

INTERNATIONAL DEVELOPMENT

- PIO/C
- PIO/P
- PIO/T
- PA/PR

1. Cooperating Country

EL SALVADOR

2a. PIO Number

2b.

Amendment

 Original OR No.

3. Project Number and Title

519-0177 Project Development & Support

Indicate block numbers

Use this form to complete the information required in any block of a PIO/P, PIO/T or PA/PR. For PIO/C, furnish the item number, quantity, description/specifications, including catalog stock number and price when available.

- Financial resources available to the sector;
- Present long and short term debt, including average interest rate and terms;
- Funds subject to monetary correction risks and their impact on the financial situation of the institutions;
- Current portfolio, average return on investments, and arrears in loan repayment;
- Short and medium term funding requirements and their availability for: construction finance (short term lending); and mortgage finance (long term lending). The analysis should identify sources for such funding: savings, recuperations of current portfolio, subsidies or government transfers, government loans, foreign loans (IDB, World Bank, CABEL, AID, other). The limitations should be discussed, if any, on receiving higher cost external resources under current lending conditions.

The analysis of the FSV financial status will include the following:

- The benefits which members are entitled to;
- The level of the FSV contributions and the share devoted to housing;
- How does the Salvadoran Fund fit into the taxatical versus savings dichotomy and what is the potential for increasing revenues through voluntary savings (Chilson, 1983);
- The FSV's production rates as compared with other similar funds;
- The operations of the FSV's secondary mortgage market and their potential for resource mobilization with the current interest rate structure.

With respect to FNV, the analysis will include:

- Percentage of the national savings market captured and the potential for increasing that share;
- Relative weight of time deposits to savings accounts, the financial costs of these resources, and recommendations for increasing the lower cost resources. To the extent possible, the methodology developed by Pedro Lasa (1984) should be used for this presentation;

CONTINUATION
SHEET

- PIO/C
 PIO/P
 PIO/T
 PA/PR

1. Cooperating Country

EL SALVADOR

2a. PIO Number

2b.

Amendment

Original OR No.

3. Project Number and Title

519-0177 Project Development & Support

Indicate block
numbers

Use this form to complete the information required in any block of a PIO/P, PIO/T or PA/PR. For PIO/C, furnish the item number, quantity, description/specifications, including catalog stock number and price when available.

The Contractor will provide a description and analysis of these institutions to include but not limited to the following components:

1. Sector coordination and guidance; role of the Ministry of Planning and Vice Ministry of Housing of the Ministry of Public Works;
2. Organizational structure, staffing levels and administrative costs of the institutions listed above. The Contractor will identify duplication of functions and personnel and make recommendations for combining, eliminating or coordinating between these institutions.
3. Analysis of project review approval and implementation procedures in IVU, FNV and FSV. The analysis will describe the steps in the process, note time required and problems involved at each point. The contractor will make recommendations for management improvements to shorten the approvals process and to produce more reliable cost and construction planning data;
4. An in-depth analysis of the FSV and its interdependence with the S and L System and private developers.

B. Housing Supply and Demand Analysis

The analysis of housing demand shall include a quantitative analysis of the demand for housing taking into account: population distribution and migratory trends that will affect the demand nationwide by regions making a distinction between urban or rural demand and by income groups making a distinction between qualitative vs. quantitative demand (i.e. improvements to existing housing vs. increase in the quantity of available housing).

The contractor will analyze informal housing stock and construction to estimate volume and cost of construction and of upgrading.

The contractor will include in this section of the assessment a complete analysis of housing stock and production over the last five years. The section shall include an analysis of the cost of units and the problem of unsold inventories.

C. Financial Resources available to the sector and a projection of capital requirements to meet planning objectives

In the financial analysis the Contractor will assess the operations of the FNV, IVU and FSV. The assessment will focus on the current financial viability of these institutions and the steps needed to stabilize and improve operations. Particularly the following aspects will be analyzed:

CONTINUATION SHEET

INTERNATIONAL DEVELOPMENT

- PIO/C
- PIO/P
- PIO/T
- PA/PR

1. Contributing Country

EL SALVADOR

2a. PIO Number

2b.

Amendment

Original OR No.

3. Project Number and Title

519-0177 Project Development & Support

Indicate block numbers

Use this form to complete the information required in any block of a PIO/P, PIO/T or PA/PR. For PIO/C, furnish the item number, quantity, description/specifications, including catalog stock number and price when available.

As part of the SSA report, the Contractor will prepare a summary of points and recommendations for discussion between USAID and the GOES on the role of the various institutions. The recommendations should clearly state what changes are required in the legal and administrative structures, and the policy elements which need to be pursued by the GOES to bring greater consistency and efficiency to the sector and the changes in management practices to improve operations in the absence of legislative action.

As part of the assignment, the contractor will submit:

1) 4 days after initiation, a proposal which describes the methodology to be followed to obtain the required data and information.

2) 2 weeks after initiation, the contractor will report to USAID on each particular element of the assessment, and on a regular basis thereafter. The contractor will consult with the Mission as needed and will submit additional interim reports at the request of the Mission.

~~3) A draft of the final report will be submitted to the Mission five weeks after initiation of the assignment. The draft will be reviewed by the Mission, and the contractor will include USAID/ES comments and recommendations in the final report. Twenty copies of the final report will be submitted in English to USAID/ES within three weeks after completion of the work in El Salvador.~~

Preparation and presentation of draft and final reports is to be as indicated in attached cables.

CONTINUATION
SHEET

DEVELOPMENT COOPERATION
AGENCY FOR
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

- PIO/C
 PIO/P
 PIO/T
 PA/PR

1. Cooperating Country
EL SALVADOR

2a. PIO Number

2b.

Amendment
 Original OR No. _____

3. Project Number and Title

519-0177 Project Development & Support

Indicate block
numbers

Use this form to complete the information required in any block of a PIO/P, PIO/T or PA/PR. For PIO/C, furnish the item number, quantity, description/specifications, including catalog stock number and price when available.

- The causes for the increase in loan defaults (3.7% of portfolio in 1978 to 13.1% in 1982, see Undurraga, 1983), and the steps taken to address the problem.

D. Policy Framework 3)

The contractor will analyze the GOES policy related to housing development and determine:

- Lending policies prevalent in the sector and the effect on the market each particular institution serves;
- Interest rate structure for short-term construction finance and long term mortgage loans. How does the present interest rate structure compare with "market rates", and what are the opportunity costs in maintaining subsidized rates;
- Interest rate policy and its impact on the financial sector. Does the interest rate structure of any particular institution distort the market of other lending institutions; and what are the cross-subsidies between income groups that result from such a structure;
- The fiscal and rental policies that affect illegal and legal housing construction;
- The urban development policies and urbanization standards that inhibit the sector's growth;
- The building codes and design standards for housing and infrastructure construction that limit the sector's growth, and the effect on the volume of construction if they were changed;
- The effects of the 1980 nationalization of the banking sector;
- The influence of the housing sector's operations on macroeconomic indicators (i.e. employment generation, balance of payments, foreign currency generation, etc).

III) Reports and Recommendations

The contractor will produce a written report, in English, titled, "El Salvador Shelter Sector Assessment". Upon completion of the assignment, the report will be submitted in draft to the Mission.

ORIGIN AID-08

ORIGIN OFFICE HO-05
INFO LACE-03 LADP-04 LADR-03 RELO-01 MAST-01 /017 AS 314

INFO OCT-08 ARA-08 /008 R

DRAFTED BY AID/PRE/H:LEHMENDORF:MLF
APPROVED BY AID/PRE/H:PVITALE
LAC/CEN:HWILKINSON (PHONE)

-----361035 140412Z /38

P R 140238Z AUG 84
FM SECSTATE WASHDC
TO AMEMBASSY SAN SALVADOR PRIORITY
INFO AMEMBASSY PANAMA

UNCLAS STATE 239232

AIDAC

E.O. 12356: N/A

TAGS:

SUBJECT: SHELTER SECTOR ASSESSMENT

REF: DEINKEN/OTTERBEIN/GELMAN/ELMENDORF TELCONS

1. PADCO HAS EXTENSIVE EXPERIENCE IN SHELTER AND URBAN AFFAIRS WITH RESPECT TO EL SALVADOR AND IS ABLE TO UNDERTAKE THE PREPARATION OF THE SHELTER SECTOR ASSESSMENT IN A TIMELY FASHION. AS DISCUSSED IN REF TELCONS, PRE/H PROPOSES TO SECURE PADCO'S SERVICES TO CARRY OUT TASKS IDENTIFIED IN THE SCOPE OF WORK PREPARED BY USAID SAN SALVADOR AND RHUDD/LA AND SENT TO PRE/H ON 7/24.

2. PROPOSED TIMING FOLLOWS:

A. REVIEW OF SECONDARY SOURCE MATERIALS IN WASHINGTON TO BE DONE AUGUST 27 THROUGH SEPTEMBER 14.

B. FIELD WORK TO BE CARRIED OUT SEPTEMBER 17 THROUGH OCTOBER 5.

C. REPORT TO BE PUT IN FINAL DRAFT IN WASHINGTON OCTOBER 8 THROUGH NOVEMBER 9.

D. REVIEW BY USAID SAN SALVADOR AND RHUDD/LA NOVEMBER 9 THROUGH 30.

E. FINAL INCORPORATING COMMENTS FROM USAID AND RHUDD DELIVERED MID-DECEMBER.

3. PADCO TEAM WILL LEAVE A STATUS MEMORANDUM IN FIELD ON DEPARTURE.

4. PROPOSED TEAM COMPOSITION IS:

A. SOCIAL ECONOMIST: ALAN CARROLL

B. FINANCIAL SPECIALIST: PEDRO LASA

C. INSTITUTIONAL SPECIALIST: DAN CHILSON

D. TECHNICAL SPECIALIST: CARLOS LINARES

5. IF USAID SAN SALVADOR CONCURS WITH ABOVE, PLEASE TRANSMIT TO PRE/H FISCAL DATA TO PERMIT ISSUANCE OF RFS TO PADCO. PRE/H WILL KEEP MISSION AND RHUDD ADVISED OF STATUS OF EFFORT AND WILL CABLE ETA'S FOR TEAM MEMBERS AT APPROPRIATE TIME. SHULTZ



UNCLASSIFIED

ACTION AID-00

ACTION OFFICE HO-05
INFO LACE-03, LADP-04 LADR-03 FM-02 CMGT-02 REL 01 MAST-01
/021 A3 229

INFO OCT-00 ARA-00 /000 W
-----143762 241718Z /38

R 241721Z AUG 84
FM AMEMBASSY SAN SALVADOR
TO SECSTATE WASHDC 8057
INFO AMEMBASSY PANAMA

UNCLAS SAN SALVADOR 09799

AIDAC

FOR L. ELMENDORF, PRE/H; RHUDO FOR J. OTTERBEIN

E. O. 12356: N/A
SUBJECT: SHELTER SECTOR ASSESSMENT

REFERENCE: STATE 239232

1. USAID CONCURS WITH PROPOSAL TO SECURE SERVICES OF PADCO. FUNDING CITES ARE AS FOLLOWS: APPROP. 72-1141021.6; B. P. C. LDAA-84-25519-DG61; TOTAL DOLS 55,000. PLEASE ADVISE CONTRACT AND RFS NUMBERS WHEN OBLIGATION IS MADE AND SEND COPIES TO CONTROLLER, USAID/ES, APO MIAMI 34023 FOR RECORDING PURPOSES.
2. BACKGROUND MATERIALS DESCRIBED IN DRAFT SCOPE OF WORK WERE POUCHED TO PRE/H ON 14 AUG. 84.
3. ALSO ADVISE FIRM ETA'S OF TEAM MEMBERS. APPRECIATE PRE/H SUPPORT. PICKERING



UNCLASSIFIED

TO: NCSI, Dan Coleman

NUMBER 246

FROM: PRE/HUD, CARL HEFFLEY *Heffley*

ISSUED 9/4/84

AID/OTR-C- 2071

FUNDS MISSION

START DATE: 9/07/84 END DATE: 12/30/84 NO DAYS: 33 days

TITLE: Shelter Sector Assessment COUNTRY: El Salvador

Contractor is requested to furnish a technician to prepare Section A of the attached Scope of Work and to participate on a Shelter Assessment Team which will be under the direction of PADCO. Timing of proposed activities is given in the attached cable State 239232.

PROJECT OFFICER: Elmendorf *CEH*

PRE/HUD CLEARANCE: DAVID OLINGER _____

PRE/HUD CLEARANCE: PAUL VITALE *PV*

PRE/HUD CLEARANCE: FRANCIS CONWAY *FC*

COPIES TO: ADDRESSEE (ORIGINAL AND ONE)
PROJECT OFFICER
RFS LOG BOOK
RHUDD

0735F

CONTINUATION SHEET

DEVELOPMENT COOPERATION AGENCY
AGENCY FOR
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

- PIO/C
 PIO/P
 PIO/T
 PA/PR

1. Cooperating Country
EL SALVADOR

2a. PIO Number

2b. Amendment
 Original OR No. _____

3. Project Number and Title

519-0177 Project Development & Support

Indicate block numbers

Use this form to complete the information required in any block of a PIO/P, PIO/T or PA/PR. For PIO/C, furnish the item number, quantity, description/specifications, including catalog stock number and price when available.

BLOCK 18

ATTACHMENT No. 1

STATEMENT OF WORK
EL SALVADOR SHELTER SECTOR ASSESSMENT

I) Background

El Salvador has a percapita income estimated at \$ 650 and ranks among the poorest countries in the hemisphere. Political violence and steady deterioration of the economy have strained the ability of the GOES to provide social services. The high rural to urban immigration has overtaxed the already weak housing institutions and an increasing percentage of the urban population occupies substandard housing, often located in illegal settlements.

According to a recent housing demand study (Parra-Myers Asoc., 1984) 60% of urban housing is considered inadequate and as a result of the increased rural/urban migration, the delivery mechanisms are becoming overtaxed and unable to meet the demand for appropriate and affordable housing.

The Social Housing Fund (FSV) has a \$ 400 million portfolio of lower-middle to middle income housing and is a predominant force in the sector because of its traditional role in funding a large proportion of private sector housing construction through the Savings and Loan System. The FSV has experienced a worsening financial crisis in the last two years due to declining contributions, high default rate and inappropriate interest rate policies.

The Savings and Loan System was created in 1965 and nationalized in 1980. It is comprised of the central regulatory body, the Financiera Nacional de Vivienda (FNV), and eight incorporated savings and loan associations. The System has been a major force in the production of housing units but over the past four years, the System has experienced a steady decapitalization. Saving deposits have decreased and more savers have sought high interest-bearing time deposits. Arrears on the loan portfolio have increased dramatically. Perhaps most important, the System has over bought higher priced housing for which the market has stagnated and now many S&L's hold a large inventory of unsold units.

The strategy pursued by USAID in El Salvador has been to provide housing capital to the sector through the Housing Investment Guarantee mechanism. In addition, short term objectives are to assist the GOES to improve the efficiency of sector institutions in order to speed production and to keep costs as low as possible. The longer term objectives are to promote market lending practices, encourage private sector participation and achieve an effective coordination of the sector.

CONTINUATION SHEET

DEVELOPMENT COOPERATION AGENCY
AGENCY FOR
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

- PIO/C
 PIO/P
 PIO/T
 PA/PR

1. Cooperating Country

EL SALVADOR

2a. PIO Number

2b.

Amendment

Original OR No.

3. Project Number and Title

519-0177 Project Development & Support

Indicate block numbers

Use this form to complete the information required in any block of a PIO/P, PIO/T or PA/PR. For PIO/C, furnish the item number, quantity, description/specifications, including catalog stock number and price, when available.

An elected government took office on June 1, 1984. The Shelter Sector Assessment is expected to provide an analytical base to assist in USAID/GOES discussions of both short and long term objectives in the housing sector. The analysis will identify constraints to increased access to housing by the poor; especially policies which inhibit the growth of market forces and the availability of capital for low-cost housing construction.

II) Scope of Work

A number of studies and analyses have been performed on the housing sector. The contractor will build on this data base and provide an analysis of and recommendations on key aspects of the sector problems.

The assessment should include, but is not limited to the following elements:

- 1) Institutional Structure;
- 2) Housing Supply and Demand Analysis;
- 3) Financial resources available to the sector and a projection of capital requirements to meet planning objectives; and
- 4) Policy Framework.

A. Institutional Structure

The contractor will describe the actual role vis a vis the legislated mandates of the following housing sector institutions:

- Savings and Loan System. "Financiera Nacional de la Vivienda" (FNV) and the eight associations.
- Fondo Social de la Vivienda (FSV).
- Instituto de Vivienda Urbana (IVU).
- Fundación Salvadoreña de Vivienda Mínima (FUNDASAL).
- Credit Unions such as: a) FEDECACES, b) FEDECREDITO.
- Private sector housing developers.

USAID/ES/HO DO

Only 1kg / ambder.
patient info.

TABLE OF CONTENTS

- 1) STATUS AND SEARCH OF RESCUE OPERATIONS
 - 2) DISTRIBUTION OF BLANKETS AND PLASTICS
 - 3) MEDICAL SUPPLIES AND MEDICINES BROUGHT IN BY EXTERNAL DONORS
AS OF OCTOBER 13
 - 4) STATUS OF WATER BLATTERS
 - 5) DELIVERY OF BODY BAGS
 - 6) DISTRIBUTION OF EMERGENCY FOODS
 - 7) U. S. DONATED RELIEF SUPPLIES AND PERSONNEL
 - 8) PROJECT HOPE COMMUNITY ASSESSMENT
 - 9) COMMUNITIES THAT NEED ASSISTANCE
 - 10) EMERGENCY MEDICAL NEEDS OF MINISTRY OF HEALTH
-

STATUS OF SEARCH AND RESCUE OPERATIONS

10/13/86

The following sites have on-going rescue operations as of 16:00 hours today:

Edificio Ruben Dario, 5a. Ave. Sur y Calle Ruben Dario

Edificio Gran Hotel San Salvador, 1a. Calle Oriente y Ave. España

(Edificio Dueñas is part of this complex)

In addition, the following sites have been searched either by the U.S. teams (using search dogs) or the Swiss teams using listening devices. An OFDA expert is also on site and agrees that there are no possible survivors at these locations. A list of the buildings searched follows:

- Edificio Molina Civallero, 4a. C. Ote. y 2a. Ave. Sur
- Edificio Conaplán, 10a. Ave. Sur y Calle México, Frente a Casa Presidencial
- Edificio Ministerio de Agricultura y Ganadería, Blvd. de los Héroes
- Edificio Tropigás, 2a. Calle Ote. y 8a. Ave. Sur
- Banco Agrícola Comercial, Ave. Cuscatlán
- Edificio Comercial, 4a. Calle Ote.
- Apartamentos San Francisco, 25 Ave. Nte. y 23 C. Pte.
- Edificio PISP, Frente Embajada Americana, sector Sur
- Mercado Tinetti, costado Oriente, Calle Delgado y 17 Ave. Sur
- Hospital Bloom, 25 Ave. Nte. y 29 Calle Pte.
- Universidad Nacional, Universitaria Nrte., final 25 Ave. Nte.
- Biblioteca Nacional, 8a. Ave. Nte. y Calle Delgado

..../

- Depto. General de Tránsito, Autopista Nte. Costado Pte. la BI
- Centro de Gobierno, 5a. Ave. y Alameda Jorge Bustamante
- Edificio Cine Izalco No. 228, 6a. Calle Ote. entre 2a. y 4a Ave. Sur
- Edificio de la Universidad Tecnológica, Calle Rubén Daría y 21 Ave. Sur
- Hospital Rosales, 25 Ave. Norte y Calle Arce
- Hospital Militar, Alameda Roosevelt, Frente parque Cuscatlán
- Hospital de Maternidad, 25 Ave. Nte. y Calle Arce
- Centro Urbano José Simeón Cañas, 29 Ave. Nte.

(11)

DISTRIBUTION OF BLANKETS AND PLASTICS

	<u>BOXES OF 30 BLANKETS</u>	<u>BOXES OF PLASTICS</u>
HOSPITAL MILITAR	5	10
HOSPITAL BLOOM	3	-
HOSPITAL ROSALES	5	1
HOSPITAL DE MATERNIDAD	5	1
HOSPITAL DEL SEGURO SOCIAL	5	3
HOSPITAL SAN RAFAEL	5	-
HOSPITAL ANTEL	2	-
CENTRO SALUD ZACAMIL	1	-
HOGAR DEL NIÑO - SAN JACINTO	5	1

DELIVERED AND ACCOUNTED FOR

DELIVERIES BEING MADE AT 2:00 p.m. 10/13/86

BARRIO SANTA ANITA

AID EMPLOYEES

SAN JACINTO

REPORT OF DONATIONS INVESTIGATION (HOSPITALS)
Made by Dwight Harriman, afternoon of Oct. 13/86.

ANTEL

- The two packages of blankets we donated were accounted for. They had not been distributed. They said they only needed one package. We took the other for redistribution.

- Needs:

- 1) Electrical extension cords
- 2) Approx. 80 ft. of plastic
- 3) "Manómetros" for giving oxygen to patients

SAN RAFAEL (Santa TEcla)

- All 5 packages of blankets distributed

- Needs:

- 1) Approx. 1 box plastic
- 2) "Cal sodada" for disinfected
- 3) "Tornillos quirúrgicos"

ISSS

- All 5 packages of blankets accounted for. All but one distributed and it soon would be.

- Needs:

- 1) A system for communicating within the city (radios)
- 2) Electric autoclave
- 3) Oxygen masks
- 4) 1 box plastic and a tent, if available

BLOOM

- All 3 packages of blankets accounted for will be used, but not distributed yet.

- Needs:

- 1) Cooking utensils (pots and pans etc.)
- 2) Food
- 3) Electrical extensions
- 4) Tables

BARRIOS FAVORECIDOS CON EL PLASTICO PARA TECHOS

Barrio Lourdes	80
Barrio San Jacinto	360
Barrio San Miguelito	6
Barrio Santa Anita	250 +
Colonia Atlacatl	80
Zacamil	40
27 Calle Poniente	
Barrio Zalamanca	15
Hospital Militar	10
Cuscatancingo	8
Personal Cruz Roja	16
Bo. Policía de Hacienda	62
Bo. San Esteban	16
Bo. San Antonio	12
Bo. Santa Anita	60
Hogar del Niño	15
Alcaldía Municipal	35
Col. Zacamil	31
Bo. San Esteban	45
Cruz Roja	45
Embajada Americana	10

THE PEOPLE TO PEOPLE HEALTH FOUNDATION INC.

Proyecto Hope

APARTADO POSTAL 26
 TELS.: 23-7311 - 23-7733 - 23-7488
 SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C. A.

No. 126

DATE: October 13, 1986
 TO: Dr. Donald F. Enos, Chief, HR/HA Division, USAID
 FROM: Dr. Felix P. Hurtado, Director *(10)*
 SUBJECT: Report from Project HOPE/ES - Earthquake

PLAN OF ACTION

A meeting with Project HOPE/ES Administration, Health Services and Epidemiological Services was held to establish the plan of action to assess the situation in the asentamientos/haciendas/dispensarios in the seismic area.

1. It was identified 14 locations where damages had occurred. The locations are:

<u>"Asentamiento"</u>	<u>No. Pop.</u>	<u>No. "Viviendas"</u>	<u>No. Fam.</u>
SAN ISIDRO	219	49	49
COL. 22 DE ABRIL N.	2,363	421	426
COL. 22 DE ABRIL S.	2,340	411	397
LAS CANAS	381	86	95
LOS OLIVOS	2,266	460	460
FENADESAL	737	176	95
ADESCO FLORES 1 & 2	802	150	150
ADESCO FLORES 3 & 4	1,130	209	240
COMUNIDAD EL SALVADOR	414	78	82
CHANGALLO	414	69	80
AVE. EL PAISNAL	494	78	89
EL PEPETO, Col. Sta. Fe	136	31	32
EL TRANSITO #3	470	87	102
HDA. SAN FRANCISCO (Las Mariposas)	437	82	98
	<u>12,603</u>	<u>2,387</u>	<u>2,395</u>

2. Employees of Project HOPE/ES staff constituted eight teams to visit each one of the 14 places listed above to do an assessment of the situation, following the instructions of:

- a. Project HOPE Personnel: # injured _____ #working _____
- b. Dispensaries: structure, furniture and equipment

Dr. Donald F. Enos
October 13, 1986
Page 2 - No. 126

2. c. "Asentamiento": How many "viviendas" were destroyed
Availability of drinking water
Food
Sanitation
 - d. People: # of accidents ____
of referrals ____
of pregnant women ____
of live birth last 72 hrs. ____
of deaths ____
 - e. Medicines: broken bottles ____; balance ____
DPT: how many? ____
T.T.: how many? ____
 - f. What are the immediate needs.
Other non-emergency needs.
 - g. Report by radio any pertinent/immediate situation.
 - h. Return to Project HOPE as soon as the visit(s) are completed to evaluate the situation and prepare the next plan of action.
 - i. Dr. Jeremias Lazo, Chief of Epidemiology, to prepare a table(s) with the information received.

The operation started at 9:00 a.m.
 - j. Project HOPE Data Processing Division to prepare a print-out of all the 14 asentamientos and information available on "Población Desplazada" before the earthquake.
3. The eight teams returned by 1:00 p.m. and the general report showed the following problems:
 - a. Foods distributed by CONADES is scheduled for the last week of October, however, there is a need now.
 - b. Tents
 - c. Soap
 - d. Two families in Las Mariposas (Hda. San Francisco) with no clothes for eleven children, age 21 day old to 7 years old, in Cantón San Lucas, Municipio Suchitoto, close to Aguilares.
 - e. Repair of school roof with corrugated sheets.

Dr. Donald F. Enos
October 13, 1986
Page 3 - No. 126

The "asentamiento" COMUNIDAD EL TRANSITO No. 3, Department of San Salvador, Municipality of San Marcos: 87 "viviendas" destroyed, no assistance given, however, the families were moved to the basket-ball court of the National Police, but they need blankets, tents and food. This palce is in a real critical condition.

The rest of the report is attached.

FPH/dp

103
120
401

THE PEOPLE TO PEOPLE HEALTH FOUNDATION INC.

Proyecto Hope

APARTADO POSTAL 26

TELS.: 23-7311 - 23-7733 - 23-7488

SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C. A.

No. 127

DATE: October 13, 1986

TO: Dr. Donald F. Enos, Chief, HR/HA Division, USAID

FROM: Dr. Felix P. Hurtado, Director

SUBJECT: Plan of Action No. 2 for October 14, 1986

1. Analysis of water in the 14 "asentamientos"
2. Distribution of medicines,
3. To pick-up the supplies, furniture, equipment, etc. where it is not possible to continue our work, or where it has been abandoned.
4. Report on the sources for potable water in the 14 camp sites:

SAN ISIDRO	ANDA
COL. 22 DE ABRIL N.	PRIVATE PIPING
COL. 22 DE ABRIL S.	ANDA
LAS CANAS	WELL
LOS OLIVOS	OTHERS
FENEDESAL SAN MARTIN	ANDA
ADESCO FLORES 1 & 2	PRIVATE PIPING
ADESCO FLORES 3 y 4	ANDA
COMUNIDAD EL SALVADOR	ANDA
CHANGALLO	ANDA
EL PAISNAL	ANDA
EL PEPETO	WELL
EL TRANSITO No. 3	ANDA
LAS MARIPOSAS (HDA. SAN FRANCISCO)	WELL

8 served by ANDA
2 " " private pipiping
3 " " well
1 " " others.

The result of the source and analysis of the water before the earthquake is as follows:

All the samples have a negative result for coliforms, except El Pepeto, Las Canas and Adesco Flores 3 & 4.

On October 14, 1986, new water samples will be taken in the 14 camp sites mentioned above and result will be reported.

PROYECTO HOPE/EL SALVADOR

*Lista de Asentamientos en la Zona de San Salvador
Visitados para investigar si hubieron daños por el Sismo del 10-10-86*

<u>Código</u>	<u>Nombre del Asentamiento</u>	<u>Lugar</u>
060301	San Isidro	Soyapango, San Salvador
060302	Col. 22 de Abril Sector Norte	" "
060304	Las Cañas, Comunidad Río Las Cañas	" "
060305	Col. 22 de Abril Sector Sur	" "
060901	Los Olivos	San Martín, San Salvador
060902	Champas Fenadesal	" "
061201	Adesco Flores Sector 1-2	Ilopango, San Salvador
061202	Comunidad El Salvador	" "
061203	Cantón Changallo	" "
061204	Adesco Flores Sector 3-4	" "
061401	Avenida El Paisnal	Aguilares, San Salvador
061901	El Pepeto, Col. Santa Fé	San Marcos, San Salvador
061902	El Tránsito	San Marcos, San Salvador
071401	Las Mariposas, Hda. San Francisco	Suchitoto, Cuscatlán

JL/epfc.

Since the earthquake

~~activity~~ ^{no} rain has fallen since the earthquake, ^{this has} alleviating ~~of~~ the plight of those people forced to live outside

Despite the fact that

~~during~~ ^{is the} "this rainy season" when ^{downpours} are ^{daily} frequently.

~~light water and~~

Hospitals were especially affected by the earthquake. Bloom hospital is partially collapsed and unusable. Social Security is structurally damaged and was evacuated. Maternity ~~to~~ Hospital ~~currently~~ ^{currently} lacks water and electricity but the building can be repaired. Despite these losses and others less severe, the medical system is functioning as patients and ~~medical~~ supplies and equipment are transferred to Rosales ~~at~~ ^{hospital} ~~SEA~~ in the city, ~~and~~ San Rafael in nearby Santa Tecla, and San Bartolo in

Illopango to the east. USG supplied 3000-gallon water tanks are being ~~supplied~~ ^{delivered} to the hospitals on a priority basis.

~~Light~~ Water, electricity and telephone services are slowly being restored in various parts of the city; ^{there is currently no threat of epidemic.}

long-term restoration will require however, ^{parts} ~~will be needed~~ for electrical substations ^{and the} telephone system. Full restoration of the water system will be the most difficult as many pipes are broken.

- AUENE ACASSINS 130 Cal. Sno Bvite
Channel 12 Sid

- CBS + Wall St Journal

Sit Rep #1 : El Salvador Earthquake of 10 October 1986

11:00 am

10/12/86

The general situation is as follows: most of the major ^{structural} damage occurred within the downtown and southeast sectors of the city, the latter of which includes the neighborhoods (barrios) of San Jacinto, ^{San Marcos,} and Modelo. Active search & rescue efforts for the living are still taking place at the Min of Planning by the Swiss and the Robin Dario office Building by a U.S. team. ~~Similar efforts are occurring at the Grand Hotel by the Red Cross.~~ Search for the dead continues at the Banco Comercial Agricola ~~(~~Bank~~)~~, the ^{Swiss} Edificio Colon, Cine ~~Tecno~~ and Edificio Dueritos ~~(~~Swiss~~)~~ and Petes restaurant which is located across the street from the American Embassy, which is also heavily damaged. These efforts are being carried out by ^{Salvadoran Red Cross, Mexican, Guatemalan,} U.S., Italian and Swiss rescue workers, among others. The U.S. dog team is being employed at all of the above sites.

Final casualty figures are still several days away and will go up as buildings are searched and as outlying or isolated areas report in. President Arias has reported 270 confirmed dead. Local Red Cross reports ~~about~~ about 7,000 injured. The number of families homeless will probably ~~reach~~ ^{exceed} 4,000.

USG Operation Techo (plastic sheeting) is addressing the need for shelter now in cooperation with the Salvadoran Red Cross and the San Salvador Mayor's office. Distribution of OFDA-supplied plastic sheeting started the night of October 11. With one piece of sheeting and one blanket to each needy family.

Blankets
water tanks
10/9/86

Grand Hotel

FAVOR TRANSMITIR SIGUIENTE TLX A:
111) UNICEF NEW YORK TINIO (EMERGENCY UNIT) GAUTMAN (AMERICAS DESK)/
FREIBERG (PFO)/ HEWETT (INFO DIV)

222) INFO VICTOR SOLER SALA UNICEF, GENEVA

18

333) INFO TERESA ALBAÑEZ BOGOTA

444) INFO PIYARRO Y SILVIA RODRIGUEZ MEXICO.

ETAT PRIORITE-EMERGENCY ELSALVADOR

UNICEF EMERGENCY TEAM IN ELSALVADOR WITH HELP UNICEF MEXICO DEFINED GEOGRAPHIC AREAS IN WHICH IMMEDIATE SHORT AND MEDIUM TERM EMERGENCY ACTIONS WILL TAKE PLACE. THESE ARE URBAN SETTLEMENTS: COLONIA LA VEGA, CIUDAD DELGADO AND COLONIA MEJICANOS. LA VEGA IS SITUATED IN OLD PART OF TOWN. THE POOR POPULATION BEEN LIVING FOR GENERATIONS IN RENTED ROOMS WHERE REMAINING SPACE AND SERVICES SHARED AMONG 7-10 FAMILIES. HOUSES TOTALLY DESTROYED. CIUDAD DELGADO AND MEJICANOS MAINLY COMPOSED OF POOR INHABITANTS WITH INDIVIDUAL HOUSES ON INVADED LAND, HOUSES NEED RECONSTRUCTION OR MAJOR REPAIRS, SOME CANNOT BE RECONSTRUCTED IN SAME AREA. TWO LATTER COLONIES BELONG ADMINISTRATIVELY TO INDEPENDENT MUNICIPALITIES, BUT SITUATED IN METROPOLITAN AREA.

FIRST: IMMEDIATE ACTION CONSISTS IN DISTRIBUTION WATER PURIFICATION TABLETS, ORAL REHIDRATON SALTS, HEALTH EDUC MATERIAL ON ABOVE PLUS FLIP-CHART ON PREVENTION OF METAL HEALTH PROBLEMS. ON SATURDAY MORNIN, 900 BOYSCOUTS WILL DISTRIBUTE ABOVE PACKAGES TO 3000 FAMILIES IN LA VEGA, DELGADO AND MEJICANOS AND NEXT WEEK 27,000 MORE FAMILIES WILL BE INCLUDED IN DISTRIBUTION THRU CHURCH ORGANIZATIONS AND NGO'S. DURING DISTRIBUTION WE WILL ALSO IDENTIFY ADDITIONAL NEEDS RELATED TO WATER SUCH AS CISTERNS, CONTAINERS TO MAINTAIN WATER AT FAMILY LEVEL. COST OF ALL ABOVE ACTIONS APPROX. US\$150,000. EYE REQUEST THIS AMOUNT BE ALLOCATED FROM EXDIR EMERGENCY FUND. PLS REMEMBER EXTREMELY IMPORTANT POSITIVE RESPONSE FROM UNICEF RE THIS EMERGENCY FOR ELSALVADOR WHERE HIGHEST GOVT AUTHORITIES HAVE RESPONDED SO FAVOURABLY TO CSDR MEASURES.

SECOND: ABOVE IMMEDIATE ACTION WOULD BE CONTINUED WITH 4 MONTH PSYCHOLOGICAL EMERGENCY HELP PROJECT FOR SAME GEOGRAPHIC AREAS. COST IS APPROX. US\$50,000. IMPLEMENTING AGENCIES WILL BE LOCAL NGO'S AND PROFESSIONAL ASSOCIATIONS SPECIALIZED IN PSYCHOLOGICAL HELP.

THIRD: PRIMARY HEALTH CARE PROJECT FOR 5,000 FAMILIES (25,000 INHABITANTS) WOULD BE STATRTED IN LA VEGA, MEJICANOS AND C. DELGADO COVERING POPULATION IN CAMPS, STREETS AND THEIR NEIGHBOURHOODS. PROJECT COST APPROX. US\$500,000. IT WILL IMPLY CHILD SURVIVAL ACTIVITIES, TRAINING OF LOCAL VOLUNTEERS, HONORARIES OF PROFESSIONAL MOBILE TEAMS AND MINIMUM EQUIPMENT FOR THEM ASWELLAS INPUTS FOR UPGRADING NEAREST HEALTH CENTERS.

FOURTH: HOUSING RECONSTRUCTION PROJECT INCLUDING TEMPORARY SHELTERS AND BASIC SANITATION IS BEING PREPARED FOR THREE NEIGHBOURHOODS (LA VEGA, MEJICANOS, CIUDAD DELGADO). ONE PART OF PROJECT BENEFICIARIES WILL BE PERMANENTLY RESETTLED WITHIN THE TOWN SINCE HOUSES CANNOT BE REBUILT IN PREVIOUS PLACES. COSTS OF HOUSES WILL IMPLY PURCHASE OF LAND IN AREAS OF MESONES (HOUSES SHARED BY MANY FAMILIES) WHILE IN AREAS CONSIDERED INVADED WHERE INDIV DWELLINGS ARE PREDOMINANT, REGULATION OF LAND TENURE WILL BE PURSUED WITH LOCAL AUTHORITIES.

CONTACTS WITH GOVT INSTITUTIONS INCHARGE OF POPULAR HOUSING SHOW POSSIBILITIES OF COMBINED HOUSING RECONSTRUCTION FUNDS WITH GOVT CREDIT FACILITIES. LOCAL NGO'S SPECIALIZED IN POPULAR HOUSING AND SELF-CONSTRUCTION WOULD BE INCLUDED IN PROJECT ASD IMPLEMENTING AGENCIES. WE WILL SOON SEND PROJECT PROPOSAL FOR US\$1,500,000 FOR FIRST STAGE OF RECONSTRUCTION OF APPROX. 500 HOUSES. PLS TAKE INTO ACCOUNT THAT FUNDRAISING CANBE DONE PER HOUSE (FAMILY) WHICH IMPLIES THAT US\$3,000 IS ESTIMATED COST PER HOUSE. THE POOR POPULATION WILL REPAY ONLY PART OF OVERALL COST PER HOUSE, PERHAPS ONLY PORTION BOWRROWED FROM GOVT CREDIT INSTITUTION.

IF RECUPERATION OF DONOR'S (UNICEF'S) FUNDS WOULD BE FEASIBLE THE RESECUPERATED FUNDS WOULD BE USED FOR FURTHER DEVELOPMENT OF BASIC SERVICES IN SAME PROJECT AREA.
BEST REGARDS. KAYAYAN

1300
650
1950
1300
210
2250

This is the synthesis
of our intentions! V.

HAB, 306

FAVOR TRANSMITIR SIGUIENTE TLX A:
111) UNICEF NEW YORK TINIO (EMERGENCY UNIT) GAUTMAN (AMERICAS DESK)/
FREIBERG (PFO)/ HEWETT (INFO DIV)

222) INFO VICTOR SOLER SALA UNICEF, GENEVA

333) INFO TERESA ALBAEZ BOGOTA

444) INFO PIYARRO Y SILVIA RODRIGUEZ MEXICO.

ETAT PRIORITE-EMERGENCY ELSALVADOR

UNICEF EMERGENCY TEAM IN ELSALVADOR WITH HELP UNICEF MEXICO DEFINED GEOGRAPHIC AREAS IN WHICH IMMEDIATE SHORT AND MEDIUM TERM EMERGENCY ACTIONS WILL TAKE PLACE. THESE ARE URBAN SETTLEMENTS: COLONIA LA VEGA, CIUDAD DELGADO AND COLONIA MEJICANOS. LA VEGA IS SITUATED IN OLD PART OF TOWN. THE POOR POPULATION BEEN LIVING FOR GENERATIONS IN RENTED ROOMS WHERE REMAINING SPACE AND SERVICES SHARED AMONG 7-10 FAMILIES. HOUSES TOTALLY DESTROYED. CIUDAD DELGADO AND MEJICANOS MAINLY COMPOSED OF POOR INHABITANTS WITH INDIVIDUAL HOUSES ON INVADED LAND, HOUSES NEED RECONSTRUCTION OR MAJOR REPAIRS, SOME CANNOT BE RECONSTRUCTED IN SAME AREA. TWO LATTER COLONIES BELONG ADMINISTRATIVELY TO INDEPENDENT MUNICIPALITIES, BUT SITUATED IN METROPOLITAN AREA.

FIRST: IMMEDIATE ACTION CONSISTS IN DISTRIBUTION WATER PURIFICATION TABLETS, ORAL REHIDRATON SALTS, HEALTH EDUC MATERIAL ON ABOVE PLUS FLIP-CHART ON PREVENTION OF METAL HEALTH PROBLEMS. ON SATURDAY MORNIN, 900 BOYSCOUTS WILL DISTRIBUTE ABOVE PACKAGES TO 3000 FAMILIES IN LA VEGA, DELGADO AND MEJICANOS AND NEXT WEEK 27,000 MORE FAMILIES WILL BE INCLUDED IN DISTRIBUTION THRU CHURCH ORGANIZATIONS AND NGO'S. DURING DISTRIBUTION WE WILL ALSO IDENTIFY ADDITIONAL NEEDS RELATED TO WATER SUCH AS CISTERNS, CONTAINERS TO MAINTAIN WATER AT FAMILY LEVEL. COST OF ALL ABOVE ACTIONS APPROX. US\$150,000. EYE REQUEST THIS AMOUNT BE ALLOCATED FROM EXDIR EMERGENCY FUND. PLS REMEMBER EXTREMELY INPORTANT POSITIVE RESPONSE FROM UNICEF RE THIS EMERGENCY FOR ELSALVADOR WHERE HIGHEST GOVT AUTHORITIES HAVE RESPONDED SO FAVOURABLY TO CSDR MEASURES.

SECOND: ABOVE IMMEDIATE ACTION WOULD BE CONTINUED WITH 4 MONTH PSYCHOLOGICAL EMERGENCY HELP PROJECT FOR SAME GEOGRAPHIC AREAS. COST IS APPROX. US\$50,000. IMPLEMENTING AGENCIES WILL BE LOCAL NGO'S AND PROFESSIONAL ASSOCIATIONS SPECIALIZED IN PSYCHOLOGICAL HELP.

THIRD: PRIMARY HEALTH CARE PROJECT FOR 5,000 FAMILIES (25,000 INHABITANTS) WOULD BE STATRTED IN LA VEGA, MEJICANOS AND C. DELGADO COVERING POPULATION IN CAMPS, STREETS AND THEIR NEIGHBOURHOODS. PROJECT COST APPROX. US\$500,000. IT WILL IMPLY CHILD SURVIVAL ACTIVITIES, TRAINING OF LOCAL VOLUNTEERS, HONORARIES OF PROFESSIONAL MOBILE TEAMS AND MINIMUM EQUIPMENT FOR THEM ASWELLAS INPUTS FOR UPGRADING NEAREST HEALTH CENTERS.

FOURTH: HOUSING RECONSTRUCTION PROJECT INCLUDING TEMPORARY SHELTERS AND BASIC SANITATION IS BEING PREPARED FOR THREE NEIGHBOURHOODS (LA VEGA, MEJICANOS, CIUDAD DELGADO). ONE PART OF PROJECT BENEFICIARIES WILL BE PERMANENTLY RESETTLED WITHIN THE TOWN SINCE HOUSES CANNOT BE REBUILT IN PREVIOUS PLACES. COSTS OF HOUSES WILL IMPLY PURCHASE OF LAND IN AREAS OF MESONES (HOUSES SHARED BY MANY FAMILIES) WHILE IN AREAS CONSIDERED INVADED WHERE INDIV DWELLINGS ARE PREDOMINANT, REGULATION OF LAND TENURE WILL BE PURSUED WITH LOCAL AUTHORITIES.

CONTACTS WITH GOVT INSTITUTIONS INCHARGE OF POPULAR HOUSING SHOW POSSIBILITIES OF COMBINED HOUSING RECONSTRUCTION FUNDS WITH GOVT CREDIT FACILITIES. LOCAL NGO'S SPECIALIZED IN POPULAR HOUSING AND SELF-CONSTRUCTION WOULD BE INCLUDED IN PROJECT ASD IMPLEMENTING AGENCIES. WE WILL SOON SEND PROJECT PROPOSAL FOR US\$1,500,000 FOR FIRST STAGE OF RECONSTRUCTION OF APPROX. 500 HOUSES. PLS TAKE INTO ACCOUNT THAT FUNDRAISING CANBE DONE PER HOUSE (FAMILY) WHICH IMPLIES THAT US\$3,000 IS ESTIMATED COST PER HOUSE. THE POOR POPULATION WILL REPAY ONLY PART OF OVERALL COST PER HOUSE, PERHAPS ONLY PORTION BOWROWED FROM GOVT CREDIT INSTITUTION.

IF RECUPERATION OF DONOR'S (UNICEF'S) FUNDS WOULD BE FEASIBLE THE RESECUPERATED FUNDS WOULD BE USED FOR FURTHER DEVELOPMENT OF BASIC SERVICES IN SAME PROJECT AREA.
BEST REGARDS. KAYAYAN

13700
250
2250
1300
650
1450

HAB, 306

This is the signature
of our intentions! U.



Dear Mr. Ambassador:

Soon after the earthquake of San Salvador, the UNICEF Office for Central America and Panama provided some emergency supplies including medicine, lanterns blankets, oxygen tanks and some baby food for hospital use.

With the help of our colleagues from the Mexico Office, we have been now designing a project to assist those who have been affected by the earthquake in the poorest urban area of San Salvador.

We have visited most of the areas affected by the earthquake and identified some of the most urgent needs. Of all the urban communities visited, the three poorest and most seriously affected are the communities of La Vega, Mejicanos and Ciudad Delgado.

Due to our very limited resources, we are now attending two of the most urgent problems which are water purification and control of diarrreal diseases. As you know, the water supply system has been seriously damaged. In addition, the poor communities' supply of water which was already precarious and of poor quality, has worsen. It is very common in this type of situation that water in poor communities will be contaminated. One of the principal cause of infant and child morbidity in El Salvador is diarrreal which is a result of ingestion of contaminated food and water. To avoid unnecessary death of young children, we are supporting preventive as well as curative actions against diarrreal diseases. The distribution of the pakages containing oral rehydration salts and water tablets will be done for 3000 families in three communities of La Vega, Mejicanos and Ciudad Delgado by the boy scouts. The packages will also contain educational material about environmental sanitation and

...2

FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA LA INFANCIA

EDIFICIO MOROLD - AVENIDA ISOLDE
ENTRE CALLES EL MIRADOR Y RAMON VELLOSO
COLONIA ESCALON, APDO. POSTAL 1114
TEL.: 234466, SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C. A.



the prevention of mental health problems. In addition, UNICEF will distribute, through other Non-Governmental Organizations, the same packages to 27,000 families in worse affected communities. The cost of this and similar short-term actions is estimated at US\$175,000. Shortly after the above action UNICEF will implement an emergency psychological help project for the most vulnerable groups in the three communities. Again, the implementing agency will be a local professional association which will train teachers, local leaders and social workers. The project costs are approximately US\$50,000.

For the second stage we are developing a Primary Health Care programme for collective shelters and street camps in the same three communities. These actions will include low cost and effective measures to reduce infant morbidity, to train local volunteers and paramedical personnel, and to equip these volunteers as well as upgrade health centers in these communities. The target population in this component consist of 25000 people, and we are expecting to attract donation up to an amount of US\$500,000.

A last projected programme is for house reconstruction and the provision of basic urban services. While this is a complex and costly project, it responds to an immediate need of the population of poor urban neighbourhoods who have lost their houses and are now living in open spaces under very precarious conditions. We estimate that each house would cost about US\$3,000 using appropriate technology and meeting the most basic space requirements. There are non-government voluntary organizations who have good experience in housing. We intend to mobilize some government housing credit together with the funds made available through UNICEF.

We consider that it is extremely important to include in this housing reconstruction project, programmes in community education, in health nutrition and non formal education for women and children. These costs can be financed through our regular funds. However, we do not have funds for the reconstruction of houses. We are preparing a project proposal for interested donors.

Mr Ambassador, I am providing this information in order to share it with the countries concerned about the situation in El Salvador as is your government. If any organization, governmental or non-governmental, from your country would like more information or briefing on the conditions of children and families after the earthquake, we can provide it either through our office in Guatemala (telephones: 31-5511 or 31-2061 or in Mexico (545-2970 or through our local office which is located temporarily at the Hotel Novo in San Salvador (telephones: 23-1661; 23-7884; 23-4388 with Patricia Marin, Project Officer, or Nancy Andrade, Programme Officer. In case there is interest on the part of your government or non-governmental organizations from your country to assist directly the poorest and most affected communities in San Salvador through UNICEF, this can be done through the addresses above or our headquarters in New York, c/o Programme Funding Office.

I will be available to provide any information that you require.

Best regards.

Agop Kayayan

Usua
Oct. 14/86 T.

DIAGNOSTICO GENERAL PARA LA IDENTIFICACION DE PROYECTOS
DE EMERGENCIA EN SAN SALVADOR

PRIMER PASO: (Discusión en grupo técnico)

1. Análisis de la estructura poblacional antes de los sismos según zonas geográficas de la ciudad.
2. Selección de unidades geográficas (colonias, barrios) en las cuales predomina la población pobre.
3. Generación de criterios para la selección de zonas geográficas ^{pobres y} dañadas por el sismo para la acción intensa de UNICEF.

SEGUNDO PASO: (Discusión en grupo técnico)

Priorización de zonas geográficas según criterios:

1. Tamaño población pobre (grande, regular, pequeño).
2. Tenencia de la tierra (inquilinos, propietarios, invasores).
3. Tipo de viviendas (de bajareque: individual, colectivas; de bloque)
4. Acceso a servicios de salud.
5. Acceso a sistema de agua.
6. Tipo de drenaje.
7. Mayor o menor grado de heterogeneidad social (grande, regular, pequeño).
8. Selección previa de unidades geográficas de interés de UNICEF.

TERCER PASO: (Discusión en grupo)

Se han seleccionado tres zonas de posible trabajo de UNICEF: Barrio La Vega, Ciudad Delgado y Mejicanos.

Las características de las zonas seleccionadas son: La Vega es un barrio antiguo, tiene un tamaño grande, de población pobre, está ubicado en el centro de la ciudad (criterio de replicación), la población alquila la vivienda la cual se caracteriza por construcciones de bajareque (mesones) en las cuales viven varias familias. Ciudad Delgado y Mejicanos también tienen un tamaño de población considerable; la población ha invadido terrenos, viven en viviendas individuales de bajareque y pertenecen a municipios independientes.

El Barrio La Vega al igual que Ciudad Delgado y Mejicanos tienen pocos servicios de salud; su servicio de agua es a través de chorros públicos y el drenaje consiste en fosas sépticas.

CUARTO PASO: División del grupo en dos grupos para:

Grupo I: organizar las acciones inmediatas de emergencias e identificar otras acciones de alto nivel de urgencia.

Se ha recomendado que el grupo I diseñe la acción de tal manera que sea posible una evaluación de la misma y el diagnóstico de otras necesidades inmediatas.

Grupo II: Este grupo debe profundizar la información relevante para la acción a través de visitas de campo, observación y diálogos con la población, con los líderes e instituciones (gubernamentales y no gubernamentales) presentes en la zona. Dos personas se encargarán de identificar daños del sismo en los tres barrios en términos de pérdidas de vida humana y necesidades de salud.

Las otras dos personas identificarán de manera general daños de vivienda e infraestructura física.

Ambos grupos analizarán que es lo que está haciendo la población al respecto de los daños, quién les está ayudando, cómo piensan resolver sus necesidades y cuáles son los obstáculos que enfrentan (falta de servicios antes del sismo, tenencia de la tierra, subempleo y pérdidas de empleo por el sismo, poco nivel organizativo, poca presencia o poca coordinación entre los organismos que les ayudan, etc.).

Cada uno de los dos grupos se pondrá en contacto con instituciones (fuera de los barrios) que están prestando la ayuda a la población en general y asimismo con las instituciones que tienen a cargo la reglamentación de servicios y de vivienda.

Venezuela
Oct. 14/86

TRABAJO ENCAMINADO A LA PREPARACION Y EJECUCION DE LOS PROYECTOS
(Emergencia y Post-Emergencia)

Se ha aclarado que la programación de UNICEF en la emergencia tiene como punto de partida la identificación de los grupos pobres (antes del sismo) y sus necesidades no satisfechas (antes y después del sismo).

Lo anterior implica programación de:

- acciones inmediatas - Grupo I
- acciones a corto plazo - Grupo II
- acciones a mediano plazo - Grupo II

Se supone que cada acción (inmediata y a corto plazo) representa un insumo para las acciones a largo plazo y que todas ellas deben fortalecer y/o promover la participación de los beneficiarios y la coordinación con otras agencias. De inmediato se prevee la acción de entrega de tabletas de purificación de agua, de sales de rehidratación oral, de folletos de educación sobre lo anterior, a todas las familias en los tres barrios. Durante esta acción se debe identificar otras necesidades inmediatas de un número más reducido de familias en los tres barrios (las familias y personas más vulnerables).

La evaluación de la primera acción inmediata sería combinar con la repartición de bienes pertenecientes a la segunda fase de la acción inmediata.

Además, ambas acciones inmediatas servirían para divulgación de un folleto sobre prevención de daños psicológicos.

Los paquetes se entregarán directamente a las familias en los tres barrios (unas 3,000 familias), otros 27,000 paquetes se repartirán a través de otros NGO's.

Paralelamente con lo anterior, el segundo grupo identificará las acciones a que se referirían a la preparación de proyectos:

- a) de apoyo psicológico de emergencia (corto plazo).
- b) APS y atención al pre-escolar (mediano plazo).
- c) reconstrucción de vivienda (incluyendo vivienda temporal))corto y mediano plazo).

III. Juarez
Oct. 14 / 86

ACCIONES INMEDIATAS DE SALUD EN LAS AREAS AFECTADAS
POR EL SISMO DEL 10 DE OCTUBRE DE 1986

1. Antecedentes

Como respuesta a la problemática ocasionada por el fuerte sismo que sacudió a San Salvador el 10 de octubre del presente año y destruyó, particularmente la zona vieja de San Salvador, y algunos Municipios aledaños, tomando como base la experiencia desarrollada por la Oficina de UNICEF en México para el terremoto del 85, se organiza el programa de acciones inmediata de salud en áreas afectadas. Consiste fundamentalmente en la distribución de sales de rehidratación oral y potabilización del agua.

El proyecto en su etapa inicial, pretende cubrir solamente tres áreas afectadas que fueron seleccionadas con el fin de impulsar acciones a más largo plazo y que estas solamente representan la etapa preliminar del programa de atención primaria de salud.

La segunda parte del proyecto consiste la ampliación de las acciones a otras áreas donde algunas instituciones como la iglesia, mantiene una red eclesial a nivel comunitario que facilita algunas acciones de seguimiento.

2. Objetivos

2.1. Objetivo general

Prevenir la incidencia de enfermedades diarreicas que pudiesen desencadenar epidemias por ingerir agua contaminada.

2.2. Objetivos específicos

2.2.1. Iniciar en las áreas seleccionadas para el proyecto urbano acciones preliminares en atención primaria de salud.

2.2.2. Realizar una amplia campaña sobre potabilización de agua y uso de sales de rehidratación oral.

2.2.3. Motivar la participación de organizaciones juveniles para la realización de las acciones.

3. Agencia ejecutora

La agencia ejecutora del programa es el Comité Scouts de Emergencia que viene

realizando acciones desde el momento de los trágicos sucesos acaecidos el 10 de agosto. Mantiene en las zonas afectadas patrullas de 8 boys scouts en diferentes turnos y en distintas acciones.

3. Actividades

Las actividades a realizar son las siguientes:

Asegurar el abastecimiento de insumos en la Bodega de la Casa Scouts

Elaborar el folleto sobre uso de sales y pastillas de potabilización

Realizar los contactos para la impresión de los folletos

Organizar la distribución de las patrullas en las zonas seleccionadas

Capacitar a los guías de las patrullas

Ubicar en croquis las áreas de influencia de las acciones.

Elaborar ficha de seguimiento y evaluación de las acciones.

Ampliar la experiencia a otras comunidades hasta cubrir 30.000 familias afectadas.

4. Insumos

Los insumos se calculan para atender en la fase inicial a 3.000 familias y en la fase expansión a 23.000 familias.

	Fase inicial	Fase de expansión
sales	12.000	108.000
frascos de Halazone	6.000	54.000
folleto # 1	3.000	27.000
Folleto # 2	3.000	27.000
Folleto # 3	3.000	27.000
fundas plásticas	3.000	27.000

Además se requiere grapas.

5. Organización

la organización de la entrega de los productos comprende los siguientes pasos:

1. Recepción de insumos: En el local de los Scouts se concentrará todos los insumos requeridos y será responsabilidad de tres scouts.

2. Empaque de las bolsas

Con el fin de que los materiales lleguen en forma conjunta al usuario las pastillas y las sales se colocarán en una fundidita de UNICEF, se integrarán los siguientes grupos

Disponibilidad de material 2

III, A

ACCIONES DE SALUD EN LAS AREAS SELECCIONADAS DE CIUDAD
DELGADO, LA VEGA Y MEJICANOS

Señores jefe de patrullas:

Con el fin de asegurar el éxito de la distribución y uso de las sales y pastillas para la potabilización del agua, es necesario contar con cierta información que Ud. puede obtener por observación directa del movimiento de los pobladores en la comunidad o en pequeñas entrevistas con las personas que la comunidad identifica. Responda en forma clara a cada una de las preguntas.

Gracias por su valiosa colaboración

1. Cuál es la situación de agua en la comunidad?

2. Si la comunidad no cuenta con agua, que se necesita hacer?

3. Cómo conservan las personas el agua?

4. Donde se reúne o pasa la mayoría de la gente. (Calle más transitada, tiendas, mercado, cancha deportiva)

4. Anote más de cinco lugares en la comunidad, donde se podría colocar afiches antes de la distribución de los paquetes?. Puede escribir hasta 15 lugares.

5. En qué lugares se puede hacer demostraciones?. La condición es que exista concentración de personas que acuden por otros servicios o necesidades?

6. Quiénes son las personas más importantes en el barrio o campamento que deberían saber de la acción?

7. Cómo

7. Qué se podría hacer para que la gente utilice las pastillas?

8. Unas veces repartidos los paquetes, cómo se puede saber si la gente los usa?

Gerardo, Dita, Nancy

Oct 14/86 ^{IV}

BREVE DESCRIPCION DE LAS AREAS PRE-SELECCIONADAS VISITADAS : MEJICANOS Y

LAS VEGAS

1. Mejicanos .

1.1. Generalidades

Mejicanos es un Municipio del Departamento de San Salvador, ubicado en dirección norte del casco urbano de la capital, San Salvador. El Municipio de Mejicanos ha acogido una gran migración de las zonas rurales, contando cal momento con zonas urbano-marginales insertandas en el propio Municipio.

Estas zonas urbano-marginales se caracterizan por tener precarias condiciones de vivienda, carencia de servicios y la mayoría de ellas han construido sus frágiles viviendas en las orrillas de barranco, en pendientes que van de 15 a 45° . Estas viviedas han sido elaboradas de barro con bambú, en un material local denominado bajarreque.

En el Municipio de Mejicanos hay una serie de colonias identificadas como las más pobres, éstas se ubican en la parte norte de la Colonia Navarrete, a ambos lados de la avenida Montreal y son : Veracruz, Cantisano, San Simón, Iberia, San Juan, Buenos Aires I y Buenos Aires II, existiendo además pasajes de menor concentración poblacional que reunen también condiciones de marginalidad.

Este escenario recibió el pasado 10 de octubre el movimiento sísmico, el mismo que ha causado serios daños en la población que de alguna manera tratan de ser descrito en los párrafos siguientes.

1.2. Daños en la vivienda.

La comunidad ha sido afectada por derrumbes parciales y totales y el agrietamiento de las calles, con la consecuente interrupción del sistema de abastecimiento de agua.

Las viviendas sufrieron derrumbes totales y parciales y la cifra estimada de la comunidad es que al menos 500 familias no cuentan al momento con un espacio habitacional. Estas familias se han colocado a la vera de las calles en carpas improvisadas, alineando en ellas sus camas y realizando las funciones de preparación de los alimentos en el espacio exterior a las mismas.

Los habitantes de la parte baja de las cañadas, que perdieron sus viviendas se han movilizado hacia la calle ubicando allí sus tiendas, pegándose a las viviendas existentes.

Al momento no se tienen información verídica sobre la tenencia de la tierra. Sin embargo, los habitantes de la comunidad entrevistados aseguran ser propietarios de la misma en su mayoría. Una buena proporción de la población habita en los llamados mesones, que son conjuntos de cuartos en alquiler que albergan un promedio de diez familias por mesón. Se estima que por cuarto habitan en promedio ocho personas.

1.3. Daños de agua

La interrupción del servicio de agua, se da únicamente en el casco urbano de la ciudad y en la avenida principal. Las áreas periféricas urbanas, al igual que, los callejones de los cuales se habló nunca han contado con servicios de agua. Al momento la distribución de agua es muy irregular, constituyendo un serio problema para la comunidad. Afortunadamente existe un ojo natural, el cual, al momento constituye la principal fuente de provisión del líquido. Otra parte de la población baja hacia el chorro ubicado en las cercanías (Cañada de Siete Pilas).

1.4. Drenaje

Las colonias sujetos de nuestro interés no han contado nunca con sistema de drenaje. Por observación muy general se puede decir, que el sistema de drenaje existente en el casco municipal no fue afectado.

1.6. Servicios de salud.

Existe un Centro de Salud en el Municipio de Mejicanos.

1.5. Energía eléctrica

El casco urbano del Municipio, al igual que las calles principales cuentan con sistema de energía eléctrica, no así, las colonias sujetos de nuestra atención, definidas como las más pobres.

1.7. Perdidas Humanas

Las personas entrevistadas no conocían del fallecimiento de personas, y las personas habían sufrido unicamente heridas menores.

1.8. Quién está ayudando y con qué.

Se identificaron las siguientes instituciones que estaban prestando ayuda :

- a. Iglesia Católica en la distribución de alimentos.
- b. Cruz Roja Salvadoreña en la distribución de lonas para que sirvan como techos provisionales.
- c. Cruz Verde, con un puesto de socorro
- d. Boy Scouts.

1.9. Organización Comunitaria.

Existe algún tipo de organización básicamente generada por el proceso de evacuación. Las personas provenientes de una área geográfica se han conservado juntas, conservando entre ellas su identidad. Una campamento inclusive había elaborado un letrero que identifica. La lona donada por la Cruz Roja, no iba a ser dividida en partes, sino que cubriría a todos los refugiados en forma conjunta. Cabe especial mención la Colonia Navarrete, la misma que tiene su comité de barrio, cuyo objetivo ha sido el de conseguir agua potable, teniendo una cuenta de ahorros con este fin. Pese a sus gestiones aportando inclusive financieramente para la obra, las instituciones gubernamentales (PRIDECO y ANDA) no han repondido. El comité de barrio al momento ejerce una vigilancia de sus pertenencias evitando así el bandalismo.

1.10. Notas importantes.

En la colonia Espán , en la esquina de las calles Principal, Morán, y ~~Marioná~~ ~~se~~ encontró un proyecto de 68 viviendas en construcción que están siendo financiadas por FUNDASAL (Fundación Salvadoreña de apoyo a la vivienda mínima) con un sistema de autoconstrucción mediante el cual la institución aporta los materiales y la propia comunidad aporta la mano de obra para la construcción. Este proyecto es para la comunidad Jardín, la cual se encuentra organizada en un comité barrial, agrupando 150 familias. esta viviendas comenzaron en mayo su construcción y se encuentran actualmente con simentación y muros terminados.

Se observó que la composición de la población básicamente está dado por niños y personas adultas, sin contar con muchos jóvenes

Además es menester mencionar que el Instituto de Vivienda y Urbanismo (?) o el tiene un Fondo Social para ~~construcción de~~ Vivienda . (Organismo gubernamental). otorga crédito de entre 20 000 y 30 000 Colones .

2. La Vega .

2.1. Generalidades.

Las Vegas es una comunidad ubicada en el área céntrica de la ciudad uno de los barrios más antiguos del cascorbano de San Salvador, y se localiza al Sur Ester de la capital, cubre aproximadamente unas 80 manzanas .

El área tiene un sector que alberga a muchos pobres urbanos que trabajan en la ciudad. Sus viviendas han sido construidas de material inestable bajareque, y la modalidad utilizada es de mesones. Comparativamente con la zona de Mejinaos, el daño sufrido por el terremoto es mucho más fuerte. Manzanas enteras han sido derrivadas por la catástrofe

2.2. Daños en la vivienda.

El daño predominante es total y prácticamente en la mayoría de las manzanas. Eos mesones tienen entre 8 y diez y siete cuartos, albergando un número igual de familias. Cada uno de estos cuartos, tiene un promedio de 10 m2, con baños comunes dependiendo del número de cuartos, de uno a tres. Algunas construcciones de tabique han sufrido daños, pero no se han derrumbado. El alquiler de dichos cuartos fluctua entre 80 y 125 colones salvadoreños. teniendo que pagar adicionalmente una suma adicional por uso de aparatos eléctricos, lo mismo que incrementa la renta en algunas ocasiones en hasta 50Colones. Una televisión c6., una plancha 5, una grabadora, 5.

Los dueños de estos mesones son generalmente personas que viven fueran de San Salvador, y se menciona que éstos propietarios son también pobres.

2.3. Agua

El servicio de agua se interrumpió durante los cuatro primeros días después del terremoto. La comunidad tiene sistema de abastecimiento de agua domiciliaria. Sin embargo, el agua es racionada para el consumo en los mesones, por un período de tres horas, generalmente de 5 - 8 a.m.

2.3. Drenaje

Existe servicio de alcantarillado y no se tienen datos si ha sido afectado o no.

2.4. Energía eléctrica.

La comunidad cuenta con energía eléctrica, pero al momento se encuentra interrumpida.

2.5. Servicios de Salud

Estaban presentes puestos de socorro de la universidad evangélica, atendido por estudiantes de 5to año de medicina, quienes informaron que las enfermedades más frecuentes eran las diarreas y las infecciones respiratorias agudas.

2.6. Perdidas humanas.

Las personas entrevistadas solo mencionaron el fallecimiento de niños. Sin embargo no se puede conocer mayor información al momento.

2.7. Quién está ayudando y con qué.

Se identificaron las siguientes instituciones :

- a. Cruz Roja , repartiendo lonas; las mismas que la estaban dividiendo en pedazos para ser entregados a cada familia.
- b. Cruz Roja, y clubes de otras ciudades, con alimentos

2.9 Organización comunitaria.

Las personas entrevistadas mencionaron que no existían ningún comité y que nunca ha existido la intención de formarlo, por cuanto había falta de organización. Sin embargo se puede anotar que la gente de cada mesón se quedó unida en el proceso de evacuación.

Oct. 15/86

VISITA A CIPHES

(Consejo Coordinador de Instituciones Privadas de
Promoción Humana de El Salvador)

CIPHES coordina 23 instituciones NGO's nacionales e internacionales. La función del Consejo es básicamente educativa (manpower en capacitación) y de identificación de problemas comunitarios. Utiliza y coordina la infraestructura de recursos humanos de las diferentes instituciones.

Se adjunta lista de las 23 instituciones participantes en el Consejo.

El Consejo de CIPHES tiene un Comité Ejecutivo que se ha transformado en "Comité de Emergencia." Este Comité está representado por cinco de las instituciones participantes (FEDECOPADES, FEDECACES, FUNCROCOP, ASIPES, CEPROSID). Este Comité ha organizado cuatro sub-comités de emergencia (aprovisionamiento, voluntariado, distribución de la ayuda, e inventario de necesidades).

Tiene en el momento actual 60 voluntarios aportados por las diferentes instituciones.

Existen ocho instituciones que abarcan áreas de salud: OFASA, FEDECOPADES, FUNDASAL, Iglesia Luterana, Iglesia Bautista, Asociación Salvadoreña para la Salud, Médicos del Mundo y Médicos sin Frontera.

Se explicó a la directiva del Comité de Emergencia los objetivos de UNICEF durante las tres fases del proceso de ayuda a los damnificados y las tres áreas seleccionadas. La necesidad de unir esfuerzos para lograr plataforma conjunta.

Entre las instituciones participantes en el Comité de Emergencia figura ASIPES (Asociación Salvadoreña para la Investigación y Promoción Económica y Social), quienes han realizado un estudio censal en muestreo en las poblaciones más carentes y damnificadas, cuyos resultados lo entregarían a UNICEF concernientes a las tres áreas seleccionadas por UNICEF.

Se les explicó que en la fase emergencial UNICEF pondría a su disposición tabletas de cloro para protabilizar el agua de bebidas y sobres de sales de rehidratación oral, lo suficiente para cubrir 27,000 familias. Algunos de los voluntarios de CIPHES serían capacitados para el uso de estos dos servicios y ellos reproduciría la capacitación para otros voluntarios y se procedería a la entrega a las comunidades.

Los acuerdos finales fueron:

- Entrega por parte de UNICEF de tabletas de cloro y suero para rehidratación oral.
- Mañana jueves, 16.10.86, reunión en CIPHES para que el personal de ASIPES (Director Sr. Andrés Gregory, teléfono oficina 25-1054; residencia 26-6043) entregue a UNICEF los datos recolectados en las comunidades La Vega, Mejicanos y Ciudad Delgado.
- CIPHES convocará a una reunión para el viernes de todas las instituciones pertenecientes a CIPHES y que están trabajando en estas tres comunidades.

Se hicieron las preguntas sobre cuál sería el seguimiento por parte de UNICEF del proceso. La respuesta fue: "hasta que NO nos necesiten más."

CIPHE S

CONSEJO COORDINADOR DE INSTITUCIONES
PRIVADAS DE PROMOCION HUMANA DE EL
SALVADOR

Calle Hamburgo No. 435, Col. Miraflores, San Salvador.

Tel.: 74 - 0010

LISTADO DE LAS INSTITUCIONES MIEMBROS DE CIPHE S

1. Fundación Promotora de Cooperativas
2. Federación de Asociaciones Coooperativas de Producción Agropecuaria de El Salvador de R.L.
3. Asociación Salvadoreña de Investigación y Promoción Económica y Social.
4. Federación de Asociaciones Cooperativas de Ahorro y Crédito de El Salvador de R.L.
5. Centro de Promoción Social Investigación y Desarrollo.
6. Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima.
7. Desarrollo Juvenil Comunitario.
8. Cruz Verde Salvadoreña.
9. Médicos Sin Fronteras.
10. Médicos del Mundo
11. Centro de Apoyo de Lactancia Materna.
12. Plan de Padrinos.
13. Comité Internacional de Rescate.
14. Centro Evangélico Salvadoreño de Ayuda para el Desarrollo.
15. Visión Mundial Internacional
16. Cáritas Arquidiócesana
17. Secretariado Social Arquidiócesano.
18. Obra Filantrópica y Asistencia Adventista.
19. Comunidad Oscar Arnulfo Romero.
20. World Relief.
21. Centro de Reorientación Familiar y Comunitaria.
22. Technoserve, INC/El Salvador.
23. Asociación Salvadoreña de Ayuda Humanitaria PRO - VIDA.

6

BREVE DESCRIPCION DEL AREA PRE-SELECCIONADA: "CIUDAD DELGADO"

NOTA: ANEXO COMPLEMENTARIO AL DOCUMENTO No. 6
(Colonia Beatriz y El Palmar)

1. GENERALIDADES

En la zona donde la vía del ferrocarril se junta con la Avenida Juan Bertis, se localiza la Colonia Beatriz, con dos tipos de Asentamiento. La primera zona junto a la Avenida antes mencionada y la segunda al fondo de la Calle La Pilona que termina en una cañada. A un kilómetro de distancia y sobre la vía del Ferrocarril, se localiza El Palmar.

2. DAÑOS A LA VIVIENDA

En la primera zona de la Colonia Beatriz sufrieron daños 45 viviendas la mayoría de las cuales son de tabique. En la segunda, los daños fueron en 30 viviendas y en su mayoría son de bajareque. Los daños de derrumbe total son en estas últimas, sobre todo por estar ubicadas en zonas de terreno con pendientes de hasta 45° y parcialmente en las primeras son daños menores.

En la Colonia El Palmar la mayoría de las construcciones han sufrido derrumbes totales, son de bajareque y hay aproximadamente 360 familias.

3. TENENCIA DEL SUELO

- Colonia Beatriz

Propiedad privada y en proceso de regularización por parte de la Alcaldía. Esta les vendió estos terrenos en $\text{Q}25.00$ el M^2 a pagar en nueve años y en algunos casos pagan aproximadamente $\text{Q}26.00$ al mes.

Esta Colonia es de gente que vino hace doce (12) años de Suluta.

- El Palmar

Esta zona es de familias que pagan rentas de $\text{Q}60$ a $\text{Q}120.00$ por el alquiler del terreno; por una superficie de aproximadamente 15 M^2 .

4. ORGANIZACION DE LA COMUNIDAD

- Colonia Beatriz .

En esta zona se encontró que existe el Comité de la Colonia Beatriz, Comunidad No. 2, que agrupa a 45 familias y su presidente es el Sr. Jorge Alberto Montaña. Este Comité ha sido asesorado para su formación por CREFA (Centro de Reorientación Familiar y Comunitario).

- El Palmar

En esta zona se encontró que a partir del sismo la población se ha organizado en Comité y al momento tienen ya varias comisiones trabajando, entre otras, la de Sanidad, Ayuda, Censos, etc.

15 Octubre 1986

Difer
Doc. No. 11

Minuta de la primera reunión con OCISAM (Oficina para Capacitación e Investigación en Salud Mental).

- OCISAM es Asociación de psicólogos, que tienen 4 años de experiencia en apoyo psicológico a los niños huérfanos, refugiados y con familias desplazadas. En cuanto al trabajo de investigación tienen la vinculación muy estrecha con la Universidad Nacional y con UCA (Universidad José Simeón Cañas).
- Están colaborando también con PRO-VIDA* (Asociación Salvadoreña de Ayuda Humanitaria), que es un equipo de 15 psicólogos, que tienen experiencia en trabajo con los refugiados.
- Aparte de las dos asociaciones mencionadas, la Universidad Nacional, UCA y la Universidad Matías Delgado tienen departamentos de Psicología, donde se podría hacer la convocatoria para una parte de capacitados (estudiantes de psicología) y contactos con los expertos - capacitadores.
- Se presentó y diseñó el modelo general utilizado para el Proyecto de Apoyo Psicológico de emergencia en México.
- Se quedó de adaptar el modelo de acuerdo con las específicas de la situación en San Salvador.
- Hasta el viernes 17 de octubre se realizarán otra vez las visitas en tres comunidades (La Vega, Ciudad Delgado y Mejicanos) para identificación de los grupos mas vulnerables que entrarían en proyecto como beneficiarios y para identificación de las personas (voluntarios) que ayudando a los damnificados podrían capacitarse como promotores de salud mental.

* PRO-VIDA es también miembro de CIPHES.

Oct. 16 / 86
Elisabeth
Doe. No. 12

Colonia El Palmar, San Pablo, Los Alpes, Col. El Carmen, San Pedro, Casa Blanca.

No. de Familias: 375 400 niños

Estas colonias han sufrido daños considerables en Ciudad Delgado, todas las viviendas se caracterizan por ser de bahareque. Los habitantes de ellas son personas que vivían en casas alquiladas con un pago de \$10 a \$60 mensuales, otras habitaban en mesones los que pagaban \$30. mensuales, a estas alturas estas personas han quedado sin lugar de vivienda ya que los dueños les han indicado su desalojo inmediato, estos se han albergado en un campamento donde tienen asistencia médica ambulatoria y asistencia de la Iglesia Luterana, asimismo el párroco de la Iglesia Católica les ha aportado algo de ayuda. Las otras personas que han quedado sin techo están frente a lo que fue su casa, tratando de demolerlas y ver quien les puede dar algo de asistencia para su construcción.

En cuanto a su organización en el momento actual tienen un comité de emergencia todos voluntarios de estas colonias dividiéndose esta en comité de Sanidad, Víveres, Recreación, Censos, Vigilancia.

En cuanto a la ubicación de estas colonias es un tanto problemática su situación ya que se encuentran localizadas en barrancos, donde hasta el momento algunas han carecido de asistencia médica y alimentación.

En cuanto a agua normalmente no tenían y hoy con la situación se ha empeorado, aunque se les ha abastecido agua con pipas de la Maestranza de la Fuerza Armada, pero carecen de recipientes donde poder almacenar agua.

Entre las necesidades más urgentes que ellos identifican son:

Viveres, agua, medicinas, toldos.

El Presidente de esta comisión es: Miguel Angel Guardado.

VISITA A CIPHES

- Entregan documento señalando las organizaciones de CIPHES que estarían actuando en las comunidades seleccionadas por UNICEF.

- Fijan reunión con estas organizaciones para viernes 17.10.86, a las 15:00 horas, para UNICEF presentar sus planes.

VISITA A CRUZ ROJA SALVADOREÑA

Trabajan unidos con la Liga de Ginebra y con la Cruz Roja Internacional. Tienen 4,500 voluntarios trabajando en estos momentos en las comunidades.

No tienen planes a largo plazo estructurados pero piensan activar planes para corto y largo plazo. Entre ellos está la vivienda temporal y construcción definitiva.

Pasada la primera semana, establecerán en los campamentos atención médica y a largo plazo quedaron interesados en transformarse en agentes de APS.

La mayor actividad de ellos se centraliza en el área de salud.

Impresión general mía: MUY INMEDIATISTAS.

Sus operaciones más importantes los centraliza en primeros auxilios - bancos de sangre y ambulancia; es decir, con enfoque terapéutico y no preventivo. Sin embargo, poseen 4,500 voluntarios que hace reflexionar sobre la necesidad de conquistarlo para planes futuros en las tres comunidades seleccionadas.

Entrevista: Sr. Ernesto Ferreiro, Relaciones Públicas y Sr. José Italo Giammattei, Gerente General.

VISITA A FUNDASAL

(FUNDACION SALVADOREÑA DE DESARROLLO Y VIVIENDA MINIMA)

15.10.86

1. GENERALES

FUNDASAL es una institución privada, sin fines de lucro, fundada en 1968, cuyo objetivo es "la promoción integral de la persona, la familia y la comunidad dentro de los sectores más necesitados de El Salvador." Por otra parte, "se pretende que esos sectores participen en forma activa, responsable y consciente en los procesos de desarrollo a nivel local y en las transformaciones sociales más amplias a nivel nacional."

En 18 años ha desarrollado proyectos de vivienda con cerca de 12,000 acciones en diferentes modalidades, y en este año se tienen programadas aproximadamente 2,000.

2. PROGRAMAS PRINCIPALES

A. Programa Habitacional Convencional

Son programas que incluyen adquisición de suelo, infraestructura básica y vivienda básica (un cuarto, baño y cocina).

Este tipo de programas se consideran progresivos y de ayuda mutua. Generalmente, se complementan con créditos posteriores para paquetes de materiales.

B. Rehabilitación de Tugurios

Este programa se desarrolla en zonas sub-urbanas y resultan más económicos ya que el suelo no se requiere adquirir y cuentan con servicios básicos de infraestructura como agua, drenaje y energía eléctrica (ejemplo: Comité Jardín del Barrio Mejicanos).

C. Programa Habitacional para Desplazados.

Este programa tiene tres modalidades:

- Apoyo individual
Con créditos principalmente para materiales,
- Reubicaciones
Acciones por grupo y generalmente en terrenos donados por la Iglesia.
- Apoyo a gentes que quieren regresar a su lugar de origen,
Por ejemplo: Tenancingo,

3. ESTRUCTURA ORGANIZATIVA

FUNDASAL se orienta a promover, en todos sus proyectos, la organización, participación, promoción y gestión, dentro de los grupos de menores ingresos de la población. Con este propósito está organizada en;

- Asamblea de Accionistas
Aproximadamente entre 70 y 80 socios, los cuales son el órgano máximo de toma de decisiones,
- Junta Directiva
Son elegidos 12 miembros cuya función básica es la de coordinar y dictar las políticas generales de la agrupación y no trabajan permanentemente dentro de FUNDASAL,
- Director Ejecutivo
Es el responsable de ejecutar los programas una vez aprobados por la Asamblea de Accionistas y dirige cuatro departamentos y tres unidades.
- Departamentos
Administrativo, Financiero, Promoción Social y Construcción

- Unidades
Auditoría Interna y Externa, Asesoría Jurídica y Planificación, Estadística e Investigación.

4. RECURSOS FINANCIEROS DE LA FUNDACION

Son de tres tipos;

- A. Donativos locales de cualquier persona particular, empresas, fundaciones o instituciones.
- B. Donativos internacionales.
- C. Préstamos blandos nacionales e internacionales,
Banco Hipotecario de El Salvador, Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF), Banco Interamericano de Desarrollo (BID)? Banco Mundial (BM)? etc.

En este último caso y con aval del Gobierno, se dedican a organizar, elaborar los proyectos y gestionarlos, ejecutar las obras directamente sin constructoras comerciales (salvo en la etapa de urbanización) supervisar los trabajos, capacitar a la comunidad y administrar la recuperación del crédito.

En el primer caso las viviendas son vendidas en condiciones blandas de crédito con acciones que fluctúan en costo de 2,200 a 8,000 colones (en aproximadamente 60 M² de terreno y 20 M² de vivienda), Las tasas de interés son de entre 6 y 8% y se establecen en función del costo de los fondos y su manejo administrativo.

5. ACCIONES PARA LA EMERGENCIA

A. Censos

A 24 horas de los sismos, ya se tenía por parte de FUNDASAL una evaluación de daños en 52 comunidades, estimándose los daños en aproximadamente 61,000 viviendas y 305,000 habitantes.

Considerando que de 1,3 millones de habitantes de El Salvador, aproximadamente 600,000 viven en: Tugurios, mesones, colonias ilegales, campamentos (del terreno de 1965) y campamentos de desplazados por la guerra.

El criterio de evaluación de daños se estableció en orden del efecto que provocó y puede provocar el sismo, tales como:

- familias que perdieron todo (vivienda, ropa, enseres, etc.).
- familias con daños leves (derrumbes de una pared, etc.).
- familias en pendientes (champas caídas parcialmente o a punto de derrumbarse).
- familias en peligro de desalojo (mesones con daños leves, que los dueños presionarán para su desalojo).

B. Canasta de Materiales de Construcción de Emergencia

Como donativo se están distribuyendo:

- 15,000 láminas de zinc.
- 16,700 maderas (para apuntalar y sostener los techos).
- 4,600 libras de clavos.

Y, aproximadamente 3,500 herramientas (martillos, cerruchos, palas, picos, etc.) a manera de préstamo, de los cuales se espera recuperar sólo el 60%.

El sistema de distribución para estos materiales y, tomando como "pretexto" los sismos, ha sido establecido a través de comites ya existentes o que se han organizado a partir de los últimos acontecimientos. En este sentido, se está impulsando la organización civil motivando a que los propios comités vayan por sus materiales, se organicen para distribuirlos (no como patrimonio individual, sino del comité) y los administren ellos mismos.

C. Asesoría y Acompañamiento

Acciones de asesoría en administración, acompañamiento de comunidades, evaluación de daños, albergues provisionales y generando un proceso de interrelación entre las mismas y otras comunidades.

D. Solicitud de Fondos

A partir del día sábado 11 y por vía telefónica, se han estado comunicando con varios organismos internacionales para solicitar ayuda y aunque fue ofrecida y aceptada, por el momento se han estado desviando fondos de los programas normales, mientras llegan los donativos ofrecidos.

6. CONSIDERACIONES

Se acordó una segunda reunión para el viernes, 17.10.86, y dialogar sobre el proyecto de UNICEF en El Salvador.

DIAGNOSTICO GENERAL PARA LA IDENTIFICACION DE LOS PROYECTOS UNICEF EN
EL SALVADOR

13 Octubre 1986

Segun información proporcionada por UNICEF-EL SALVADOR las zonas mas afectadas se localizan al Norte, Centro y Sur de la capital y son:

1. SECTOR SUR (San Jacinto y Santa Anita).

Estos 2 barrios tienen una población estimada de 400.000 habitantes, la construcción que predomina es la de bajareuqe y el estrato socio-económico es de clase media-baja.

Dentro del Barrio de San Jacinto la mayoría de las colonias son antiguas ya consolidadas y algunas características generales son:

- PLANES DE RENDEROS

Existen comités de vecinos y trabajo comunitario de los comités parroquiales de la iglesia católica. En algunas zonas estos comités de vecinos se han creado para enfrentar problemas de ladronismo, apoyados por el gobierno, como organizaciones de defensa civil.

- SAN JACINTO

Hay predominio de construcciones de concreto y es la zona con mayor población.

- SANTA ANITA, EL MODELO Y COLONIA MANZANO

No se mencionaron características.

2. SECTOR CENTRO-SUR

- LA VEGA

Esta zona es la mas cercana al centro de la capital, es es uno de los barrios mas antiguos, las construcciones son de bajareque en su mayoría y los mesones es el tipo de habitación predominante.

3. SECTOR NORTE

- MEJICANOS

Zona de invasores y algunas colonias ya regularizada la tenencia del suelo y con champas (casas de lámina).

- CIUDAD DELGADO

Características similares a Mejicanos.

Estas dos zonas corresponden a municipios diferentes y se conocen con el mismo nombre. Consideradas ya como áreas sub-urbanas.

4. Algunas organizaciones no gubernamentales que se sabe están trabajando con la comunidad en varios barrios.

- Iglesia Católica - con comités parroquiales
- Evangelistas - con mayor organización
- Luteranos
- Visión Mundial

5. Algunos organismos gubernamentales que pueden tener información.

- Programa Integral para Desarrollo Comunitario (PRIDECO).

Tiene un estudio sobre zonas marginales elaborado en 1983.

6. Organización del Estado para la emergencia.

Se ha formado un Comité Nacional de Emergencia integrado por 3 comités: Recepción, Ejecutivo Nacional y Reconstrucción. El primero lo preside el sector empresarial y el tercero el Ministerio de Obras Públicas.

El Comité Ejecutivo Nacional se subdivide en varias comisiones que son: Salud Pública, Rescate, Seguridad, Servicios Públicos, Información y Estadística.

7. SERVICIOS DE SALUD

Existen 27 unidades de Salud y 5 hospitales de los cuales 11 han sido afectados por el sismo seriamente.

8. Por la noche se tiene una reunión con SAVE THE CHILDREN de Suecia y se informa que existe una organización tipo "Red" que comunica a varias organizaciones llamada DIACONIA. Entre las organizaciones que agrupa están: Luteranos, Episcopal, Católica, Bautista y FUNCROPOC. Hasta este día se han desarrollado actividades como: Levantamiento de censos, organización de información en un Centro de documentación y estadística en las oficinas de DIACONIA y además se están cuantificando los recursos ofrecidos y es probable que hoy mismo se tenga esta información ya procesada.

Como acción inmediata de Emergencia y coordinada por FUNDASAL (Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima), se están repartiendo paquetes de materiales de construcción.

Se estima que hay 29.000 familias afectadas que representa una población de entre 150.000 y 200.000 habitantes.

Existe también apoyo para las escuelas por parte de los Bautistas para una población afectada de 250 a 300 niños.

Hay también organizaciones de apoyo psicológico para la emergencia como OCISAM (Oficina para Capacitación e Investigación de Salud Mental), con experiencia en trabajo con comunidades y la participación de promotores de la misma.

En general estas organizaciones no gubernamentales se estructuran en 3 niveles; el 1° con la coordinación de una junta directiva y el 2° y 3° con organización de base.

#17

DIAGNOSTICO GENERAL PARA LA IDENTIFICACION DE LOS PROYECTOS UNICEF EN
EL SALVADOR

13 Octubre 1986

Segun información proporcionada por UNICEF-EL SALVADOR las zonas mas afectadas se localizan al Norte, Centro y Sur de la capital y son:

1. SECTOR SUR (San Jacinto y Santa Anita).

Estos 2 barrios tienen una población estimada de 400.000 habitantes, la construcción que predomina es la de bajareuge y el estrato socio-económico es de clase media-baja.

Dentro del Barrio de San Jacinto la mayoría de las colonias son antiguas ya consolidadas y algunas características generales son:

- PLANES DE RENDEROS

Existen comités de vecinos y trabajo comunitario de los comités parroquiales de la iglesia católica. En algunas zonas estos comités de vecinos se han creado para enfrentar problemas de ladronismo, apoyados por el gobierno, como organizaciones de defensa civil.

- SAN JACINTO

Hay predominio de construcciones de concreto y es la zona con mayor población.

- SANTA ANITA, EL MODELO Y COLONIA MANZANO

No se mencionaron características.

2. SECTOR CENTRO-SUR

- LA VEGA

Esta zona es la mas cercana al centro de la capital, es es uno de los barrios mas antiguos, las construcciones son de bajareque en su mayoría y los mesones es el tipo de habitación predominante.

3. SECTOR NORTE

- MEJICANOS

Zona de invasores y algunas colonias ya regularizada la tenencia del suelo y con champas (casas de lámina).

- CIUDAD DELGADO

Características similares a Mejicanos.

Estas dos zonas corresponden a municipios diferentes y se conocen con el mismo nombre. Consideradas ya como áreas sub-urbanas.

4. Algunas organizaciones no gubernamentales que se sabe están trabajando con la comunidad en varios barrios.

- Iglesia Católica - con comités parroquiales
- Evangelistas - con mayor organización
- Luteranos
- Visión Mundial

5. Algunos organismos gubernamentales que pueden tener información.

- Programa Integral para Desarrollo Comunitario (PRIDECO).

Tiene un estudio sobre zonas marginales elaborado en 1983.

6. Organización del Estado para la emergencia.

Se ha formado un Comité Nacional de Emergencia integrado por 3 comités: Recepción, Ejecutivo Nacional y Reconstrucción. El primero lo preside el sector empresarial y el tercero el Ministerio de Obras Públicas.

El Comité Ejecutivo Nacional se subdivide en varias comisiones que son: Salud Pública, Rescate, Seguridad, Servicios Públicos, Información y Estadística.

7. SERVICIOS DE SALUD

Existen 27 unidades de Salud y 5 hospitales de los cuales 11 han sido afectados por el sismo seriamente.

8. Por la noche se tiene una reunión con SAVE THE CHILDREN de Suecia y se informa que existe una organización tipo "Red" que comunica a varias organizaciones llamada DIACONIA. Entre las organizaciones que agrupa están: Luteranos, Episcopal, Católica, Bautista y FUNCROPOC. Hasta este día se han desarrollado actividades como: Levantamiento de censos, organización de información en un Centro de documentación y estadística en las oficinas de DIACONIA y además se están cuantificando los recursos ofrecidos y es probable que hoy mismo se tenga esta información ya procesada.

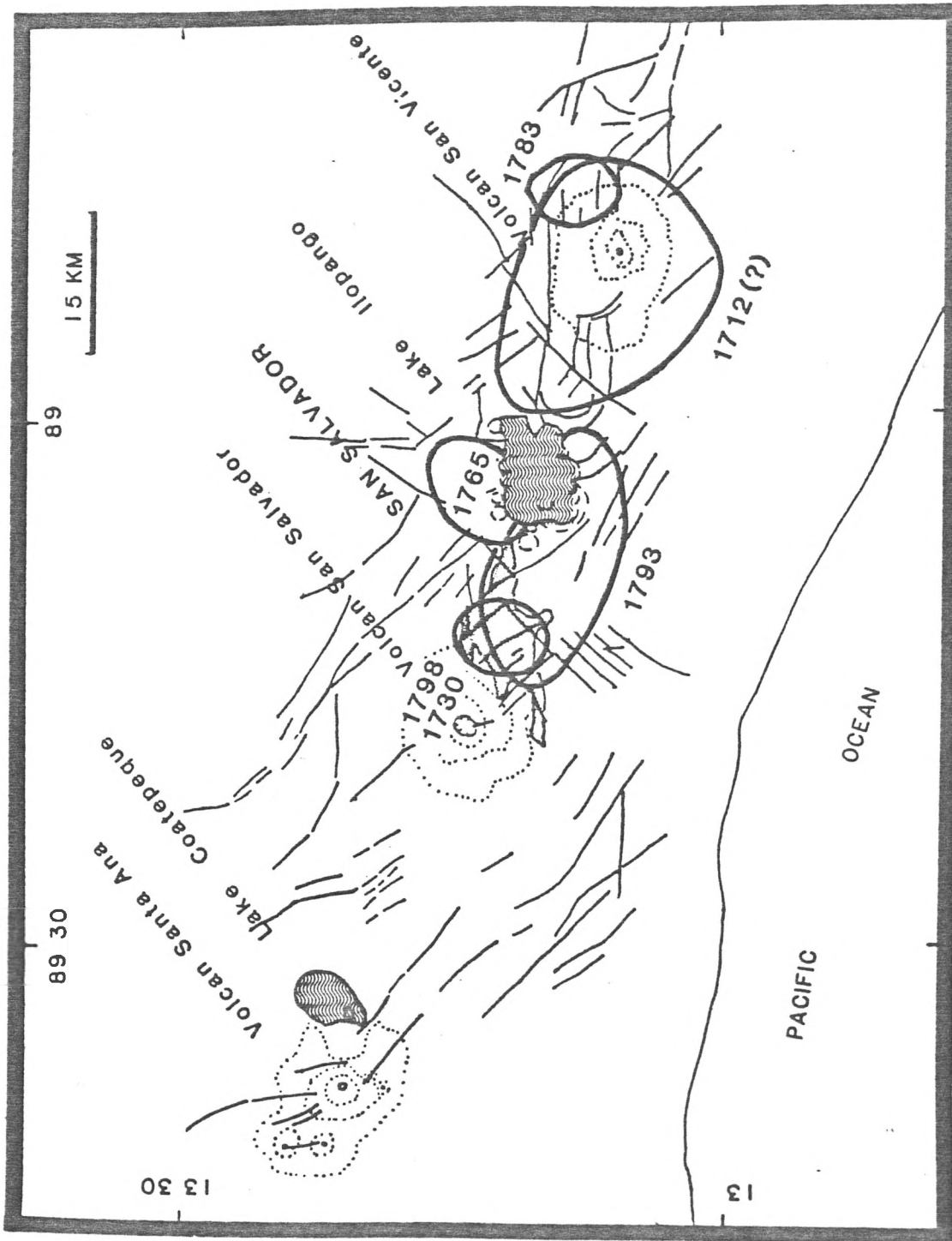
Como acción inmediata de Emergencia y coordinada por FUNDASAL (Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima), se están repartiendo paquetes de materiales de construcción.

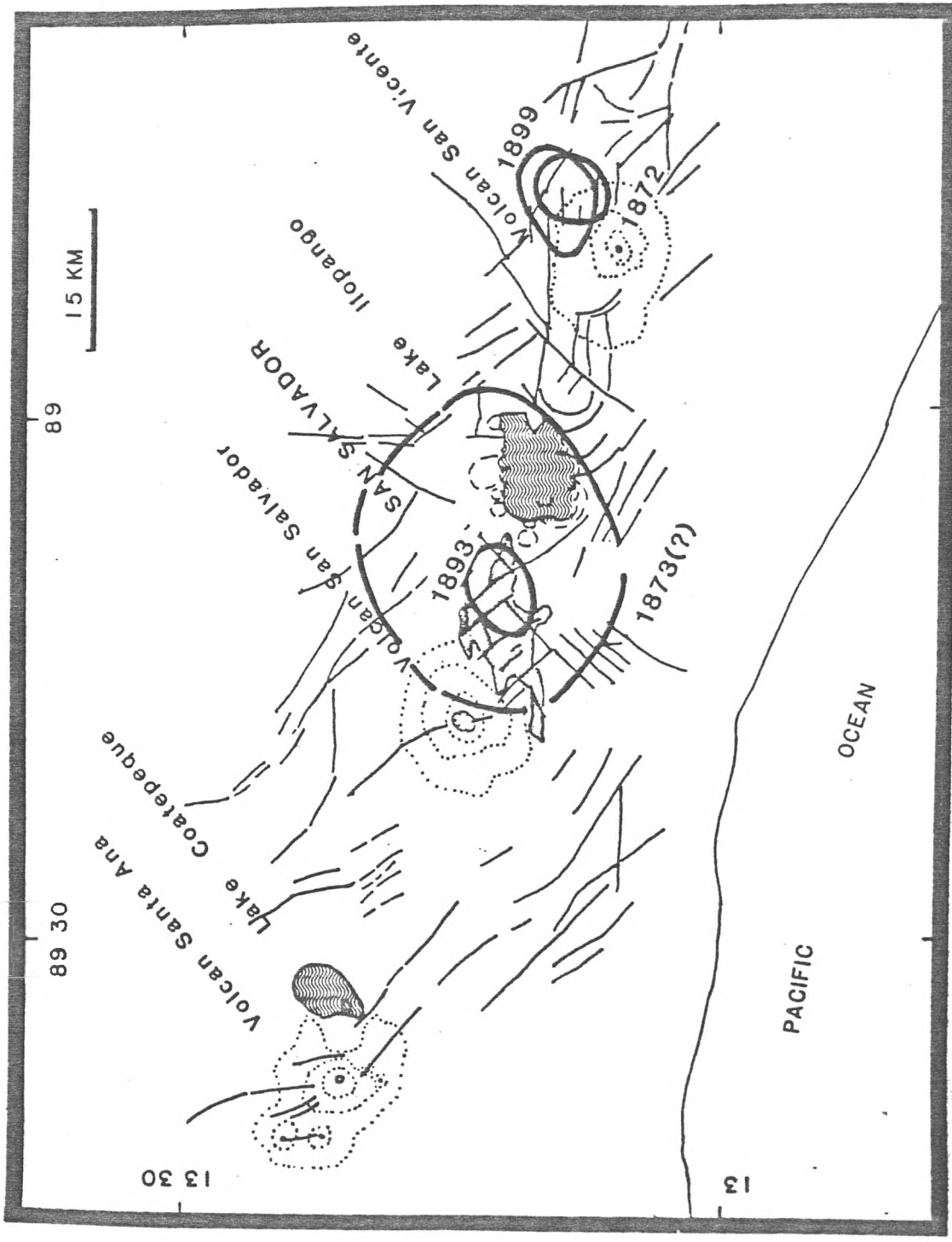
Se estima que hay 29.000 familias afectadas que representa una población de entre 150.000 y 200.000 habitantes.

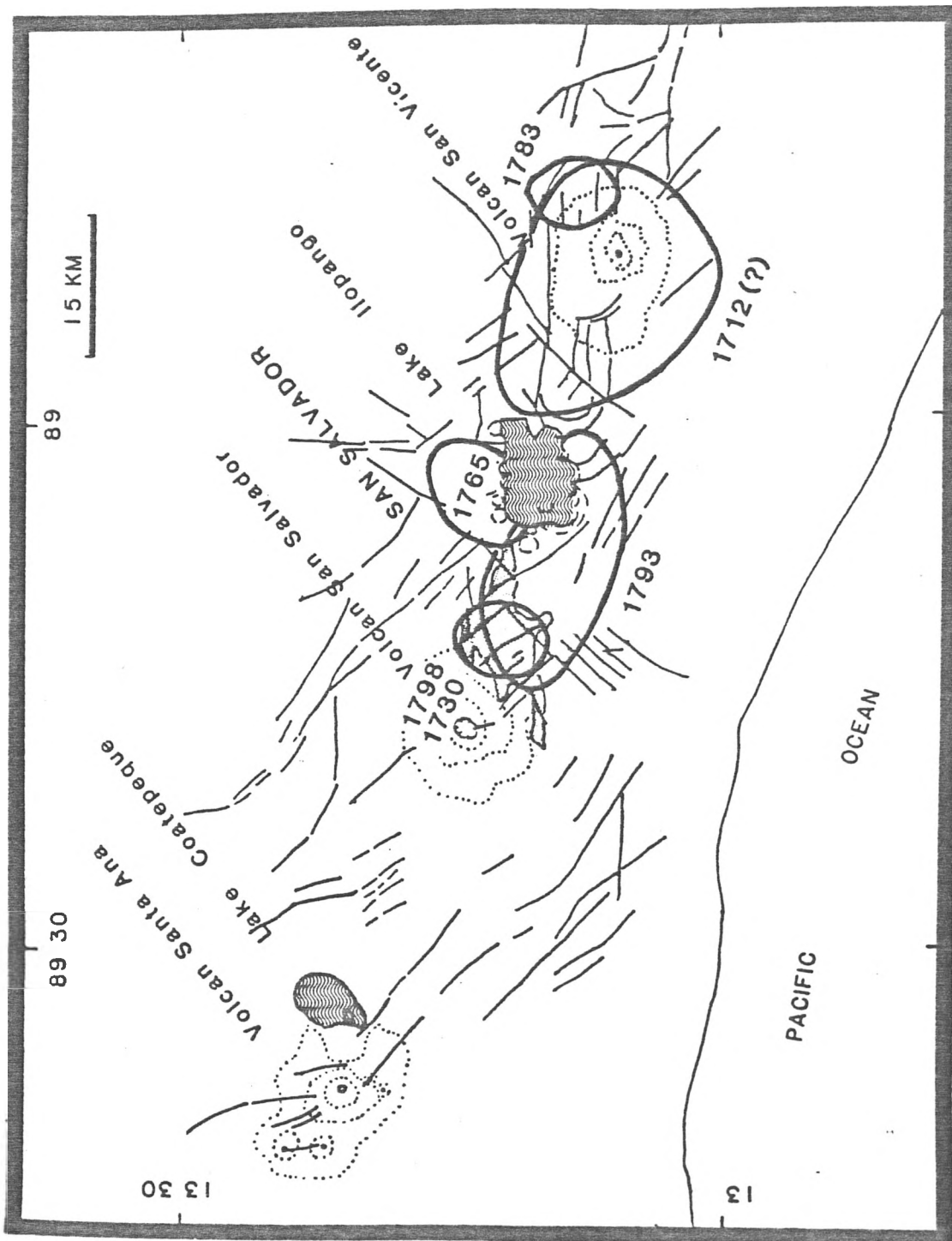
Existe también apoyo para las escuelas por parte de los Bautistas para una población afectada de 250 a 300 niños.

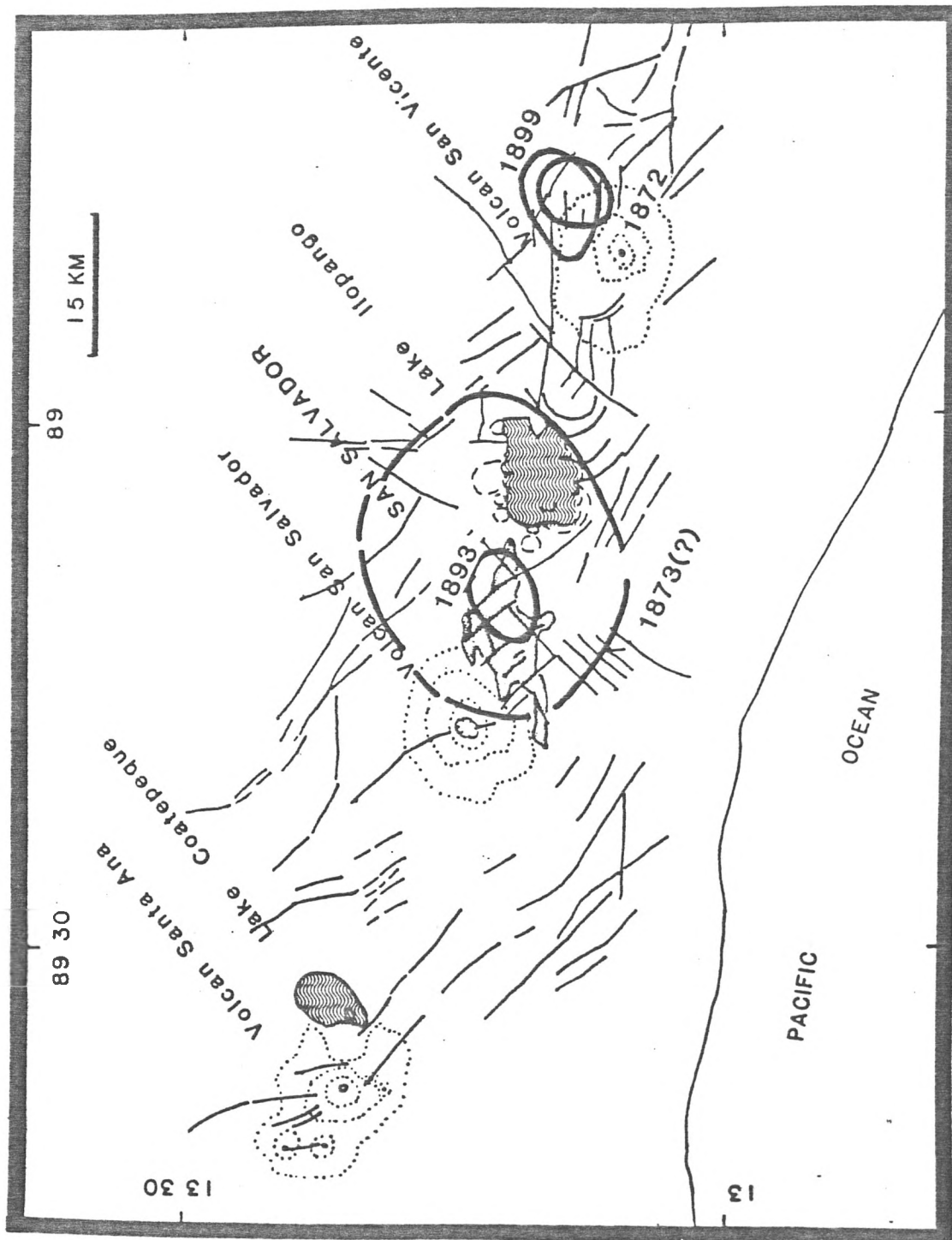
Hay también organizaciones de apoyo psicológico para la emergencia como OCISAM (Oficina para Capacitación e Investigación de Salud Mental), con experiencia en trabajo con comunidades y la participación de promotores de la misma.

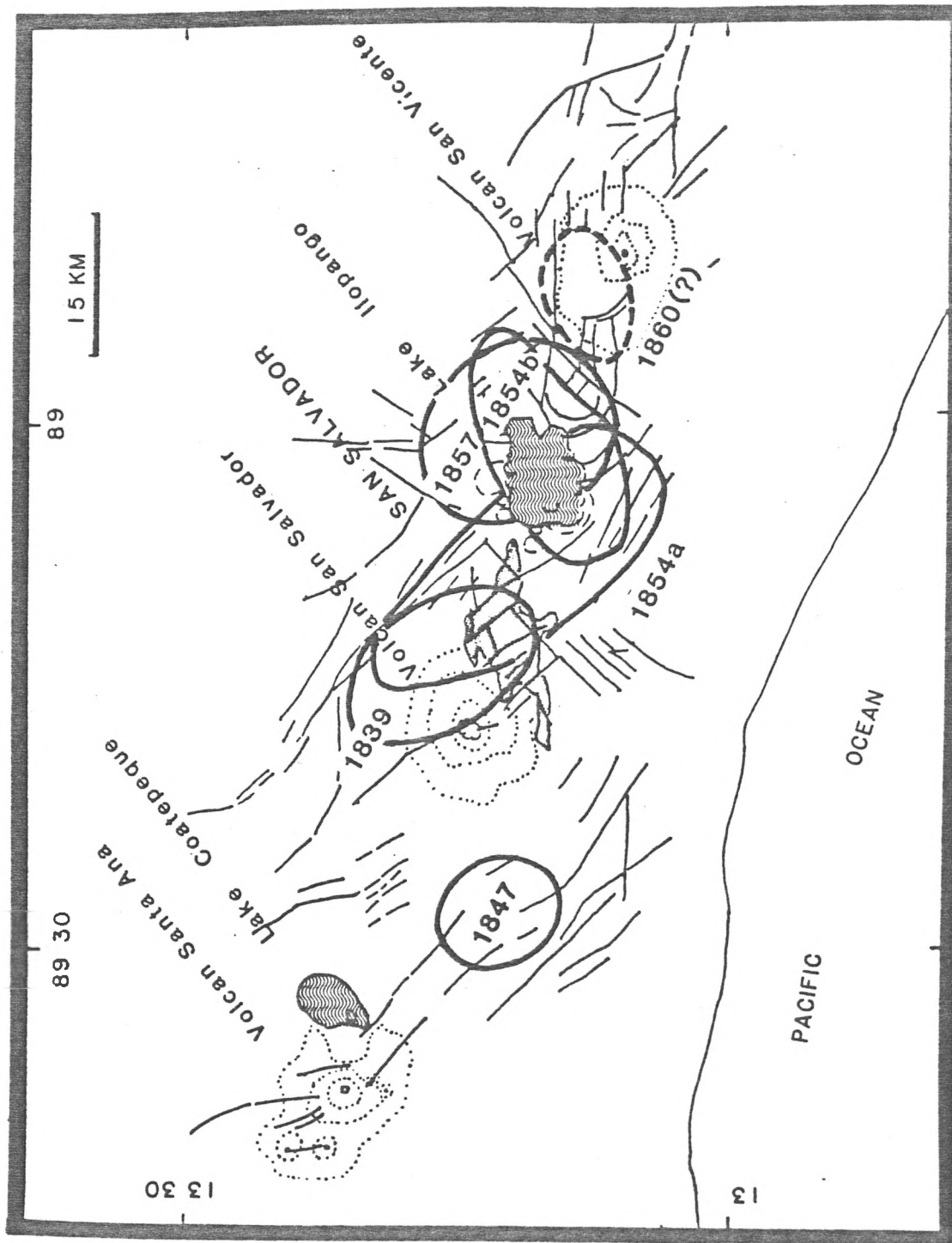
En general estas organizaciones no gubernamentales se estructuran en 3 niveles; el 1° con la coordinación de una junta directiva y el 2° y 3° con organización de base.

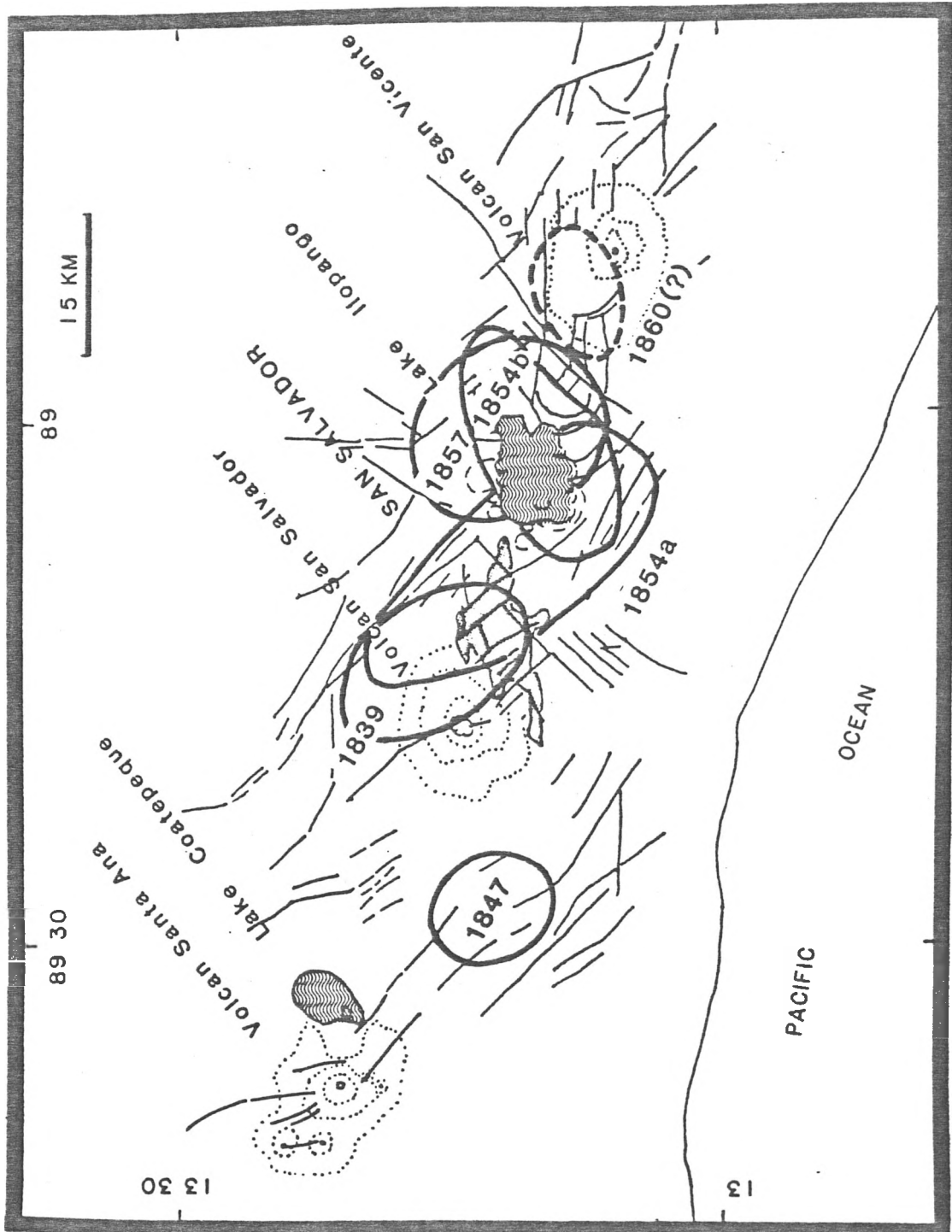


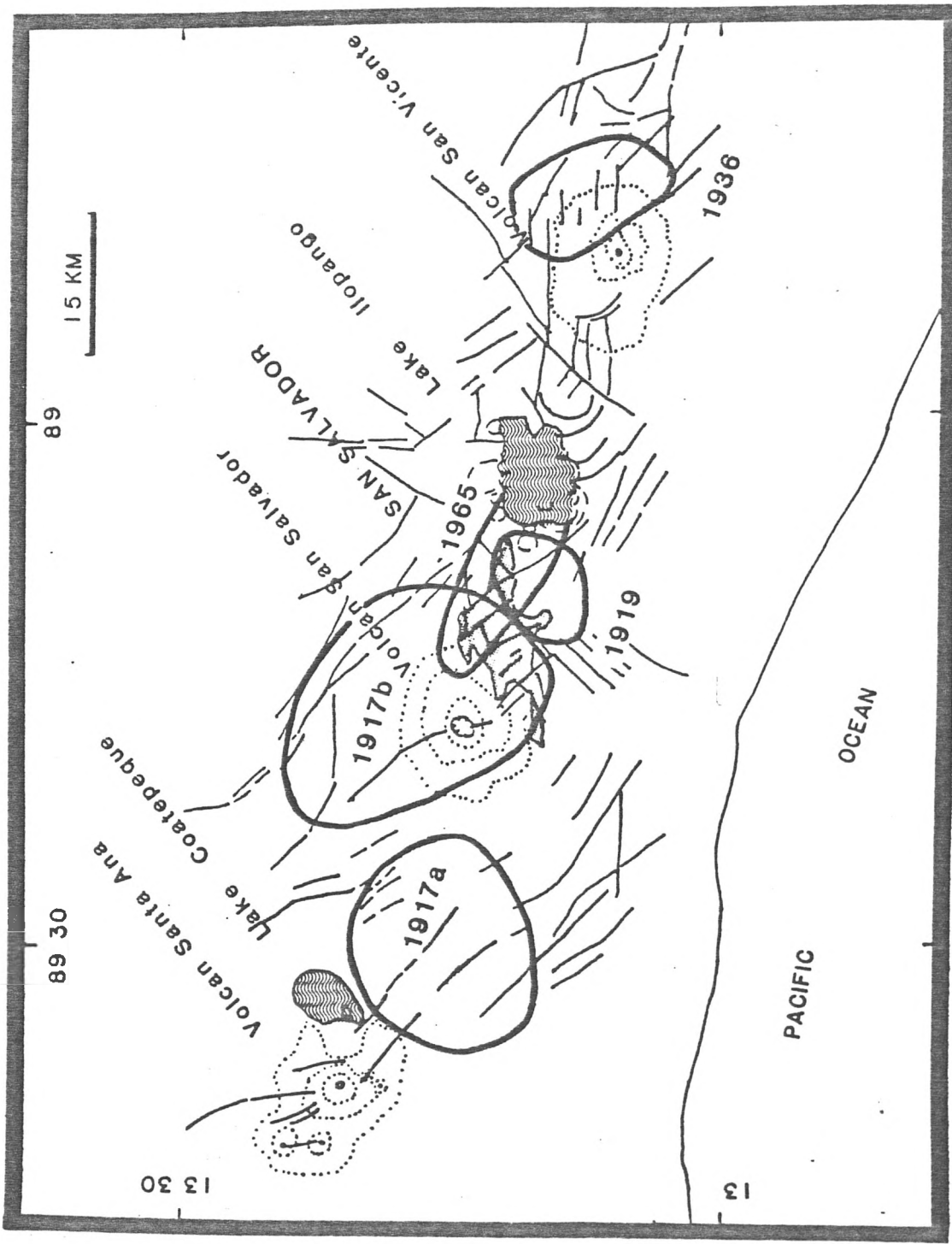


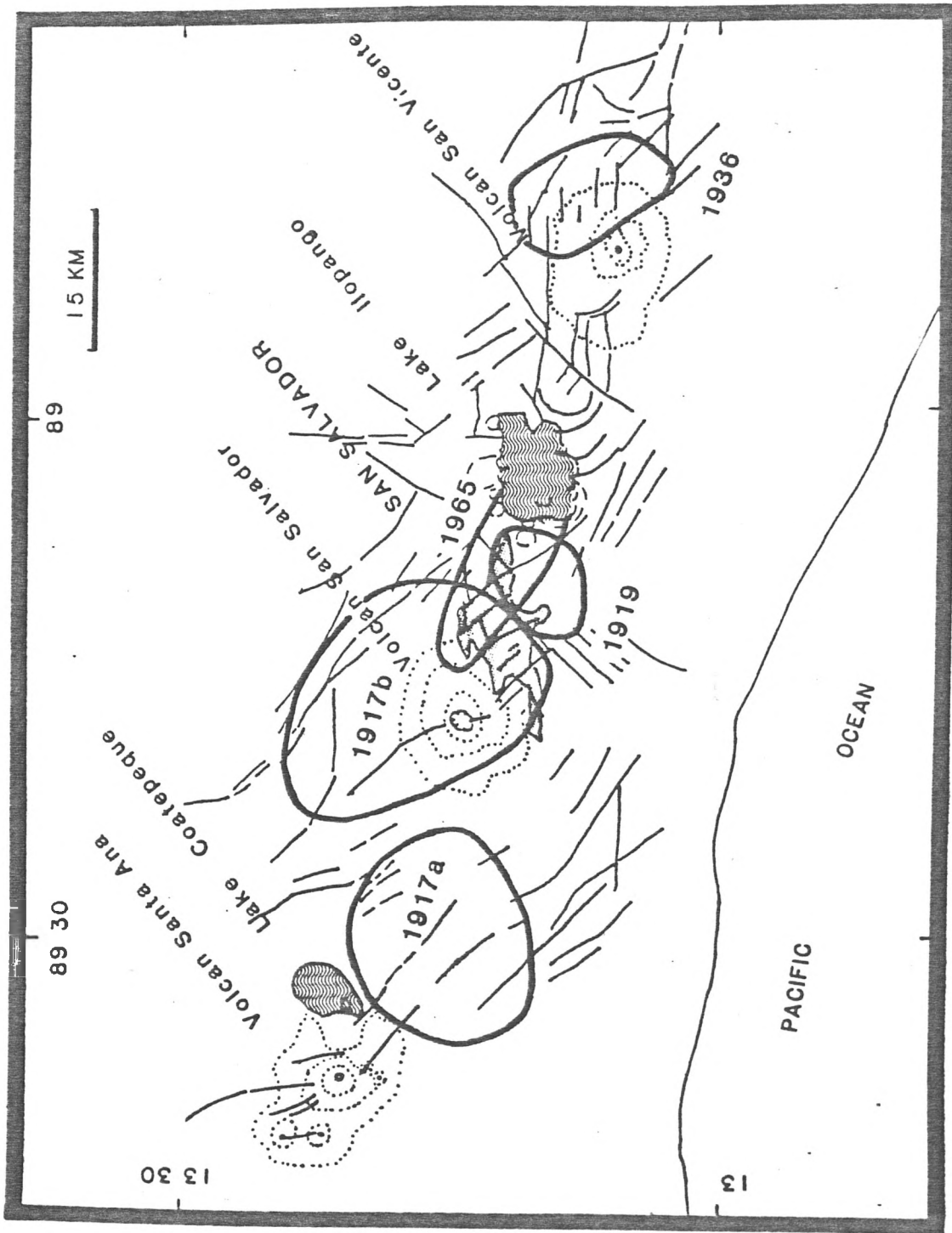












DISPOSICIONES CONSTITUCIONALES

- Art. 103. Inciso 1o.: Se reconoce y garantiza el derecho a la propiedad privada en función social .
- Art. 104. Inciso 1o.: Los bienes inmuebles propiedad del Estado podrán ser transferidos a personas naturales o jurídicas dentro de los límites y en la forma establecida por la Ley.
- Art. 106. Inciso 1o.: La expropiación procederá por causa de utilidad pública o de interés social, legalmente comprobados, y previa una justa indemnización.
- Inciso 2o.: Cuando la expropiación sea motivada por causas provenientes de guerra, de calamidad pública o cuando tenga por objeto el aprovisionamiento de agua o de energía eléctrica, o la construcción de viviendas o de carreteras, caminos o vías públicas de cualquier clase, la indemnización podrá no ser previa.
- Inciso 3o.: Cuando lo justifique el monto de la indemnización que deba reconocerse por los bienes expropiados de conformidad con los incisos anteriores, el pago podrá hacerse a plazos, el cual no excederá en conjunto de quince años, en cuyo caso se pagará a la persona expropiada el interés bancario correspondientes. Dicho pago deberá hacerse preferentemente en efectivo.
- Inciso 4o.: Se podrá expropiar sin indemnización las entidades que hayan sido creadas con fondos públicos.
- Art. 119. Se declara de interés social la construcción de viviendas. El Estado procurará que el mayor número de familias salvadoreñas lleguen a ser propietarias de su vivienda. Fomentará que todo propietario de fincas rústicas proporcione a los trabajadores residentes, habitación higiénica y cómoda, e instalaciones adecuadas a los trabajadores temporales; y al efecto, facilitará al pequeño propietario los medios necesarios.

NEIGHBORHOOD LEADER'S SURVEY

NEIGHBORHOOD: _____ BLOCK: _____

1. Occupancy Before the Disaster:

- a. Number of Houses _____
- b. Number of Families _____
- c. Percentage of Houses with Two families _____
- d. Were Desplazdos Living in Community? Yes _____ No _____
- e. Percent of Community is Living in Streets _____%
- f. Percent of Community Moved Away _____%

2. Percent of Buildings made from:

- a. Wood _____
- b. Block _____
- c. Brick _____
- d. Adobe _____
- e. Bajareque _____
- f. Other _____

3. Types of Buildings:

- a. Single Family _____
- b. Two Family _____
- c. Low Rise Multi-family _____
- d. High Rise Multi-family _____

4. Ownership:

- a. Percentage of Home Owners _____
- b. Percentage of Renters _____
- c. Percentage of Squatters _____
- d. Other _____

5. Percentage of Houses with:

- a. No Significant damages _____%
- b. Minor Repairs _____%
- c. Major Repairs _____%
- d. Demolish _____%

6. Injuries:

- a. Number Killed in Community _____
- b. Number Injured _____

7. Materials needed for repairs:

- a. Wood _____,
- b. Lamina _____,
- c. Tools _____,
- d. Nails _____,
- e. Cement _____,
- f. Rebar _____,
- g. Other _____

8. Employment In Community:

- a. Percent Employed Full-time _____%
- b. Percent Employed Part-time _____%
- c. Percent Unemployed _____%

9. Average Monthly FAMILY Income: _____

10. Site:

- a. Flat _____
- b. Medium Slope _____
- c. Very Steep _____

Date: _____

Interviewer: _____

memo

To: Fred Cuny, InterTech

From: G. Bueker 11000 23-2959

Subject: contacts

Financial & Implementors:

Ing. Remo BARDI

c/o FNV

49d Ave Sur No 820

23-8822 x33

PROWAVIPO

PROWAVIPO

c/o FNV c/o UMN DU

49d. Av. Sur No 820

23-8822

~~PROWAVIPO~~

x33

See S. Mungold

Financiera

- FINANCIERA NACIONAL DE LA VIVIENDA
 Ing. ~~Antonio Reyes Rivas~~, Presidente
 Lic. Claudia Noubleau, Asesora
 Lic. Rodríguez, Departamento Financiero
 23-8822

Bardi

- FONDO SOCIAL PARA LA VIVIENDA
 Ing. Baltazar Perla, Presidente
 23-9055

MINISTERIO DE PLANIFICACION
 Y COORDINACION DEL DESARROLLO
 ECONOMICO Y SOCIAL

(SETEFE)

Francisco Stanley Herrera
 JEFE DIVISION FINANCIERA

Presidencia de la República

Teléfono 71-3266
Ext. 212 y 236

→ Exec. Dir.
Oscar Castro Araya

Created by AID in 1982
 most AID funds go through
 this office

ING. ADALBERTO PAREDES
ESPECIALISTA SECTORIAL

BANCO INTERAMERICANO
DE DESARROLLO

EL SALVADOR, C. A.
TELEFONO 23-8300

-Torne del Bosque
Escalón.

23-81-11

BID

23-83-00

23-81-11

Implementors:

- ANDA ^{Alvaro} Salazar ^{AR} ~~AR ^{AR} ~~AR
Ing. Ricardo Perdomo, Presidente
Ing. Victor Andres Gutiérrez, Proyectos
Arq. José López Candell, Proyecto
(Colonias no formales)~~~~

22-4469

22-3235

26-0818 / 26-0757

(water authority)

Beyanda Gomez

UDI-ANDA
Ing. Villeda
Ing. Ramos

Points in water &
service in marginal areas

IVU

- INSTITUTO DE VIVIENDA URBANA
Arq. Rosa Emilia Posada Sánchez, Presidente
Lic. Francisco Antonio Quintanilla, Gerente
Ing. Oscar Salegio, Oficina Coordinadora

25-3011

Poor record of collections
on hsg. loans

FEDERACION DE ASOCIACIONES
COOPERATIVAS DE AHORRO
Y CREDITO DE EL SALVADOR

HECTOR DAVID CORDOVA
Gerente General

FEDECACES
TELEFONOS:
26-9014 - 25-3940 - 268925

Apdo. Postal 156
23 Av. Nte. y 25 C. P. 1301
San Salvador, El Salvador, C. A.

CASALCO

Ing. Pineda (Carlos Ernesto)
23-8797 personal
26-1055 oficina

Professional Building Society

Edificio Consesa, Room 703
Diagonal Centro America,
No. 1011, San Salvador
El Salvador

25-4562

HENRY R. RICHARDS
Country Director
Apartado 01-522
San Salvador
El Salvador

Home

24-1894



David ~~Boyer~~ *Boyer*
President

54 Wilton Road
PO. Box 950
Westport, CT 06881 USA
(203) 226-7272

World Relief

26-7397

Maria Witherell
Asistente al Director

Piron David in Hqs.

FUNDASAL

Calle L-B No. 7, Reparto Santa Alegria
Ciudad Delgado

Murico SAVILLE

26-7656

26-7676

26-7786

Alamy

Gary Bricker
Jefe de la Seccion de Vivienda y Desarrollo Urbano
No. 217
Calle del Mirador y Pasaje Domingo Santos
(o Calle El Carmen)
Colonia Escalon
San Salvador

23-2959

Alcides Flores
A&E
Seccion de Vivienda y Desarrollo Urbano
Pasaje 1, No. 111
Colonia San Jose
San Salvador

250.259

Srta Elba Bonilla, Secretaria
c/o Gary Bricker

Hank Richards
CHF/ES
No. 4938
9a. Calle Poniente bis
Colonia Escalon

24-1894

Telex for Niacts and Immediates only
20648 USAID Sal
at the Guest House

DHL Courier Service, charge to USEmbassy Account

Imeri Ayala y Mario Conde
Vivienda
Comision Ejecutiva Nacional de Emergencia
Comite Nacional de la Defensa Civil
Dirreccion: Feria Internacional o a la Alcaldia
Calle Santa Tecla
San Salvador

Ingeniero Remo Bardi:
VM de Vivienda y Desarrollo Urbano
Presidente FNV
Jefe de l Comision de Reconstruccion
Jefe del Rescate y Remocion de Escombros
c/o Financiaera Nacional de la Vivienda
49a. Av. Sur No. 820
San Salvador

23-8822

Sandra Munguia y Mario Caceres
Programa Nacional de Vivienda Popular

(PRONAVIPO)

same as Bardi above,

x33

USAID/ES Headquarters
USAID/ES Guest House
539, Blvd. del Hipodromo
San Benito

23-2333
23-2856

Joe Lombardo
RHUDO/CA
c/o USAID/Honduras

0-504-32-3120 (Office)

c/o USEmbassy/Honduras - Tegucigalpa

0-504-32-5502 (Home)

Peter Deinken, GDO
at house

23-8458

Sonny Low
PRE/H/AID/W

0-1-202-647-9087 (Office)
0-1-202-363-1236 (Home)

Gabriel PONS, possibly charged with long-term Master Plan
Direccion de Planificacion
Residencia 24-40-26
22-46-56 (Office)

Country Director Tom Lander

Paul Bell, ~~Chief~~ of Office for Foreign Disaster Assistance (OFDA)

Fred ~~C~~uny., Housing Needs Assessment OFDA / *INTOUBET*

Paul Thompson, "

Kraig Baier, HUDO Lima Peru with OFDA

RESIDENTIAL DAMAGE ASSESSMENT
Ing. Bruno Tenze y Ing. Cristobal Colindres
Asociacion Salvadorena Ingenieria Arquitectos

23-3257

ASIA
75th Av. No. 632

REQUEST FOR SERVICE

TO: PADCO, A. Carroll

NUMBER 107

FROM: PRE/HUD, CARL HEFFLEY *Heffley*

ISSUED 9/4/84

AID/OTR-C- 2142

SBT
2.9.2

FUNDS MISSION

START DATE: 9/07/84 END DATE: 12/30/84 NO DAYS: 127

TITLE: Shelter Sector Assessment COUNTRY: El Salvador

Contractor is requested to assemble a team to perform the preparation of a Shelter Sector Assessment for El Salvador, following the scope of work attached to this Request for Services.

PADCO is to be responsible for overall supervision of preparation of the Shelter Sector Assessment and for the development of Sections B, C, and D as outlined in the attached scope of work. The preparation of Section A will be the responsibility of another contractor who will collaborate with PADCO in both Washington and Field phases of this work.

Tentative time-frame for preparation of this SSA is given in the attached cable State 239232.

PROJECT OFFICER: Elmendorf *CFL*

PRE/HUD CLEARANCE: DAVID OLINGER _____

PRE/HUD CLEARANCE: PAUL VITALE *[Signature]*

PRE/HUD CLEARANCE: FRANCIS CONWAY *[Signature]*

COPIES TO: ADDRESSEE (ORIGINAL AND ONE)
PROJECT OFFICER
RFS LOG BOOK
RHUDO

0735F

CONTINUATION
SHEET

PIO/C

PIO/P

PIO/T

PA/PR

1. Cooperating Country
EL SALVADOR

2a. PIO Number

2b. Amendment
 Original OR No. _____

3. Project Number and Title

519-0177 Project Development & Support

Indicate block
numbers

Use this form to complete the information required in any block of a PIO/P, PIO/T or PA/PR. For PIO/C, furnish the item number, quantity, description/specifications, including catalog stock number and price when available.

BLOCK 18

ATTACHMENT No. 1

STATEMENT OF WORK
EL SALVADOR SHELTER SECTOR ASSESSMENT

I) Background

El Salvador has a percapita income estimated at \$ 650 and ranks among the poorest countries in the hemisphere. Political violence and steady deterioration of the economy have strained the ability of the GOES to provide social services. The high rural to urban immigration has overtaxed the already weak housing institutions and an increasing percentage of the urban population occupies substandard housing, often located in illegal settlements.

According to a recent housing demand study (Parra-Myers Asoc., 1984) 60% of urban housing is considered inadequate and as a result of the increased rural/urban migration, the delivery mechanisms are becoming overtaxed and unable to meet the demand for appropriate and affordable housing.

The Social Housing Fund (FSV) has a \$ 400 million portfolio of lower-middle to middle income housing and is a predominant force in the sector because of its traditional role in funding a large proportion of private sector housing construction through the Savings and Loan System. The FSV has experienced a worsening financial crisis in the last two years due to declining contributions, high default rate and inappropriate interest rate policies.

The Savings and Loan System was created in 1965 and nationalized in 1980. It is comprised of the central regulatory body, the Financiera Nacional de Vivienda (FNV), and eight incorporated savings and loan associations. The System has been a major force in the production of housing units but over the past four years, the System has experienced a steady decapitalization. Saving deposits have decreased and more savers have sought high interest-bearing time deposits. Arrears on the loan portfolio have increased dramatically. Perhaps most important, the System has over bought higher priced housing for which the market has stagnated and now many S&L's hold a large inventory of unsold units.

The strategy pursued by USAID in El Salvador has been to provide housing capital to the sector through the Housing Investment Guarantee mechanism. In addition, short term objectives are to assist the GOES to improve the efficiency of sector institutions in order to speed production and to keep costs as low as possible. The longer term objectives are to promote market lending practices, encourage private sector participation and achieve an effective coordination of the sector.

CONTINUATION
SHEET

- PIO/C
 PIO/P
 PIO/T
 PA/PR

1. Cooperating Country

EL SALVADOR

2a. PIO Number

2b. Amendment
 Original OR No. _____

3. Project Number and Title

519-0177 Project Development & Support

Indicate block
numbers

Use this form to complete the information required in any block of a PIO/P, PIO/T or PA/PR. For PIO/C, furnish the item number, quantity, description/specifications, including catalog stock number and price, when available.

An elected government took office on June 1, 1984. The Shelter Sector Assessment is expected to provide an analytical base to assist in USAID/GOES discussions of both short and long term objectives in the housing sector. The analysis will identify constraints to increased access to housing by the poor; especially policies which inhibit the growth of market forces and the availability of capital for low-cost housing construction.

II) Scope of Work

A number of studies and analyses have been performed on the housing sector. The contractor will build on this data base and provide an analysis of and recommendations on key aspects of the sector problems.

The assessment should include, but is not limited to the following elements:

- 1) Institutional Structure;
- 2) Housing Supply and Demand Analysis;
- 3) Financial resources available to the sector and a projection of capital requirements to meet planning objectives; and
- 4) Policy Framework.

A. Institutional Structure

The contractor will describe the actual role vis a vis the legislated mandates of the following housing sector institutions:

- Savings and Loan System. "Financiera Nacional de la Vivienda" (FNV) and the eight associations.
- Fondo Social de la Vivienda (FSV).
- Instituto de Vivienda Urbana (IVU).
- Fundación Salvadoreña de Vivienda Mínima (FUNDASAL).
- Credit Unions such as: a) FEDECACES, b) FEDECREDITO.
- Private sector housing developers.

CONTINUATION SHEET	UNITED STATES INTERNATIONAL DEVELOPMENT COOPERATION AGENCY AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT	<input type="checkbox"/> Worksheet <input checked="" type="checkbox"/> Issue	PAGE <u>6</u> OF <u>11</u> PAGES
	<input type="checkbox"/> PIO/C <input type="checkbox"/> PIO/P <input checked="" type="checkbox"/> PIO/T <input type="checkbox"/> PA/PR	1. Cooperating Country EL SALVADOR	
		2a. PIO Number	2b. Amendment <input checked="" type="checkbox"/> Original OR No.
		3. Project Number and Title 519-0177 Project Development & Support	

Indicate block numbers Use this form to complete the information required in any block of a PIO/P, PIO/T or PA/PR. For PIO/C, furnish the item number, quantity, description/specifications, including catalog stock number and price when available.

The Contractor will provide a description and analysis of these institutions to include but not limited to the following components:

1. Sector coordination and guidance; role of the Ministry of Planning and Vice Ministry of Housing of the Ministry of Public Works;
2. Organizational structure, staffing levels and administrative costs of the institutions listed above. The Contractor will identify duplication of functions and personnel and make recommendations for combining, eliminating or coordinating between these institutions.
3. Analysis of project review approval and implementation procedures in IVU, FNV and FSV. The analysis will describe the steps in the process, note time required and problems involved at each point. The contractor will make recommendations for management improvements to shorten the approvals process and to produce more reliable cost and construction planning data;
4. An in-depth analysis of the FSV and its interdependence with the S and L System and private developers.

B. Housing Supply and Demand Analysis

The analysis of housing demand shall include a quantitative analysis of the demand for housing taking into account: population distribution and migratory trends that will affect the demand nationwide by regions making a distinction between urban or rural demand and by income groups making a distinction between qualitative vs. quantitative demand (i.e. improvements to existing housing vs. increase in the quantity of available housing).

The contractor will analyze informal housing stock and construction to estimate volume and cost of construction and of upgrading.

The contractor will include in this section of the assessment a complete analysis of housing stock and production over the last five years. The section shall include an analysis of the cost of units and the problem of unsold inventories.

C. Financial Resources available to the sector and a projection of capital requirements to meet planning objectives

In the financial analysis the Contractor will assess the operations of the FNV, IVU and FSV. The assessment will focus on the current financial viability of these institutions and the steps needed to stabilize and improve operations. Particularly the following aspects will be analyzed:

CONTINUATION
SHEET

UNITED STATES INTERNATIONAL
DEVELOPMENT COOPERATION AGENCY
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Worksheet Issuance

PAGE 7 OF 11 PAGES

1. Cooperating Country

EL SALVADOR

2a. PIO Number -

2b. Amendment
 Original OR No. _____

3. Project Number and Title

519-0177 Project Development & Support

PIO/C

PIO/P

PIO/T

PA/PR

Indicate block
numbers

Use this form to complete the information required in any block of a PIO/P, PIO/T or PA/PR. For PIO/C, furnish the item number, quantity, description/specifications, including catalog stock number and price when available.

- Financial resources available to the sector;
- Present long and short term debt, including average interest rate and terms;
- Funds subject to monetary correction risks and their impact on the financial situation of the institutions;
- Current portfolio, average return on investments, and arrears in loan repayment;
- Short and medium term funding requirements and their availability for: construction finance (short term lending); and mortgage finance (long term lending). The analysis should identify sources for such funding: savings, recuperations of current portfolio, subsidies or government transfers, government loans, foreign loans (IDB, World Bank, CABEL, AID, other). The limitations should be discussed, if any, on receiving higher cost external resources under current lending conditions.

The analysis of the FSV financial status will include the following:

- The benefits which members are entitled to;
- The level of the FSV contributions and the share devoted to housing;
- How does the Salvadoran Fund fit into the taxation versus savings dichotomy and what is the potential for increasing revenues through voluntary savings (Chilson, 1983);
- The FSV's production rates as compared with other similar funds;
- The operations of the FSV's secondary mortgage market and their potential for resource mobilization with the current interest rate structure.

With respect to FNV, the analysis will include:

- Percentage of the national savings market captured and the potential for increasing that share;
- Relative weight of time deposits to savings accounts, the financial costs of these resources, and recommendations for increasing the lower cost resources. To the extent possible, the methodology developed by Pedro Lasa (1984) should be used for this presentation;

CONTINUATION
SHEET

PIO/C

PIO/P

PIO/T

PA/PR

1. Cooperating Country
EL SALVADOR

2a. PIO Number

2b. Amendment
 Original OR No. _____

3. Project Number and Title

519-0177 Project Development & Support

Indicate block
numbers

Use this form to complete the information required in any block of a PIO/P, PIO/T or PA/PR. For PIO/C, furnish the item number, quantity, description/specifications, including catalog stock number and price when available.

- The causes for the increase in loan defaults (3.7% of portfolio in 1978 to 13.1% in 1982, see Undurraga, 1983), and the steps taken to address the problem.

D. Policy Framework

3)

The contractor will analyze the GOES policy related to housing development and determine:

- Lending policies prevalent in the sector and the effect on the market each particular institution serves;
- Interest rate structure for short-term construction finance and long term mortgage loans. How does the present interest rate structure compare with "market rates", and what are the opportunity costs in maintaining subsidized rates;
- Interest rate policy and its impact on the financial sector. Does the interest rate structure of any particular institution distort the market of other lending institutions; and what are the cross-subsidies between income groups that result from such a structure;
- The fiscal and rental policies that affect illegal and legal housing construction;
- The urban development policies and urbanization standards that inhibit the sector's growth;
- The building codes and design standards for housing and infrastructure construction that limit the sector's growth, and the effect on the volume of construction if they were changed;
- The effects of the 1980 nationalization of the banking sector;
- The influence of the housing sector's operations on macroeconomic indicators (i.e. employment generation, balance of payments, foreign currency generation, etc).

III) Reports and Recommendations

The contractor will produce a written report, in English, titled, "El Salvador Shelter Sector Assessment". Upon completion of the assignment, the report will be submitted in draft to the Mission.

CONTINUATION
SHEET

UNITED STATES INTERNATIONAL
DEVELOPMENT COOPERATION AGENCY
AGENCY OF
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Worksheet Invoice

PAGE 9 OF 10 PAGES

PIO/C

PIO/P

PIO/T

PA/PR

1. Cooperating Country

EL SALVADOR

2a. PIO Number

2b.

Amendment

Original OR No.

3. Project Number and Title

519-0177 Project Development & Support

Indicate block
numbers

Use this form to complete the information required in any block of a PIO/P, PIO/T or PA/PR. For PIO/C, furnish the item number, quantity, description/specifications, including catalog stock number and price when available.

As part of the SSA report, the Contractor will prepare a summary of points and recommendations for discussion between USAID and the GOES on the role of the various institutions. The recommendations should clearly state what changes are required in the legal and administrative structures, and the policy elements which need to be pursued by the GOES to bring greater consistency and efficiency to the sector and the changes in management practices to improve operations in the absence of legislative action.

As part of the assignment, the contractor will submit:

- 1) 4 days after initiation, a proposal which describes the methodology to be followed to obtain the required data and information.
 - 2) 2 weeks after initiation, the contractor will report to USAID on each particular element of the assessment, and on a regular basis thereafter. The contractor will consult with the Mission as needed and will submit additional interim reports at the request of the Mission.
 - 3) ~~A draft of the final report will be submitted to the Mission five weeks after initiation of the assignment. The draft will be reviewed by the Mission, and the contractor will include USAID/ES comments and recommendations in the final report. Twenty copies of the final report will be submitted in English to USAID/ES within three weeks after completion of the work in El Salvador.~~
- Preparation and presentation of draft and final reports is to be as indicated in attached cables.

COPY

Department of State

TELEGRAM

PAGE 01

SAN SA 9799 241718Z

7942 061885 AID7498

ACTION AID-00

ACTION OFFICE HO-05
INFO LACE-03, LADP-04 LADR-03 FM-02 CMGT-02 RELO-01 MAST-01
/021 A3 229

INFO OCT-00 ARA-00 /000 W

-----143762 241718Z /38

R 241721Z AUG 84
FM AMEMBASSY SAN SALVADOR
TO SECSTATE WASHDC 8057
INFO AMEMBASSY PANAMA

UNCLAS SAN SALVADOR 09799

AIDAC

FOR L. ELMENDORF, PRE/H; RHUDDO FOR J. OTTERBEIN

E.O. 12356: N/A
SUBJECT: SHELTER SECTOR ASSESSMENT

REFERENCE: STATE 239232

1. USAID CONCURS WITH PROPOSAL TO SECURE SERVICES OF PADCO. FUNDING CITES ARE AS FOLLOWS: APPROP. 72-1141021.6; B.P.C. LDAA-84-25519-DG61; TOTAL DOLS 55,000. PLEASE ADVISE CONTRACT AND RFS NUMBERS WHEN OBLIGATION IS MADE AND SEND COPIES TO CONTROLLER, USAID/ES, APO MIAMI 34023 FOR RECORDING PURPOSES.
2. BACKGROUND MATERIALS DESCRIBED IN DRAFT SCOPE OF WORK WERE POUCHED TO PRE/H ON 14 AUG. 84.
3. ALSO ADVISE FIRM ETA'S OF TEAM MEMBERS. APPRECIATE PRE/H SUPPORT. PICKERING



UNCLASSIFIED

PAGE-01 STATE 239232
ORIGIN AID-00

0012 051851 AID4553

STATE 239232

0012 051851 AID4553

ORIGIN OFFICE HQ-05
INFO LACE-03 LADP-04 LADR-03 RELO-01 MAST-01 /017 AS 314

INFO OCT-00 ARA-00 /000 R

DRAFTED BY AID/PRE/H: LELMENDORF:MLF
APPROVED BY AID/PRE/H: PVITALE
LAC/CEN: HWILKINSON (PHONE)

-----361035 140412Z /38

P R 140238Z AUG 84
FM SECSTATE WASHDC
TO AMEMBASSY SAN SALVADOR PRIORITY
INFO AMEMBASSY PANAMA

UNCLAS STATE 239232

AIDAC

E.O. 12356: N/A

TAGS:

SUBJECT: SHELTER SECTOR ASSESSMENT

REF: DEINKEN/OTTERBEIN/GELMAN/ELMENDORF TELCONS

1. PADCO HAS EXTENSIVE EXPERIENCE IN SHELTER AND URBAN AFFAIRS WITH RESPECT TO EL SALVADOR AND IS ABLE TO UNDER- TAKE THE PREPARATION OF THE SHELTER SECTOR ASSESSMENT IN A TIMELY FASHION. AS DISCUSSED IN REF TELCONS, PRE/H PROPOSES TO SECURE PADCO'S SERVICES TO CARRY OUT TASKS IDENTIFIED IN THE SCOPE OF WORK PREPARED BY USAID SAN SALVADOR AND RHUDO/LA AND SENT TO PRE/H ON 7/24.

2. PROPOSED TIMING FOLLOWS:

A. REVIEW OF SECONDARY SOURCE MATERIALS IN WASHINGTON TO BE DONE AUGUST 27 THROUGH SEPTEMBER 14.

B. FIELD WORK TO BE CARRIED OUT SEPTEMBER 17 THROUGH OCTOBER 5.

C. REPORT TO BE PUT IN FINAL DRAFT IN WASHINGTON OCTOBER 8 THROUGH NOVEMBER 9.

D. REVIEW BY USAID SAN SALVADOR AND RHUDO/LA NOVEMBER 9 THROUGH 30.

E. FINAL INCORPORATING COMMENTS FROM USAID AND RHUDO DELIVERED MID-DECEMBER.

3. PADCO TEAM WILL LEAVE A STATUS MEMORANDUM IN FIELD ON DEPARTURE.

4. PROPOSED TEAM COMPOSITION IS:

A. SOCIAL ECONOMIST: ALAN CARROLL

B. FINANCIAL SPECIALIST: PEDRO LASA

C. INSTITUTIONAL SPECIALIST: DAN CHILSON

D. TECHNICAL SPECIALIST: CARLOS LINARES

5. IF USAID SAN SALVADOR CONCURS WITH ABOVE, PLEASE TRANSMIT TO PRE/H FISCAL DATA TO PERMIT ISSUANCE OF RFS TO PADCO. PRE/H WILL KEEP MISSION AND RHUDO ADVISED OF STATUS OF EFFORT AND WILL CABLE ETA'S FOR TEAM MEMBERS AT APPROPRIATE TIME. SHULTZ



UNCLASSIFIED

mop ~~XXXX~~

10/14/86

ESTIMADO PRELIMINAR DE DANOS CAUSADOS POR EL TERREMOTO
(En millones de colones)

<u>I. EDIFICIOS</u>	<u>5363</u>
Hospitales	100
Escuelas (publicas y privadas)	100
Bancos	200
Edificios del gobierno	920
Cuarteles	(20)
Universidad y juzgados	(500)
Otros	(400)
Edificios comerciales	1900
25 ave. Norte	(900)
Centro (excluyendo bancos)	(1000)
Casas	2143
Zona San Jacinto	(560)
Zona San Marcos	(155)
Zona Cine Modelo	(325)
La Vega, Calvario, Sta. Anita y otros	(518)
Mejicanos, Ayutepeque, Cuscatancingo	(200)
<u>II. OTROS DANOS MATERIALES</u>	<u>400</u>
<u>III. SERVICIOS</u>	<u>114</u>
Servicio electrico	44
Servicio de agua potable	20
Telefonos	30
Alcantarillado y aguas de lluvia	20
<u>IV. CALLES Y CAMINOS</u>	<u>10</u>
<u>SUBTOTAL: DANOS FISICOS</u>	<u>5887</u>
<u>V. INVENTARIOS</u>	<u>600</u>
<u>VI. PRODUCCION</u>	<u>300</u> 1/
<u>TOTAL DE DANOS Y PERDIDAS</u>	<u>6787</u>

mis prof
preparado
con esto.

1/ Valor estimado de 2 semanas de produccion.

MEMORANDUM

TO: See DISTRIBUTION

October 16, 1986

FROM: Gary Bricker, Housing & Urban Development Officer
GDO
USAID/ES

YUB

SUBJECT: Household Income Data for El Salvador

REFERENCE: (A) GOES/MiPlan Household Income Survey (10-11/85)
(B) 519-HG-006 Implementation Agreement Covenant

Ing. Roberto Argueta, Statistician at MiPlan, has provided USAID/El Salvador an analysis of monthly household incomes by decile. The analysis is based on a nation-wide survey conducted by department and is further sub-divided into urban and rural populations. National aggregates are also included.

Determination of the median income of prospective beneficiary groups is a legal requirement of AID's Housing Guaranty program. This information may also assist project officers in assessing the viability and affordability of specific development proposals at the design stage.

This memo provides only the "San Salvador-Urban" income distribution, given the urgency to develop earthquake reconstruction programs for the San Salvador Metropolitan Area. The MiPlan figures for the San Salvador-Urban population were raised 15% pursuant to the February, 1986 increase in the "minimum salary for the commercial, industrial, and service sectors". At a later date departmental income figures and an income distribution analysis comparing 1980 and 1985 data will be forthcoming.

Attachments:

- 1985 Household Survey:
 - * San Salvador-Urban
 - * National
 - * National-Urban
 - * National-Rural

DISTRIBUTION with Attachments:

- SLow, PRE/H
- LRoussel, RHUDO/CA
- PDeinken, GDO
- LReyes, Rural Community Dev. - GDO
- AFlores, Urban Housing - GDO
- HRichards, CHF/ES
- AAnderson, Economist - USAID/ES

MINISTERIO DE PLANIFICACION Y COORDINACION DEL DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL
ENCUESTA NACIONAL DE HOGARES 1985

DISTRIBUCION DE INGRESOS FAMILIARES EN LA MUESTRA UTILIZADA EN LA ENCUESTA

URBNC-SAN SALVADOR

DECIL	FAMILIAS	INGRESO SUPERIOR	INGRESO DECIL	INGRESO ACUMULADO
PRIMER DECIL	192	225	24,229	24,229
SEGUNDO DECIL	192	353	56,618	80,847
TERCER DECIL	192	450	77,248	158,095
CUARTO DECIL	192	580	99,181	257,276
QUINTO DECIL	192	700	121,113	378,389
SEXTO DECIL	192	892	150,278	528,667
SEPTIMO DECIL	192	1,090	185,956	714,623
OCTAVO DECIL	192	1,380	234,321	948,944
NOVENO DECIL	193	2,000	317,704	1,266,648
DECIMO DECIL	193	29,997	665,556	1,932,204

Adjusted

259

410

518

667

805

1,026

1,254

1,587

2,300

34,497

6

MINISTERIO DE PLANIFICACION Y COORDINACION DEL DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL
ENCUESTA NACIONAL DE HOGARES 1985

DISTRIBUCION DE INGRESOS FAMILIARES EN LA MUESTRA UTILIZADA EN LA ENCUESTA

TOTAL-PAIS

DECIL	FAMILIAS	INGRESO SUPERIOR	INGRESO DECIL	INGRESO ACUMULADO
PRIMER DECIL	878	100	43,335	43,335
SEGUNDO DECIL	878	180	128,322	171,657
TERCER DECIL	878	250	188,049	359,706
CUARTO DECIL	878	340	258,581	618,287
QUINTO DECIL	878	426	337,263	955,550
SEXTO DECIL	878	540	422,900	1,378,450
SEPTIMO DECIL	878	690	533,973	1,912,423
OCTAVO DECIL	878	900	693,746	2,606,169
NOVENO DECIL	878	1,350	968,152	3,574,321
DECIMO DECIL	877	29,997	2,332,877	5,907,198

MINISTERIO DE PLANIFICACION Y COORDINACION DEL DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL
ENCUESTA NACIONAL DE HOGARES 1985

DISTRIBUCION DE INGRESOS FAMILIARES EN LA MUESTRA UTILIZADA EN LA ENCUESTA

URBNO-PAIS

DECIL	FAMILIAS	INGRESO SUPERIOR	INGRESO DECIL	INGRESO ACUMULADO
PRIMER DECIL	508	150	37,747	37,747
SEGUNDO DECIL	508	250	99,294	137,041
TERCER DECIL	508	350	151,683	288,724
CUARTO DECIL	508	450	201,178	489,902
QUINTO DECIL	508	560	252,360	742,262
SEXTO DECIL	508	690	313,013	1,055,275
SEPTIMO DECIL	508	880	392,224	1,447,499
OCTAVO DECIL	508	1,150	505,449	1,952,948
NOVENO DECIL	509	1,650	690,738	2,643,686
DECIMO DECIL	509	29,997	1,535,768	4,179,454

MINISTERIO DE PLANIFICACION Y COORDINACION DEL DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL
 ENCUESTA NACIONAL DE HOGARES 1985

DISTRIBUCION DE INGRESOS FAMILIARES EN LA MUESTRA UTILIZADA EN LA ENCUESTA

RURAL-PAIS

DECIL	FAMILIAS	INGRESO SUPERIOR	INGRESO DECIL	INGRESO ACUMULADO
PRIMER DECIL	370	73	11,585	11,585
SEGUNDO DECIL	370	144	39,880	51,465
TERCER DECIL	370	184	60,960	112,425
CUARTO DECIL	370	236	76,649	189,074
QUINTO DECIL	370	300	98,918	287,992
SEXTO DECIL	369	383	124,169	412,161
SEPTIMO DECIL	369	473	156,135	568,296
OCTAVO DECIL	369	600	198,753	767,049
NOVENO DECIL	369	865	265,273	1,032,322
DECIMO DECIL	369	21,059	694,272	1,726,594

STATUS OF SEARCH AND RESCUE OPERATIONS

10/13/86

The following sites have on-going rescue operations as of 16:00 hours today:

Edificio Ruben Dario, 5a. Ave. Sur y Calle Ruben Dario

Edificio Gran Hotel San Salvador, 1a. Calle Oriente y Ave. España

(Edificio Dueñas is part of this complex)

In addition, the following sites have been searched either by the U.S. teams (using search dogs) or the Swiss teams using listening devices. An OFDA expert is also on site and agrees that there are no possible survivors at these locations. A list of the buildings searched follows:

- Edificio Molina Civallero, 4a. C. Ote. y 2a. Ave. Sur
- Edificio Conaplán, 10a. Ave. Sur y Calle México, Frente a Casa Presidencial
- Edificio Ministerio de Agricultura y Ganadería, Blvd. de los Héroes
- Edificio Tropicás, 2a. Calle Ote. y 8a. Ave. Sur
- Banco Agrícola Comercial, Ave. Cuscatlán
- Edificio Comercial, 4a. Calle Ote.
- Apartamentos San Francisco, 25 Ave. Nte. y 23 C. Pte.
- Edificio PISP, Frente Embajada Americana, sector Sur
- Mercado Tinetti, costado Oriente, Calle Delgado y 17 Ave. Sur
- Hospital Bloom, 25 Ave. Nte. y 29 Calle Pte.
- Universidad Nacional, Universitaria Nrte., final 25 Ave. Nte.
- Biblioteca Nacional, 8a. Ave. Nte. y Calle Delgado

- Depto. General de Tránsito, Autopista Nte. Costado Pte. la BI
- Centro de Gobierno, 5a. Ave. y Alameda Jorge Bustamante
- Edificio Cine Izalco No. 228, 6a. Calle Ote. entre 2a. y 4a Ave. Sur
- Edificio de la Universidad Tecnológica, Calle Rubén Daría y 21 Ave. Sur
- Hospital Rosales, 25 Ave. Norte y Calle Arce
- Hospital Militar, Alameda Roosevelt, Frente parque Cuscatlán
- Hospital de Maternidad, 25 Ave. Nte. y Calle Arce
- Centro Urbano José Simeón Cañas, 29 Ave. Nte.

Cary Thompson

FAVRECIDOS CON PLASTICO PARA TECHO

FECHA ENTREGA	COMMIDADES O BARRIOS	NO CAJAS	NO FAMILIES	LUGAR DE INSTALACION UBICACION O INSTALLACION
12/10/86	B. Lourdes	20	80	
	B. San Jacinto	90	360	
	B. San Miguelito	1	6	
	B. Santa Anita	77	310	
	C. Atlacatl	20	80	
	B. Zacamil	18	71	
	B. Zalamanca	4	15	
	Hospital Militar	3	10	
	Cuscatancingo	2	8	
	Personal Cruz Roja	15	61	
	B. Policia de Hacienda	15	62	
	B. San Esteban	15	61	
	B. San Antonio	3	12	
	Hogar del Nino	4	15	
	Alcaldia Municipal	9	35	
	Embajada Americana	3	10	
		SUBTOTAL	299	1,196

12/10/86	Hospital Militar	6	
	Hospital Rosales	1	
	Hospital Maternidad	1	
	Hospital ISSS	3	
	SUBTOTAL	11	

GRANTOTAL 310* 1,196

*NOTA: Esta Informacion no estaba registrada por falta de coordinacion.

13/10/86	B. San Jacinto)		
	B. San Sebastian)		
	B. La Vega)		
	B. Candelaria)		
	C. Harrison))		
		21	84
	B. San Esteban)		
B. Lourdes)			
	9	36	
	2	10	
	<u>32</u>	<u>130</u>	
	GRANTOTAL		

FECHA ENTREGA	COMMIDADES O BARRIOS	NO CAJAS	NO FAMILIES	LUGAR DE INSTALLACION UBICACION O INSTALLACION
14/10/86	C. La Rabida)	2 ✓	8	
	C. Musda)			
	C Amatepec)			
	Ciudad Credisa)			
	22 de Abril)			
	Altos del Cerro)	45 ✓	1,000	
	Monte de Maria)			
	Comunidad Iberia			
	Colonia La Providencia)			Calle Cebilla
	C. Buenos Aires S. Jacinto)			
	C. San Cristobal J. del			
	Recuerdo)	35 ✓	197	
	B. El Calvario)			17 Av. Sur
	C. Las Delicias Mejicanos)		135	Final Calle El Progreso
	Tutunichapa)	3 ✓	12	
	Milingo)			
	Santa Martha No. 1)	8 ✓	112	
	Santa Martha No. 2)			
	C. Jarrison)			
	La Vega	25 ✓	100	
	C. Lourdes)			
	Colonia Zacamil)		16	Edificio No. 420-423
	Mejicanos Co. San Jose)		80	Calle Cuscatancingo
	Ciudad Delgado Col.			
	Villatono)	43 ✓	10	Calle Meson Joya Av.
	Residencial Mexico Myicanos)		200	Paleca
	C. San Pablo Cuscatanango)		15	Edificio No. 5
	Comunidad Valencia Zacamil)		90	Av. San Antonio
	10 de Septiembre C. Los			16 Calle Poniente
	Andes 2)		15	
	C. Luz)	25 ✓	111	San Marco P. Bolivar
	C. Luz) 47/Ave).		6	30 Calle Poniente
	C. Monserrat		50	Pasaje La Redrena Final
	Escuela Dr. Romero			Av. Iberia Redondal
	Alberque)		80	B. Candelaria S.
	Planes de Renderos	4 ✓	200	Jascinto
	C. San Ramon	2 ✓	20	Km. 4
	Calle y Boulevard San			Ayutuxtepeque
	Antonio Abad	1	(Ninos) 15	Condominio 44
	Colonia Modelo	1	20	15 Av Sept.

FECHA ENTREGA	COMMIDADES O BARRIOS	NO CAJAS	NO FAMILIES	LUGAR DE INSTALLACION UBICACION O INSTALLACION
14/10/86	Comunidad San Marcos	2 /	80	
	C. Las Palmar	10 /	162	
	C. Conacaste	2	100	
	C. San Mauricio	1	40	Calle El volcan Ruta
	C. La Fortaleza	2	100	Montebello
	C. Monserrat	3	300	Pasaje el Carmen
	C. Zacamil	1	75	Calle El Progreso
	B. San Esteban	1	30	B. Altamira No. 1
	C. Santa Simona Mejicanos	2	70	Meson San Marcos
	C. IVU	1	100	Cancha de Football
	Talles De Caminos	1	15	Final Av. Penalta
	C. Zacamil	2	61	Edif. 36-37-38-39
	B. Las Victorias C. Delgado	2	50	
	C. Dina	1	15	
	C. Santa Urrsula	3	156	39 Av Sur
	C. Zacamil Finca Valencia	2	90	
	Col. Atlacatl	1	18	Final Av. 29 Norte
	C. IVU	2	59	Edif. No. 28
	C. Luz	1	18	Edif. AFBIJ Ruta 5
	C. 10 Septiembre	2 /	200	49 Av Sur
	C. Monserrat	3	200	
	4a Av. Sur	1	25	Redondel
	C. Esmeradlo	1	15	
	Ciudad Delgado	1	17	Lote 18 Pasaje Conejo
	Unid de Salud Arnatepeg	2	100	Av. Paleca No. 117
	C. El Mirado	1	100	Edif. 77
	C. Las Margaritas	1	20	Caratera I. Norte
	Ciudad Delgada C. Morazan	1 /	30	Gasolinera
	Calle Model y Calle Pino	5	200	San Jasinto Final
	C. San Antonio Santa Anita	2	300	C. Lara
	C. Zacannil	2	200	
	Calle Bavundia San Jacinto	2	50	Paje. El Carmen
	Cuartel Central Policia	1		del 29 al 35 Edif.
	Centro Urbano Jose Simeon Canas	1 /	20	Psj. Loma Verde No. 15

FECHA ENTREGA	COMMIDADES O BARRIOS	NO CAJAS	NO FAMILIES	LUGAR DE INSTALLACION UBICACION O INSTALLACION
14/10/86	C. Los Conacaster Soyapango	1	16	
	Comunidad La Vega Comite de Emergen de Policia Nac.	10		
	C. Escandia	2	35	29 Av. Norte
	C. Luz	1	25	49 Av. Sur
	Hospital la Divina Providencia	2	150(ninos)	
	Reparo Sta. Martha No. 1	1	15	Casa 2 Final Calle Lara
	Embajada Americana	1		
	CEL Oficina Central	1		
	USAM (Montaje Hospital)	3		
	C. IVU, Comida PPedrera	5	180	Predio de CEL Redon del IVU, Contigaro Proconso)
	SUBTOTAL	287	5,929	Albergar Personal y Equipos
14/10/86	Hospital ISSS	1		
	Hospital San Rafael	1		
	Hospital ANTEL	1		
	SUBTOTAL	3		
	GRANTOTAL	293	5,929	
15/10/86	Los Planes de Renderos	5	75 ninos	Km. 5 y 10 P de Renderos
	Centro Academico Vocac.	2	9	Dispersos del IVU,
	Col. Buenos Aires, San J.	10	172	
	Col. La Bermeja	4	100	10-6a. final
	Comun. Cuscatancingo	5	25	Calle La Ronda, Psje.
	Comu. Cusucatacingo	3	16	Psje Marroquin
	Col. Santa Ursula	8	400	25 Ave. Sur, Monserrat
	Col. San Cristobal 1	1	38	Carr. a Comalapa
	Personal Cruz Roja	1	-	-
	Barrio San Esteban	3	55	20 Ave. Sur 213
	Barrio San Esteban	1	14	5 de Noviembre
	Col. Amatepec	5	210	Psjes. 2, 3, 4 y 5
	Barrio Sta. Lucia de Cande.	6	124	6a. C. P. Final calle
	Comu. Los Arcos, Sta. Anita	2	45	Psje Dutriz 126
	Comu. Tecnico Industrial	3	155	Marginales
	Col. Fco. Morazan	1	10	Setor Coro, Chacra
	Barrio Santa Anita	1	11	17 Ave. Sur 915
	CICR	20	-	Varias rutas marginales
	Col. IVU	2	57	Cancha Football
	Col. Santa Ana, Mejicanos	1	-	C. Principal, A. Los Pino
	Centro Urbano 5 Nov.	2	15	Cancha de Basket
	Col. Ferrocarril	1	4	Psje. C, Pol. Nacional
	Sector Parque Infantil	1	10	3a. Ave. Nte. 612

Ciudad Credisa	1	39	Psje. Cuscachapa
C. Gerardo Barrios	1	9	17 Ave. Sur
Col. San Ramon	2	94	C. Principal No. 19
Barrio Concepcion	3	850	Varias Calles, Zona 6
Bo. Sta. Anita, Los Arcos	1	2	Final Psje. Zelada
Com. Empresarial Asisitenc.	2	-	Tapar camiones c/medicin
Comu. Cantera Aragon	2	52	Techo marginales
Comu. Modelo #3	3	70	Techo marginales
Damnif. Embajada America.	4	-	Techo varias personas
Embajada Amer. OFDA	5	-	Varias personas
Cruz Roja Nacional	5	-	Varias personas
San Antonio Abad	1	9	
Comu. Mejicanos	5	802	
Ciudad Delgado	1	-	
Calle 15 de Sept.	2	120	
Col. Zacamil	2	200	
Bo. Candelaria	1	48	
Col. Sta. Carlota	1	17	
Col. Sanchez	1	10	
Comite Depto. Transito	2	-	
Col. Los Angeles, Sn. Crist	5	-	Varias personas
Cuscatancingo	1	25	
Ciudad Delgado	2	120	
Bo. Sta. Anita	1	14	
Col. Luz	1	30	
Bo. San Jacinto	33	-	Var. sectores marginales
Mejicanos	26	-	Varios sectores

GRAN TOTAL:	202	4,056
	=====	=====

PREPARED BY: DTHOMPSON:ma/10/15/86
DOC: DCT11

USAID/ES Headquarters
USAID/ES Guest House
539, Blvd. del Hipodromo
San Benito

23-2333
23-2856

Joe Lombardo
RHUDO/CA
c/o USAID/Honduras
c/o USEmbassy/Honduras - Tegucigalpa

0-504-32-3120 (Office)
0-504-32-5502 (Home)

Peter Deinken, GDO
at house

23-8458

Sonny Low
PRE/H/AID/W

0-1-202-647-9087 (Office)
0-1-202-363-1236 (Home)

Gabriel PONS, possibly charged with long-term Master Plan
Direccion de Planificacion
Residencia 24-40-26
22-46-56 (Office)

Paul Bell, Chief of Office for Foreign Disaster Assistance (OFDA)

Fred Cuny, Chief-of-Party INTERTECT Shelter Damage Assessment
Room 306
Novo Hotel
Av. 6

23-1661
OFDA 24

Paul Thompson, Disaster Specialist, INTERTECT, Novo Hotel

Kraig Baier, HUDO/Lima-Peru at USAID/ES Guest House 23-2333

DAMAGE ASSESSMENT COMMISSION ----- DECREE NO. 4 OF OCTOBER 17th:

Arq. Murillo
President
College of Architects

ASIA
Asociacion Salvadorena
Ingenieria Arquitectos
75th Av. No. 632

CASALCO
Camara de Construccion
4834 Escalon near Masferrer Cir.
Escalon

23-3257

23-4009

Gary Bricker
Jefe de la Seccion de Vivienda y Desarrollo Urbano
No. 217
Calle del Mirador y Pasaje Domingo Santos
(o Calle El Carmen)
Colonia Escalon
San Salvador

23-2959

Alcides Flores
A&E
Seccion de Vivienda y Desarrollo Urbano
Pasaje 1, No. 111
Colonia San Jose
San Salvador

250.259

Hank Richards, Ted Priftis, Chuck Dean
Cooperative Housing Foundation (CHF/ES)
No. 4938
9a. Calle POniente bis aal Av. 95
Colonia Escalon

24-1894

Telex for Niacts and Immediates only
20648 USAID Sal
at the Guest House

DHL Courier Service, charge to USEmbassy Account Av. 46 y Escalon

Mario Conde y Imeri Ayala
Vivienda
Comision Ejecutiva Nacional de Emergencia
Comite Nacional de la Defensa Civil
Direccion: la Alcaldia
Calle Santa Tecla
San Salvador

Ingeniero Remo Bardi:
VM de Vivienda y Desarrollo Urbano,
Presidente FNV,
Jefe de l Comision de Reconstruccion,
Jefe del Rescate y Remocion de Escombros
c/o Financiera Nacional de la Vivienda
49a. Av. Sur No. 820
San SALvador

23-8822

Sandra Munguia y Mario Caceres
Programa Nacional de Vivienda Popular
(PRONAVIPO)
same as Bardi above,

x33

ENCUESTA DE LIDERES DE COMUNIDADES

COMUNIDAD: _____

UBICACION: _____

1. Ocupación antes del Desastre:
 - a. Número de casas _____
 - b. Número de familias _____
 - c. Porcentaje de casas con dos familias _____
 - d. Habían desplazados viviendo en la comunidad? Sí _____ No _____
 - e. Porcentaje de la comunidad que está viviendo en la calle _____ %
 - f. Porcentaje de la comunidad que ha sido evacuado _____ %

2. Porcentaje de edificios hechos de:
 - a. Madera _____
 - b. Bloques _____
 - c. Ladrillo _____
 - d. Adobe _____
 - e. Bajareque _____
 - f. Otros _____

3. Tipos de Edificios:
 - a. Casa Unifamiliar _____
 - b. Condominios (dos familias) _____
 - c. Edificios de dos plantas _____
 - d. Edificios multifamiliares _____

4. Propiedades:
 - a. Porcentaje de propietarios de casas _____ %
 - b. Porcentaje de rentadores _____ %
 - c. Porcentaje de personas en zonas marginales _____ %
 - d. Otros _____ %

5. Porcentaje de casas con:
 - a. Daños No significativos _____ %
 - b. Reparaciones menores _____ %
 - c. Reparaciones mayores _____ %
 - d. Demoliciones _____ %

6. Daños personales:
- a. Número de muertos en la comunidad _____
 - b. Número de heridos _____
7. Materiales que se necesitan para reparaciones:
- a. Madera _____
 - b. Lámina _____
 - c. Herramientas _____
 - d. Clavos _____
 - e. Cemento _____
 - f. Columnas de hierro _____
 - g. Otros _____
8. Empleo en las comunidades:
- a. Porcentaje de empleados a tiempo completo _____ %
 - b. Porcentaje de empleados a medio tiempo _____ %
 - c. Porcentaje de desempleados _____ %
9. Promedio de la entrada familiar (C) mensual: _____
10. Lugar:
- a. Plano _____
 - b. Medio pendiente _____
 - c. Bastante pendiente _____

Fecha: _____

Entrevistador: _____

/drg

10/17/86

ENCUESTA DE LIDERES DE COMUNIDADES

COMUNIDAD: San Miguelito

UBICACION: C-16,

j. ~~Ocupación~~ Antes del Desastre:

- a. Número de casas 8/15
- b. Número de familias 8/50
- c. Porcentaje de casas con dos familias 0/25
- d. Habían desplazados viviendo en la comunidad? Sí No
- e. Porcentaje de la comunidad que está viviendo en la calle 50/45 %
- f. Porcentaje de la comunidad que ha sido evacuado 10/50 %

2. Porcentaje de edificios hechos de:

- a. Madera _____
- b. Bloques _____
- c. Ladrillo _____
- d. Adobe _____
- e. Bajareque _____
- f. Otros Muro / 100

3. Tipos de Edificios:

- a. Casa Unifamiliar _____
- b. Condominios (dos familias) _____
- c. Edificios de dos plantas _____
- d. Edificios multifamiliares _____

4. Propiedades:

- a. Porcentaje de propietarios de casas _____ %
- b. Porcentaje de rentadores 100/100 %
- c. Porcentaje de personas en zonas marginales _____ %
- d. Otros _____ %

5. Porcentaje de casas con:

- a. Daños No significativos _____ %
- b. Reparaciones menores 1/10 %
- c. Reparaciones mayores 60/50 %
- d. Demoliciones 40/40 %

6. Daños personales:
- a. Número de muertos en la comunidad 0/0
 - b. Número de heridos 5/15
7. Materiales que se necesitan para reparaciones:
- a. Madera _____
 - b. Lámina _____
 - c. Herramientas _____
 - d. Clavos _____
 - e. Cemento _____
 - f. Columnas de hierro _____
 - g. Otros _____
8. Empleo en las comunidades:
- a. Porcentaje de empleados a tiempo completo 100/90 %
 - b. Porcentaje de empleados a medio tiempo 10 %
 - c. Porcentaje de desempleados _____ %
9. Promedio de la entrada familiar (C) mensual: 1,500 - 1,000 / 30,000
10. Lugar:
- a. Plano _____
 - b. Medio pendiente _____
 - c. Bastante pendiente _____

Fecha: _____

Entrevistador: _____

/drg
10/17/86

ENCUESTA DE LIDERES DE COMUNIDADES

COMUNIDAD: Sector 10
San Jacinto.

UBICACION: Calle Ramón Belloso
calle Darío González
Ave. Barbuena y
Ave Barcelona.

1. ^{CONDICION} Ocupación antes del Desastre:

- a. Número de casas 870
- b. Número de familias 2853
- c. Porcentaje de casas con dos familias 63% o más
- d. Habían desplazados viviendo en la comunidad? Sí No ✓
- e. Porcentaje de la comunidad que está viviendo en la calle 70 %
- f. Porcentaje de la comunidad que ha sido evacuado 30 %

2. ^{Numero} Porcentaje de edificios hechos de:

- a. Madera 0
 - b. Bloques 0
 - c. Ladrillo 50% 49
 - d. Adobe 0
 - e. Bajareque 50% 48
 - f. Otros 0
- 97

3. Tipos de Edificios:

- a. Casa Unifamiliar 46% 45
 - b. Condominios (dos familias) 51% 50
 - c. Edificios de dos plantas 3% 2
 - d. Edificios multifamiliares
- 97

4. Propiedades:

- a. Porcentaje de propietarios de casas 37 % 36
 - b. Porcentaje de rentadores 63 % 61
 - c. Porcentaje de personas en zonas marginales %
 - d. Otros %
- 97

5. Porcentaje de casas con:

- a. Daños No significativos 36 % 35
 - b. Reparaciones menores 28 % 27
 - c. Reparaciones mayores %
 - d. Demoliciones 36 % 35
- 97

6. Daños personales:

- a. Número de muertos en la comunidad 6
- b. Número de heridos 36

7. Materiales que se necesitan para reparaciones:

- a. Madera _____
- b. Lámina _____
- c. Herramientas _____
- d. Clavos _____
- e. Cemento _____
- f. Columnas de hierro _____
- g. Otros _____

8. Empleo en las comunidades:

- a. Porcentaje de empleados a tiempo completo 75 % 160
 - b. Porcentaje de empleados a medio tiempo 10 % 23
 - c. Porcentaje de desempleados 14 % 30
-
- 213

9. Promedio de la entrada familiar (C) mensual: \$650.-

10. Lugar:

- a. Plano _____
- b. Medio pendiente _____
- c. Bastante pendiente _____

Fecha: 18-10-86

Entrevistador: J. Raul Castro

/drg

10/17/86

ENCUESTA DE LIDERES DE COMUNIDADES

COMUNIDAD: Sector 12
Bs La Vega.

UBICACION: 10 Avenida Sur
Calle Cisneros
Arriba de paraguay.

1. Ocupación antes del Desastre:

- a. Número de casas 1370
- b. Número de familias 2960
- c. Porcentaje de casas con dos familias 96%
- d. Habían desplazados viviendo en la comunidad? Sí No ✓
- e. Porcentaje de la comunidad que está viviendo en la calle 90%
- f. Porcentaje de la comunidad que ha sido evacuado 10%

2. Porcentaje de edificios hechos de:

- a. Madera
 - b. Bloques
 - c. Ladrillo 4% 3
 - d. Adobe
 - e. Bajareque 96% 84
 - f. Otros
- 87

3. Tipos de Edificios:

- a. Casa Unifamiliar 4% 3
 - b. Condominios (dos familias) 96% 84
 - c. Edificios de dos plantas
 - d. Edificios multifamiliares
- 87

4. Propiedades:

- a. Porcentaje de propietarios de casas 4% 3
 - b. Porcentaje de rentadores 96% 84
 - c. Porcentaje de personas en zonas marginales %
 - d. Otros %
- 87

5. Porcentaje de casas con:

- a. Daños No significativos %
 - b. Reparaciones menores 3 % 2
 - c. Reparaciones mayores 1 % 1
 - d. Demoliciones 96% 84
- 87

6. Daños personales:

- a. Número de muertos en la comunidad 14
b. Número de heridos 126

7. Materiales que se necesitan para reparaciones:

- a. Madera ✓
b. Lámina ✓
c. Herramientas _____
d. Clavos ✓
e. Cemento _____
f. Columnas de hierro _____
g. Otros _____

8. Empleo en las comunidades:

- a. Porcentaje de empleados a tiempo completo 15 %
b. Porcentaje de empleados a medio tiempo 70 %
c. Porcentaje de desempleados 15 %

9. Promedio de la entrada familiar (¢) mensual: \$345

10. Lugar:

- a. Plano _____
b. Medio pendiente ✓
c. Bastante pendiente _____

Fecha: 18-10-86

Entrevistador: J. Raúl Castro

/drg

10/17/86

ENCUESTA DE LIDERES DE COMUNIDADES

COMUNIDAD: Bectr 11
San Jacinto -

UBICACION: 10 ave. Sur.
Calle Lara
Calle Campos
Avenida Cuba -

1. Ocupación antes del Desastre:
 - a. Número de casas 2030
 - b. Número de familias 2860
 - c. Porcentaje de casas con dos familias 89%
 - d. Habían desplazados viviendo en la comunidad? Sí No
 - e. Porcentaje de la comunidad que está viviendo en la calle 80 %
 - f. Porcentaje de la comunidad que ha sido evacuado 15 %

2. Porcentaje de edificios hechos de:

a. Madera	<u> </u>	
b. Bloques	<u> </u>	
c. Ladrillo	<u>11%</u>	<u>9</u>
d. Adobe	<u> </u>	
e. Bajareque	<u>89%</u>	<u>69</u>
f. Otros	<u> </u>	
		<u>78</u>

3. Tipos de Edificios:

a. Casa Unifamiliar	<u>11%</u>	<u>9</u>
b. Condominios (dos familias)	<u>89%</u>	<u>69</u>
c. Edificios de dos plantas	<u> </u>	
d. Edificios multifamiliares	<u> </u>	
		<u>78</u>

4. Propiedades:

a. Porcentaje de propietarios de casas	<u>11</u> %	<u>9</u>
b. Porcentaje de rentadores	<u>89</u> %	<u>69</u>
c. Porcentaje de personas en zonas marginales	<u> </u> %	
d. Otros	<u> </u> %	
		<u>78</u>

5. Porcentaje de casas con:

a. Daños No significativos	<u>3</u> %	<u>2</u>
b. Reparaciones menores	<u>4</u> %	<u>3</u>
c. Reparaciones mayores	<u>4</u> %	<u>3</u>
d. Demoliciones	<u>89</u> %	<u>70</u>
		<u>78</u>

6. Daños personales:
- a. Número de muertos en la comunidad 18
 - b. Número de heridos 63
7. Materiales que se necesitan para reparaciones:
- a. Madera ✓
 - b. Lámina ✓
 - c. Herramientas _____
 - d. Clavos ✓
 - e. Cemento _____
 - f. Columnas de hierro _____
 - g. Otros _____
8. Empleo en las comunidades:
- a. Porcentaje de empleados a tiempo completo 65 %
 - b. Porcentaje de empleados a medio tiempo 20 %
 - c. Porcentaje de desempleados 15 %
9. Promedio de la entrada familiar (¢) mensual: \$ 345
Salario mínimo
10. Lugar:
- a. Plano _____
 - b. Medio pendiente ✓
 - c. Bastante pendiente _____

Fecha: 18-10-86

Entrevistador: J. Raúl Castro

/drg
10/17/86

PAUL
THOMPSON

Rm milk
late to machine
10-15

103
130 Envs

19
Ten P
Envs

Delta to TACN

~~FACN~~ Wm

3-544-5196

(FSN) COMMUNITIES THAT NEED ASSISTANCE

(List given by DOM)

1. Santa Anita - near Seguro Social barrio
2. Colonia Málaga
3. Zacamil
4. Barrio La Vega
5. Ciudad Delgado
6. Cuscatancingo
7. Colonia IVU
8. Calle a Mariona
9. Colonia Cucumacayán
10. Jardines de San Marcos
11. Reparto Santa Leonor
12. 27 Calle Poniente (near Embassy)
13. Los Planes de Renderos
14. Iglesia de Concepción
15. Colonia Layco
16. Barrio San José.

POLITICA HABITACIONAL DE A.I.D.

1. Establecimiento de una Política Nacional Coherente:

- Sistema Financiero
- Autoridades Administrativas

2. Factibilidad Financiera de las Soluciones

- Gama de soluciones disponibles
 - Servicios básicos
 - Lotes con servicios
 - Mejoramiento de casas existentes
 - Piso-techo
 - Vivienda progresiva
 - 2 dormitorios
- soluciones al alcance de los usuarios sin subvenciones externas

3. Privatización del Sector:

- Integrar mas en el sector moderno:
 - Maestro de obras
 - Constructores de Colonias No-Formales
 - Contratación, diseño y supervisión de las obras

4. Fortalecimiento de las Administraciones:

- Normas físicas mínimas
- Reglamentos
- Sistemas de amortización
- Control de costos
- Coordinación internacional: BCIE y BID

5 Sept. 86

ESTRATEGIA HABITACIONAL DE LA MISION USAID/EL SALVADOR
1986-1989

General

1. Crecer la gama de soluciones habitacionales al alcance financiero de las familias en colonias no-formales, tugurios, y mesones. Estas familias representan 30% del pueblo y tienen ingresos entre el 15 y 35 por ciento.
2. Financiar mejoramiento de viviendas existentes y nuevas unidades (lotes con servicios y piso-techo).
3. Ayudar a reestructurar el sector moderno institucional para que se capitalicen mejor y sirvan a familias de escasos recursos.

Objetivos:

- Ayudar a establecer un mecanismo de coordinación que desarrollará políticas y programas para servir a las familias de escasos recursos.
- Establecer una gestión más simple y rápida dentro de los institutos existentes.
- Ayudar al Gobierno a dirigir al sector moderno a fin de que sirva a las familias de escasos recursos.

Acciones:

1. Apoyar a PRONAVIPO en su coordinación.
2. Simplificar, unificar y re-orientar el sector de finanzas: FSV, FNV, BCR, Haciendas, IVU y PRONAVIPO.
3. Ayudar a PRONAVIPO a desarrollar políticas, decretos, reglamentos que sean de acuerdo a las necesidades inmediatas.
4. Fortalecer a IVU para aumentar su productividad y la gama de sus soluciones tradicionales.
5. Desarrollar un mecanismo para los préstamos de mejoramiento de vivienda.

USAID/EL SALVADOR
RECURSOS Y PROGRAMAS DE VIVIENDA - ACTUALES Y POTENCIALES

<u>FUENTE</u>	<u>MONTO</u>	<u>TERMINOS</u>	<u>INSTITUCION AUTORIZADA</u>	<u>PROPOSITO</u>	<u>TIPO DE SOLUCION</u>
ESF:85	¢25.0 M	donación	VMVDU, SETEFE Hacienda	Corto y largo plazo; fondo rotativo en fideicomiso	mejoramiento de comunidades, mejoramiento de casas, nuevas unidades
CHF:85-9	\$ 1.5 M	5-8%, 10 años	sólo los privados: FEDECACES, Cooperativas, y otros		mejoramiento de viviendas, viviendas progresivas
INCAE:86	\$80,000	donación	PRONAVIPO	capacitación y asistencia técnica	-----
ESF:87-8	\$10.0 M	donación	PRONAVIPO	crecer su programa y capitalización	la misma leyenda de arriba
ESF:87-8	\$10.0 M	donación	FSV	financiamiento de reformas hipotecas existentes	reformas
HG-006C: 82	\$ 5.0 M	9%, 30 años	SETEFE & ?	ninguna; reformas financieras (FSV)	reformas
HF-006D: 83	5.0 M				
DG	\$0.6-0.9 M	donación	a discutir	Asesores, capaci- tación, contratos	proponer nuevas políticas, reglamentos, asistencia técnica
BCIE: 87-91	\$23.5 M	10%, 30 años	?	corto y largo plazo	gama completa de producción
ESF -	Economic Support Fund				
CHF -	Cooperative Housing Foundation				
INCAE -	Instituto Centroamericano de Administración de Empresas				
HG -	Housing Guaranty				
DG -	Development Grant				



October 14, 1986

To Whom it May Concern:

This is to advise and acknowledge that the Earthquake Engineering Research Institute, in cooperation with the U.S. National Academy of Sciences, the Technical Council on Lifeline Earthquake Engineering (TCLEE), and the Electric Power Research Institute, has dispatched a team of earthquake scientists to investigate the effects of the earthquake of October 10, 1986 San Salvador.

Members of the investigative team are as follows:

Mr. Robert A. Olson, Vice-President, EERI (Team Leader)
 Mr. Raymond Anderson, Structural Engineering
 Mr. Michael Durkin, Emergency Response
 Mr. Robert Cheiruzzi, Geotechnical Engineering
 Mr. David Harlow, Seismology
 Mr. Franz Sauter, Structural Engineering
 Dr. James Morgan, Lifeline Engineering
 Dr. Mete Sozen, Structural Engineering
 Mr. Sam Swan, Electrical Power Systems
~~Ms. Anne Kirimedjian, Risk Analysis~~
 Mr. John Hopkins, Municipal Official

This specific purpose of the investigation in San Salvador by the scientific team is to determine what can be learned about the earthquake and its effects on structures and on man. The information gathered by the team will be used for the purpose of reducing future earthquake losses, specifically in the United States. These scientific investigations of earthquakes are being conducted as part of a comprehensive earthquake hazards reduction program currently underway in the United States.

Sincerely yours,

Robert V. Whitman
 President

EARTHQUAKE ENGINEERING RESEARCH INSTITUTE

6431 FAIRMOUNT AVENUE, SUITE 7, EL CERRITO, CALIFORNIA, 94530-3624

Susan Newman, Association Director

Roger E. Scholl, Technical Director

Officers

President	President-Elect	Vice-President	Secretary/Treasurer
Robert V. Whitman	Frank E. McClure	Robert A. Olson	Henry J. Lagorio

Board of Directors

Clarence R. Allen	Henry J. Lagorio	Robert A. Olson	Delbert B. Ward	Loring A. Wyllie, Jr.
Neil M. Hawkins	Frank E. McClure	Anne E. Stevens	Robert V. Whitman	

CHF Proposal For Post-EQ
ASSISTANCE.

V. PROJECT COSTS

<u>COMPONENT</u>	<u>AID GRANT TO CHF</u>	<u>OTHER CONTRIBUTION</u>	<u>TOTAL</u>
A. New Core House Construction (1000 Units at US\$2,400 (average) per unit without land)	\$2.4 Million	\$1.6 Million*	\$4.0
* B. Home Repair (2500 loans at \$1200 average per house)	\$3.0 Million	\$0.3 Million**	\$3.3
C. Rental Housing (New Construction Average \$2800 per unit, 500 units)	\$1.4 Million	-	\$1.4
D. Community Services (Water, Waste Disposal)	\$0.2 Million	\$0.1 Million	\$0.3
E. CHF Technical Assistance and Administrative Costs (Management, Moni- toring, Supervision, Inspection, Auditing)	\$0.6 Million	-	\$0.6
F. Sub-Grants to FEDECACES and Others (Staff and Equipment)	\$0.4 Million	-	\$0.4
TOTALS	\$8.0 Million	*2.0	10.0

*Land (Market Value)

**Outside Donation

* Suggested to emphasize this now.

PROYECTO DE BASES OPERATIVAS PARA EL PLAN NACIONAL DE
RECONSTRUCCION

INTRODUCCION

La magnitud de los daños causados por el desastre del 10 de octubre hace indispensable y de la mayor urgencia, diseñar un "Plan Nacional de Reconstrucción", con el propósito de coordinar acciones, tanto a nivel del sector público como del privado, aprovechar eficientemente los recursos que se obtengan para este propósito y tratar de inducir el inicio de una recuperación económica a través de la puesta en marcha del plan. En este contexto, el plan, cuyas bases se presentan a continuación, bosqueja aquellos componentes esenciales que harían posible iniciar un proceso ordenado de reconstrucción, con vistas a satisfacer sobre una base nacional y lo más económicamente posible las nuevas necesidades que se derivan del desastre.

A. ESTABLECIMIENTO DE OBJETIVOS

El punto de partida del plan, es el establecimiento de un conjunto de objetivos a lograr a través del mismo y los cuales tienen como propósito darle el sentido de dirección a las acciones que se desarrollan en torno a las actividades que se realicen, tanto de parte del sector público como del privado. Este plan debería además sentar las bases de un programa que defina las direcciones de acciones a tomar en los campos económico, social y político.

B. COMPONENTES ESENCIALES DEL PLAN

1. Coordinación.

La puesta en marcha del plan implica una labor de coordinación al más alto nivel. Esto es esencial para uniformar las políticas de reconstrucción, fijar procedimientos estandar, proveer guías y, lo que es más importante, formular un marco de referencia para la política nacional en el sector vivienda, el sector económico y lo demás afectados.

2. Integración de actividades.

La adecuada implementación del plan, implica coordinar múltiples actividades, para racionalizar el uso de los recursos, eliminar o reducir a su mínima expresión las duplicidades, desarrollar mecanismos para el trabajo de los involucrados, comprometer la participación de personas a través de comités y, obviamente identificar con propiedad áreas de acción.

puede ser necesario dar en propiedad la tierra, con el propósito de proveer al beneficiado de una garantía real para obtener financiamiento con fines de construcción, pareciendo indispensable iniciar acciones para implementar un programa de educación para la construcción de edificaciones seguras.

El otro segmento en cuanto a la vivienda privada y por cierto uno de los más difíciles de atender es el de los mesones. También en este caso, parece recomendable dar en propiedad la tierra y acudir a los servicios de firmas privadas para la labor de construcción, por razones que van desde el diseño de la construcción hasta consideraciones como las que se derivan del hecho de que las personas que habitan estas unidades habitacionales trabajan, no tienen tiempo para supervisar o realizar la construcción, etc. Este segmento también amerita un tratamiento especial para que se arraiguen, mientras tanto, en los lugares de construcción para que puedan percatarse del progreso de la construcción, desarrollen expectativas realistas y evitar hasta donde sea posible que la frustración los haga involucrarse en cuestiones políticas que agraven el problema.

En todo caso, tratándose de un programa de reconstrucción privada, es importante que el Gobierno haga público sus políticas en este aspecto, teniendo la precaución de definir claramente que el programa de reconstrucción va directamente orientado a las personas afectadas por la catástrofe y que se va a mantener, en todo caso, un enfoque realista a la luz de las necesidades más urgentes y la disponibilidad de recursos.

En cuanto al financiamiento, hay diferentes fuentes a las que se puede acudir en el ámbito internacional y las cuales deberían ser parte integrante del mismo plan de reconstrucción, habida cuenta de las diferentes posibilidades que se ofrecen en cada caso.

Lo que sí resulta inevitable dentro de un plan de reconstrucción, es diseñar programas de vivienda que ofrezcan seguridad. En algunos casos se requerirá la incorporación de personal del Gobierno para que orienten en el diseño y garanticen la calidad de la construcción.

D. ECONOMIA

Ya se sugirió anteriormente, que la catástrofe debe considerarse como una oportunidad para salir del estancamiento. Uno de los campos en que mejor puede aprovecharse esta coyuntura, es la generación de empleo masivo en las labores directamente vinculadas con la reconstrucción, pero también en una medida no despreciable en otros sectores de la economía, por los visibles efectos multiplicadores que ejerce a través de una demanda recíproca el sector construcción.

En tal virtud con solo la generación de empleo, ya el programa de reconstrucción habría logrado un propósito muy importante en las actuales circunstancias. Sin embargo, hay otras áreas de actividad que pueden apuntalar un programa de reconstrucción de

vivienda y contribuir así a introducir nuevos elementos dinamizadores de la economía.

1. Industria.

En la reparación de daños en este sector, el Gobierno puede hacer muy poco directamente, pero puede aportar mucho indirectamente mediante programas crediticios que ayuden a rehabilitar fábricas, tanto en lo que se refiere a maquinaria y equipo dañado como a la reconstrucción de las instalaciones físicas. Por otra parte, debe tenerse en cuenta que una buena parte de la planta está asegurada, por lo que los afectados pueden sortear con relativa facilidad las necesidades que se han derivado de la catástrofe.

2. Edificaciones particulares no gubernamentales.

En teoría, este segmento es en el que el Gobierno tiene mayores posibilidades de cooperar en la fase de reconstrucción. Una de las maneras más efectivas para lograr ese propósito es el de que el Gobierno se responsabilice por hacer una evaluación de los daños en las instalaciones, eximiendo de responsabilidad, en caso de futuros daños, cuando ese sea el caso, a empresas evaluadoras independientes que hayan realizado una labor de esta naturaleza.

3. Pequeños negocios.

En este caso, las posibilidades de que el programa de reconstrucción tenga importantes implicaciones en la economía, son variadas, por lo que debe prestársele una atención preferente. Es indispensable en este campo, que el Gobierno en forma deliberada estimule la rehabilitación de las pequeñas unidades preexistentes y el desarrollo de nuevas, procurando en todo caso, que tanto el elemento empleo como el dinero circulen dentro de las fronteras del segmento.

Hay formas concretas en que el Gobierno puede proporcionar asistencia a los pequeños negocios. Para el caso, es indispensable rehabilitar los servicios básicos, subsidiar algunas actividades cuando ello sea indispensable, y crear mecanismos especiales de crédito, garantías o donaciones. Para estos últimos propósitos debe aprovecharse la infraestructura institucional y los mecanismos de crédito existente, pero cambiando los criterios para la canalización de recursos. En todo caso, debe evitarse la creación de nuevas instituciones para estos propósitos.

En todo caso, tratándose de aprovechar la oportunidad con propósitos estrictamente de la reactivación de la economía, debe prestarse atención especial a la gran empresa, principalmente aquellas unidades de producción que generan importantes volúmenes de empleo.

E. SERVICIOS BASICOS

Aparte de la destrucción de vivienda y edificios públicos y

privados, es necesaria la necesidad de rehabilitar los servicios básicos como agua, electricidad, alcantarillado y teléfonos. Esto es básicamente una responsabilidad del Gobierno y aunque ello implica comprometer importantes recursos, es indispensable actuar rápidamente en este campo dadas las implicaciones de dichos servicios en toda la actividad productiva y en el desarrollo normal de las actividades de toda la población.

Para ello es indispensable hacer una evaluación pronta de los daños y de las necesidades. La empresa privada es poco lo que puede hacer directamente en la rehabilitación de estos servicios, excepto contribuir en la etapa de planificación del proceso. En esto, obviamente un elemento importante es el costo, con el agravante de que no hay mucha fuente potencial de financiamiento para estos casos: probablemente para ello se requerirá acudir a la ayuda bilateral y, eventualmente, alguna colaboración que puedan brindar organismos internacionales, como el Banco Mundial, el BID o el BCIE.

F. SERVICIOS PUBLICOS

En este caso, se alude a los hospitales, clínicas y escuelas básicamente. Aquí hay que considerar caso por caso y en todo evento, obviamente debe ser responsabilidad del Gobierno su construcción o rehabilitación. Algo que puede contribuir a reducir los costos con estos propósitos, es que muchas instalaciones públicas están aseguradas.

Por el momento, parece que, por ejemplo, se debe desenfatar la construcción de grandes hospitales, pero si debería tener prioridad la reconstrucción de las escuelas para eliminar el problema de que se entorpezcan los programas de educación y se fomente el ocio de los educandos.

Tan importante como esto último es prestarle atención a la construcción de instalaciones que den servicios de primeros auxilios. Para ello, se puede obtener cooperación de la AID, la UNICEF y de la CEE, entre otros organismos.

G. PLAN DE ACCION

El plan general de reconstrucción estará garantizado, en la medida en que quedan diseñarse planes de acción para emprender actividades de reconstrucción en campos específicos. Para ello, es obviamente necesario evaluar en cada caso las necesidades. A partir de ello, es imprescindible contemplar lo siguiente:

1- Fijación de objetivos.

Igual que en el plan general es indispensable establecer y jerarquizar los objetivos. Para el caso, debe cuantificarse la cantidad de viviendas, de que tipo, dónde construir las y cuál será la población beneficiada.

2- Creación de marco de política.

En este caso, es necesario identificar a los participantes, fijación de propósitos flexibles, crear mecanismos para que los participantes tomen decisiones y diseñar su marco. Además, tomar las medidas precautorias para llevar a la práctica un plan de microzonificación y un plan urbanístico.

3- Definición de estándares.

Tratándose de reconstrucción, para el caso, es necesario definir el tipo de vivienda a construir, los materiales a usarse, considerar la política de crédito, etc.

En este caso, hay que enfatizar siempre la necesidad de que personal del gobierno actúe en labores de instrucción u orientación (supervisión) tratando en cada caso evitar la corrupción; invitar a pequeños contratistas para entrenar a las personas a construir viviendas.

4- Cuantificación de objetivos.

Una vez definidos los objetivos inherentes a cada plan de acción, debe establecerse con claridad la participación que corresponde tanto al sector público como al privado.

El primero debe tener claro en todo caso el monto de recursos que puede asignar en cada área de actividad, siendo por lo demás importante desarrollar los mecanismos para promover la suficiente acción de parte de todos los involucrados.

Tratándose de vivienda, no debe por ejemplo pretenderse dotar a todas las familias afectadas de casa. Un parámetro alcanzable, sería un 20% dadas las condiciones del país. Es conveniente anunciar claramente este objetivo a fin de no crear falsas expectativas.

5- Establecer necesidades.

Es imprescindible que el plan de reconstrucción, con sus diferentes facetas y programas específicos, se establezca con claridad, quién lo va a hacer, cómo, cuándo y dónde.

6- Costo.

El Plan de Acción no estará completo si no se establecen los costos del mismo. Es indispensable, por consiguiente, evaluar la capacidad de movilizar recursos y asignar los mismos en función de las prioridades que se establezcan.

7- Estructura organizacional.

La puesta en marcha del Plan de Reconstrucción y de los programas específicos es complejo y no podrá estar garantizado si no se dispone de una organización eficiente e interdisciplinaria. Por

consecuente es indispensable la participación del gobierno, el sector privado y las entidades no gubernamentales.

Las acciones son muchas y el esfuerzo tan grande que es indispensable hacer acopio de todos los recursos institucionales y organizativos con que cuenta el país. Para el caso, y tratándose de reconstrucción de viviendas, deben participar instituciones como la FUNDASAL y gremiales como la CASALCO, ASIMEI, ASIA, etc.

También es importante incorporar a las víctimas del terremoto en esta tarea. Es necesario establecer comités de damnificados, invitarios a participar en el plan, instruirlos sobre cómo pueden incorporarse, etc. Todo esto puede requerir para cada institución gremial o comité participante, la definición de instrucciones a través de términos de referencia, claros y precisos.

Lo anterior con el propósito de limitar el área de actuación de cada grupo, pero por ejemplo la persona que presida éste, puede incorporarse a nivel superior para contribuir en el diseño de política.

G. Evaluación del Programa.

Es necesario insistir en la evaluación permanente del programa para establecer logros, detectar desviaciones, etc.

H. PRESUPUESTO

Evidentemente, uno de los elementos críticos para la implementación del plan son los recursos. En este caso, y en la medida en que se hayan identificado las necesidades, definido los objetivos y clarificado el rol que pueden desempeñar todas las partes involucradas, es necesario cuantificar el monto de los recursos que es indispensable canalizar para hacer efectivo el plan.

En este sentido, es necesario estimar los aportes que pueda hacer el gobierno y sus instituciones, el sector privado, la clase laboral y todas las fuerzas vivas del país para colaborar en esta gran tarea. Aun cuando la responsabilidad mayor de la reconstrucción corresponde al país, es inevitable acudir a la cooperación internacional. En este sentido deben identificarse las necesidades de financiamiento y de cooperación técnica internacional y a partir de ahí establecer y negociar la ayuda que puedan brindar países amigos, organizaciones privadas y organismos internacionales de financiamiento y asistencia técnica.

I. POLITICA ECONOMICA EN LA FASE DE RECONSTRUCCION

La catástrofe del 10 de octubre ha venido a introducir elementos que complican la situación de crisis económica que viene

registrando el país desde 1979. Los parámetros que habían venido sirviendo de base para el diseño de la política financiera en el área monetaria y fiscal y, últimamente en el ámbito cambiario, han perdido vigencia.

Para ello, hay que poner en perspectiva y en una real dimensión los cuantiosos recursos que tiene que dedicar el país para reconstruir la obra física, principalmente en materia de vivienda, edificios públicos y privados, servicios básicos y lo que es muy importante, encontrar nuevas fuentes de empleo a la gran cantidad de personas que han quedado fuera del mercado de trabajo, por el efecto directo de la paralización de muchas actividades.

Lo esencial en esas circunstancias es buscar las formas más racionales, económicas y efectivas de utilizar los recursos a que puede acceder el país en las actuales circunstancias, lo que implica establecer un orden estricto de prioridades dentro de un marco de política económica, que aprovechando la coyuntura paradójicamente favorable que ofrece las implicaciones de la catástrofe, contribuya a asentar las bases de la reactivación sin profundizar en los desequilibrios financieros que han venido gravitando en el desarrollo de la economía.

El sector privado tiene un gran papel que jugar en la presente coyuntura y en esa condición debe de dotarse de los estímulos mínimos para que se involucre efectivamente en la tarea de reconstrucción nacional. Siendo así la política monetaria y fiscal deben tener en cuenta la necesidad de crear estímulos para promover la producción, generar nuevas fuentes de empleo y propiciar el mantenimiento, cuando menos de los niveles de exportación.

Se considera que en las actuales circunstancias es improcedente cualquier reforma tributaria que implique una mayor gravitación sobre la ya deprimida capacidad productiva del país y los niveles de ingreso de la mayoría de la población. Por el contrario, deben adoptarse medidas de política para fomentar el ahorro con fines de inversión productiva de parte de las empresas y para no debilitar los niveles de demanda en la población consumidora.

La crisis, grave como puede ser, tampoco debe servir de pretexto para el abandono de proyectos que, como el de fomento de las exportaciones, pueden darle una mayor viabilidad económica al país en el mediano y largo plazo.

Se entiende que el problema del sector externo continúa siendo delicado, pero precisamente por ello no deben abandonarse proyectos como el antes señalado, racionalizar aun más la cooperación financiera que ha estado recibiendo el país y la que se obtenga como consecuencia de la misma catástrofe. Mas bien se considera que este último aspecto puede servir de un elemento de soporte muy importante de la balanza de pagos, en la medida en que los recursos previstos superarán el costo del componente

importado de la reconstrucción y sobre todo de que se haga el uso más eficiente posible de los mismos.

Tampoco debe de abandonarse el interés de seguir una política cambiaria realista para mejorar la situación global de la balanza de pagos; y lograr una mayor austeridad en los gastos del gobierno aun reconociendo los mayores desembolsos que tiene que hacer para enfrentar sus propias necesidades, todo ello con el propósito final de no introducir nuevos elementos que agudicen los desequilibrios financieros que han venido prevaleciendo.

JHV/yeg.

INTERVIEW: HOUSING PROGRAM IMPLEMENTER

NAME: Ricardo Stein

DATE: next

ORGANIZATION: Fundasul

INTERVIEWER: R

AGENCY DATA:

1. Type of Agency: Governmental___ I.O. ___ Volag Co-op___

2. Service Area: Capital Other Urban___ Rural

3. Offices in (locations): _____

4. Total Staff: _____

5. Professional staff: Loan Officers_____, Counselors_____,
Engineers_____, Architects_____, Construction Supervisors_____
Social Workers_____, Others_____

6. Annual Budget: _____

7. Amount Available for Post-Disaster Programs: _____

CLIENTS:

8. Clients: General Public_____, Union_____, Co-op Members_____,
Other_____

9. Target Group: Land Owners_____, Renters_____, Squatters_____

10. Income Range: Very Poor___ Moderately Poor___
Upper low-income___ Lower Middle-Income___ Middle Income___

HOUSING PROGRAMS:

11. Types of Programs: Conventional Housing_____, Self-Help_____,
Material Distribution___, Sites and Services_____, Others_____

12. Financial Participation: Soft Loans___ Material Subsidies___
Self Help___, Sweat Equity___

13. Technical Assistance: Housing Education____ Construction Ed.____
Technical Assistance____

14. Post-Disaster Housing Programs; _____

15. Other Post-Disaster Programs: _____

16. Approaches to Providing Land Tenure: _____

CONSTRUCTION:

17. Number houses built: This yr.____, Last yr.____, Last 5 Yrs.____

18. Housing Types: Urban Multi-Family____, Urban Single Family____
Rural_____

19. Construction by: Agency Staff____, Contractors____, Self_____

LOAN DATA:

20. Loan terms: _____

21. Number of Loans: This Year _____, Last Year____, Last 5 yrs.____

22. Average Loan Amount: _____ (US Equiv. _____)

OTHER INFORMATION:

18 yrs. in operation
 started out as a result of flawed
 focus on education and debt crisis in housing
 In 1975 received money from World Bank - produce 61% of all 45j
 In 1984, production closed due to war and urgent crisis.
 Today reorganized, 5 lines:

1. work w/ desplazados
2. Revamping of squatter settlements
3. strengthening of community organizations through inter-community relations
- 4.

5 Types of Hsg. Groups of Concern

- Mesas
- Tugurios - on govt ^{municipal} ~~governmental~~ space } squatters and desplazados
- Colonias ilegales - private land sold or rented to occupants - more organized
 these tugurios - more difficult to work in than tugurios
 usually appear on edge of govt projects
- Campesinos - survivors of 1965 Earthquake 7,700 families still living in
 camps
- desplazados -

Survey since Eq. of 45j. in city in 46 community

- 40% Damage in Tugurios (total destruction)
- 55% " " Mesas
- 36% " " Colonias ilegales
- 20% " " Campesinos
- * 35% " " Desplazados (# in camps)

40-56,000 families in damaged structures (does not include personal hsg.)

"Not so much a problem of what to rebuild but where to rebuild"

Fundamental plans

- Salvage of damaged ~~public~~ ^{non-profit} neighborhoods
- Re-structured & Relocation - financed by KFW (German AID) - ^{also} possibly funded by UNICEF
 aided self-help hsg. on ~~relocated~~ sites already produced, 3,000 units
- Community organization

Note: Rent prices have increased 50-60% - owners raise rents to price out families &
 re-rent houses - "unbearable" effect Law prevents owners from raising rents
 that are below 800 \$

REPUBLICA DE EL SALVADOR
MINISTERIO DE PLANIFICACION Y COORDINACION
DEL DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL
DIRECCION DE COORDINACION
UNIDAD DE INVESTIGACIONES MUESTRALES

ENCUESTA DE EVALUACION DE DANOS
CAUSADOS A LA VIVIENDA

(INFORME PRELIMINAR)

PERIODO DE ENCUESTA : 13-20 OCTUBRE/86

SAN SALVADOR, 22 DE OCTUBRE DE 1986

PRESENTACION

Para obtener los resultados que a continuación se presentan se organizó a 10 grupos de encuestadores que visitaron las áreas afectadas y aplicaron el cuestionario "Encuesta de Evaluación de Daños Causados por el Terremoto".

La tabulación de los cuestionarios se realizó en forma manual y para las estimaciones en cuanto al número de viviendas afectadas se utilizó el marco muestral del Area Metropolitana de San Salvador (AMSS) actualizado por la Unidad de Investigaciones Muestrales del Ministerio de Planificación y Coordinación del Desarrollo Económico y Social (MIPLAN) a Septiembre del presente año que cuenta con cantidad de viviendas por zona y municipio y su respectivo mapa cartográfico.

ESTADO DE LA VIVIENDA

ZONA	DATOS MUESTRALES		BUENA	TOTAL	
	ARRUINADA	DESTRUIDA			
1	CENTRO	323	333	267	923
2	FLOR BLANCA	11	9	157	177
3	COL. IVU-MONTS	49	17	394	460
4	STA. ANITA	77	150	152	379
5	SN. JACINTO	367	348	133	848
6	TERM. ORIENTE	165	105	116	386
7	ATLACATL	128	65	273	466
14	PLANES RENDERO	476	205	610	1,291
SN.MAR	SAN MARCOS	69	80	156	305
MEJICA	MEJICANOS	30	22	79	131
CUSCAT	CUSCATANCINGO	98	48	46	192
AYUTUX	AYUTUXTEPEQUE	4	2	60	66
DELGAD	C. DELGADO	38	25	100	163
TOTAL		1,835	1,409	2,543	5,787

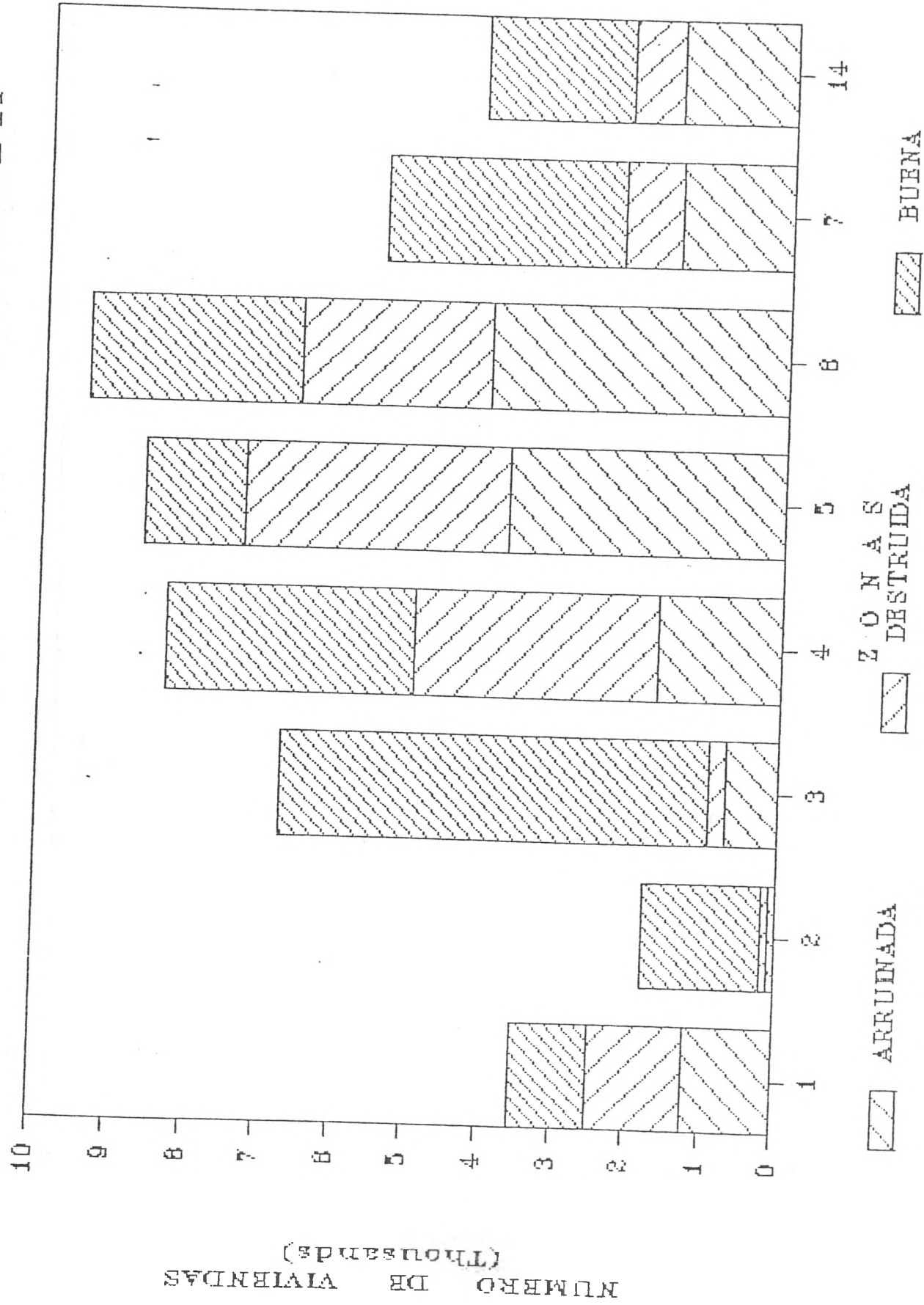
DISTRIBUCION PORCENTUAL

ZONA	ARRUINADA	DESTRUIDA	BUENA	TOTAL	
1	CENTRO	35.0	36.1	28.9	100.0
2	FLOR BLANCA	6.2	5.1	88.7	100.0
3	COL. IVU-MONTS	10.7	3.7	85.7	100.0
4	STA. ANITA	20.3	39.6	40.1	100.0
5	SN. JACINTO	43.3	41.0	15.7	100.0
6	TERM. ORIENTE	42.7	27.2	30.1	100.0
7	ATLACATL	27.5	13.9	58.6	100.0
14	PLANES RENDERO	36.9	15.9	47.3	100.0
SN.MAR	SAN MARCOS	22.6	26.2	51.1	100.0
MEJICA	MEJICANOS	22.9	16.8	60.3	100.0
CUSCAT	CUSCATANCINGO	51.0	25.0	24.0	100.0
AYUTUX	AYUTUXTEPEQUE	6.1	3.0	90.9	100.0
DELGAD	C. DELGADO	23.3	15.3	61.3	100.0
TOTAL		31.7	24.3	43.9	100.0

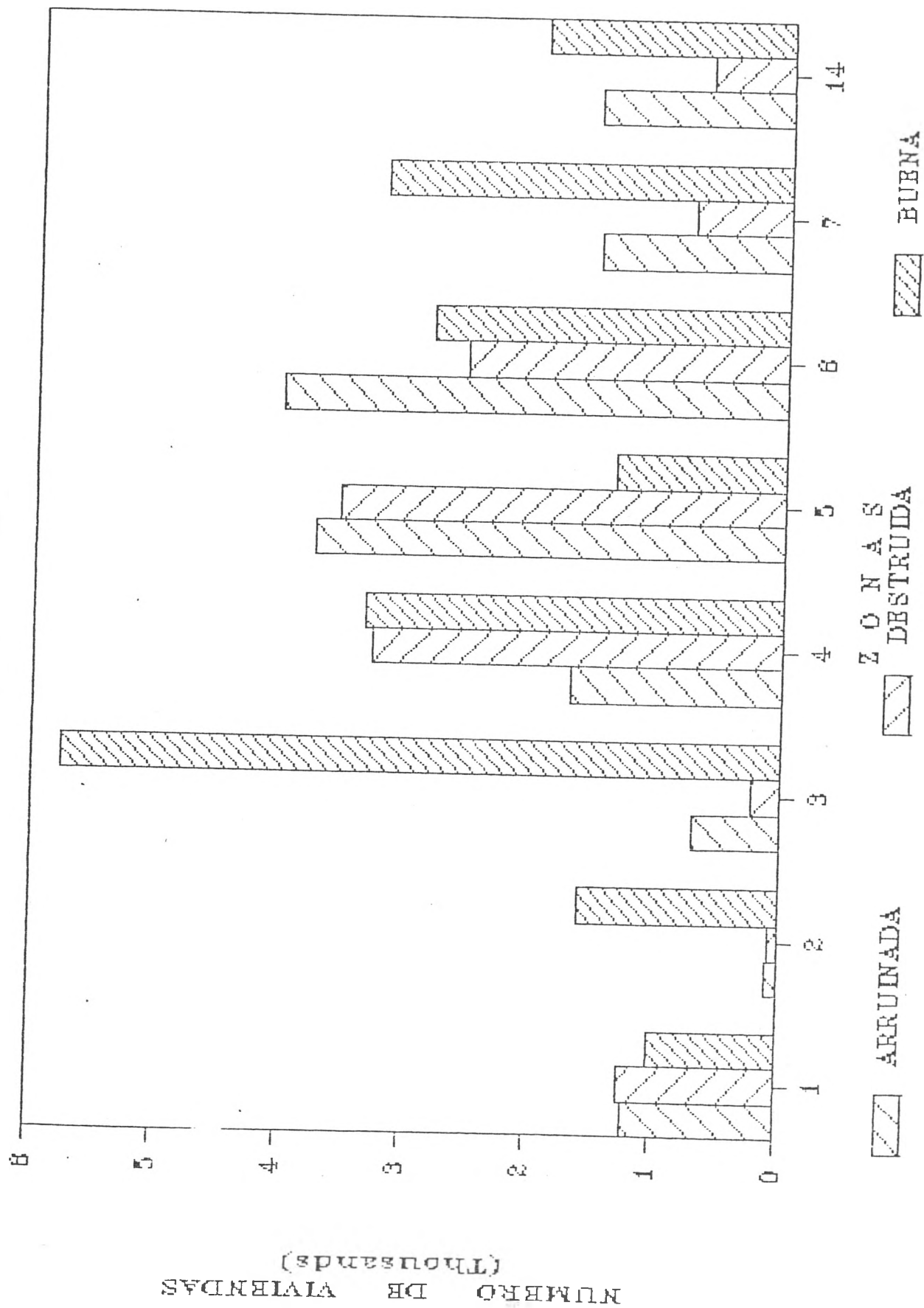
CUADRO EXPANDIDO

ZONA	ARRUINADA	DESTRUIDA	BUENA	TOTAL	
1	CENTRO	1,234	1,272	1,020	3,527
2	FLOR BLANCA	113	93	1,617	1,823
3	COL. IVU-MONTS	718	249	5,774	6,741
4	STA. ANITA	1,689	3,290	3,334	8,312
5	SN. JACINTO	3,745	3,551	1,357	8,653
6	TERM. ORIENTE	4,024	2,561	2,829	9,413
7	ATLACATL	1,512	768	3,225	5,505
14	PLANES RENDERO	1,543	665	1,977	4,185
SN.MAR	SAN MARCOS	1,303	1,511	2,946	5,759
MEJICA	MEJICANOS	4,646	3,407	12,235	20,288
CUSCAT	CUSCATANCINGO	2,834	1,388	1,330	5,553
AYUTUX	AYUTUXTEPEQUE	129	65	1,939	2,133
DELGAD	C. DELGADO	2,771	1,823	7,291	11,885
TOTAL		29,736	22,833	41,209	93,777

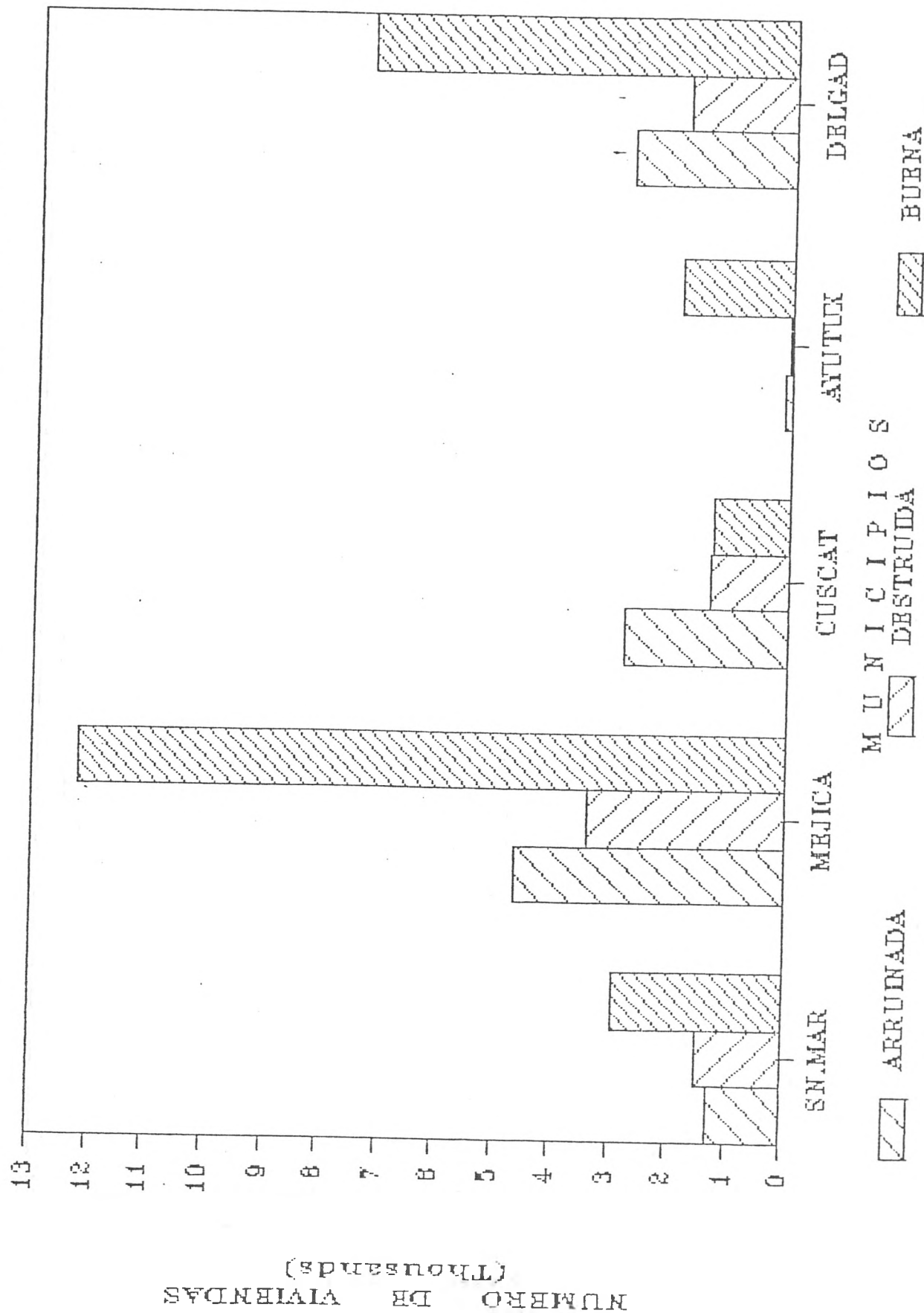
ESTADO DE LA VIVIENDA



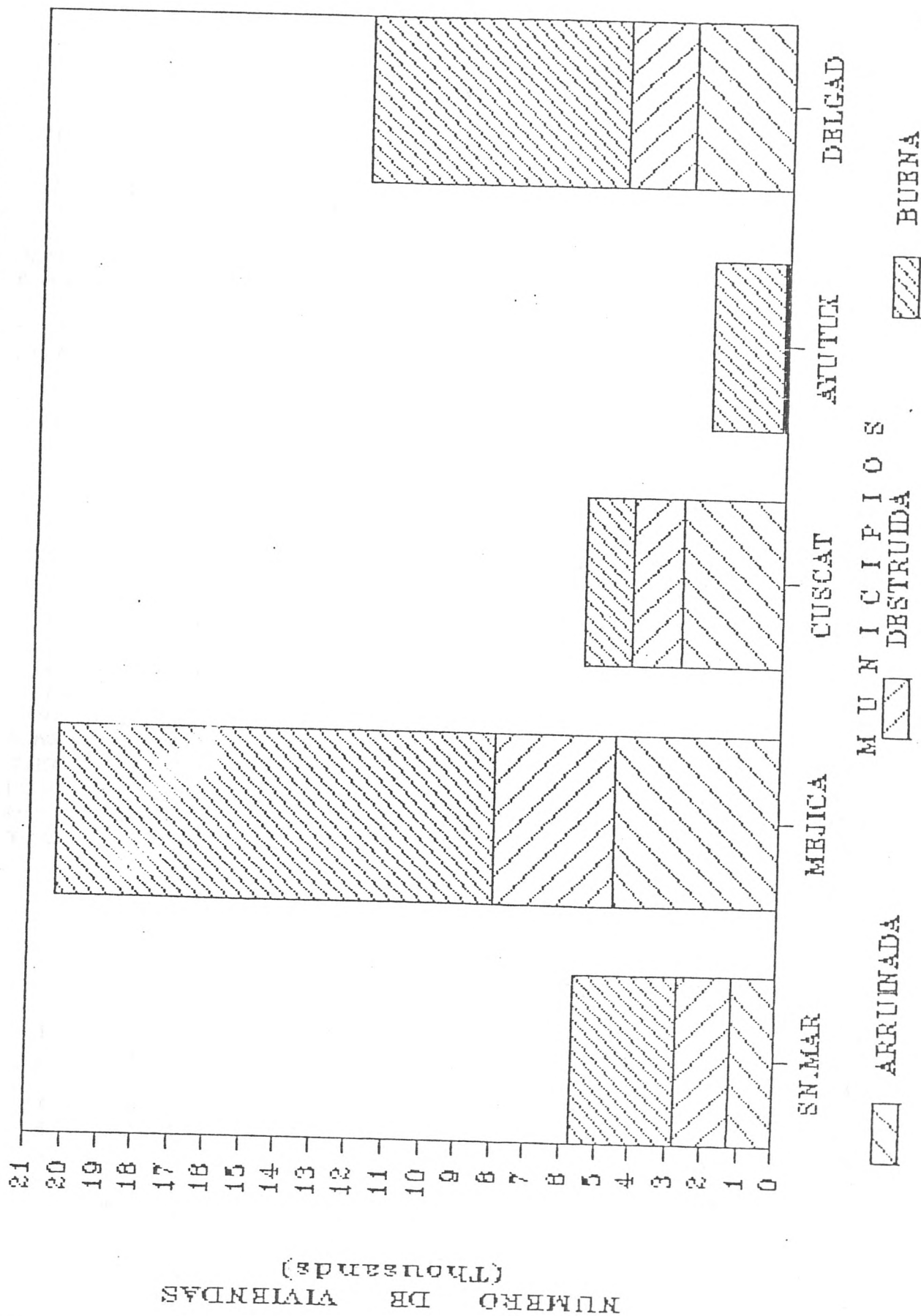
ESTADO DE LA VIVIENDA



ESTADO DE LA VIVIENDA



ESTADO DE LA VIVIENDA



ZONA	SISTEMA DE CONSTRUCCION				TOTAL
	DATOS MIXTA	MUESTRALES BAHAREQUE	ADOBE	OTROS	
1 CENTRO	349	359	0	36	744
2 FLOR BLANCA	111	44	2	20	177
3 COL. IVU-MONTS	341	104	1	4	450
4 STA. ANITA	48	290	24	18	380
5 SN. JACINTO	456	357	3	36	852
6 TERM. ORIENTE	151	191	3	41	386
7 ATACATL	449	112	0	3	564
14 PLANES RENDERO	662	534	26	76	1,298
SN.MAR SAN MARCOS	106	144	47	7	304
MEJICA MEJICANOS	41	81	7	5	134
CUSCAT CUSCATANCINGO	94	74	0	24	192
AYUTUX AYUTUXTEPEQUE	48	16	2	0	66
DELGAD C. DELGADO	53	95	5	10	163
TOTAL	2,909	2,401	120	280	5,710

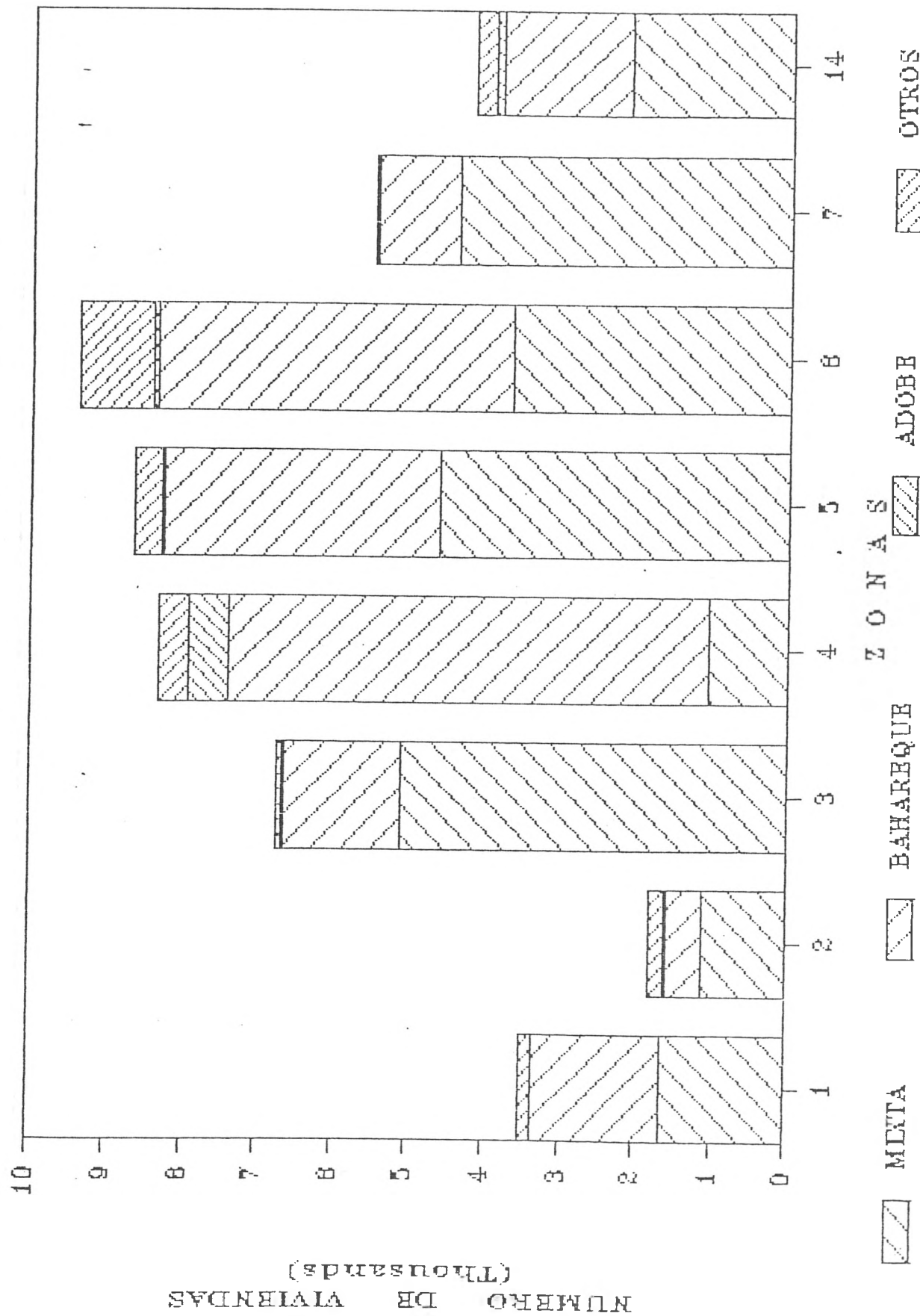
DISTRIBUCION PORCENTUAL

ZONA	MIXTA	BAHAREQUE	ADOBE	OTROS	TOTAL
1 CENTRO	46.9	48.3	0.0	4.8	100.0
2 FLOR BLANCA	62.7	24.9	1.1	11.3	100.0
3 COL. IVU-MONTS	75.8	23.1	0.2	0.9	100.0
4 STA. ANITA	12.6	76.3	6.3	4.7	100.0
5 SN. JACINTO	53.5	41.9	0.4	4.2	100.0
6 TERM. ORIENTE	39.1	49.5	0.8	10.6	100.0
7 ATACATL	79.6	19.9	0.0	0.5	100.0
14 PLANES RENDERO	51.0	41.1	2.0	5.9	100.0
SN.MAR SAN MARCOS	34.9	47.4	15.5	2.3	100.0
MEJICA MEJICANOS	30.6	60.4	5.2	3.7	100.0
CUSCAT CUSCATANCINGO	49.0	38.5	0.0	12.5	100.0
AYUTUX AYUTUXTEPEQUE	72.7	24.2	3.0	0.0	100.0
DELGAD C. DELGADO	32.5	58.3	3.1	6.1	100.0
TOTAL	50.9	42.0	2.1	4.9	100.0

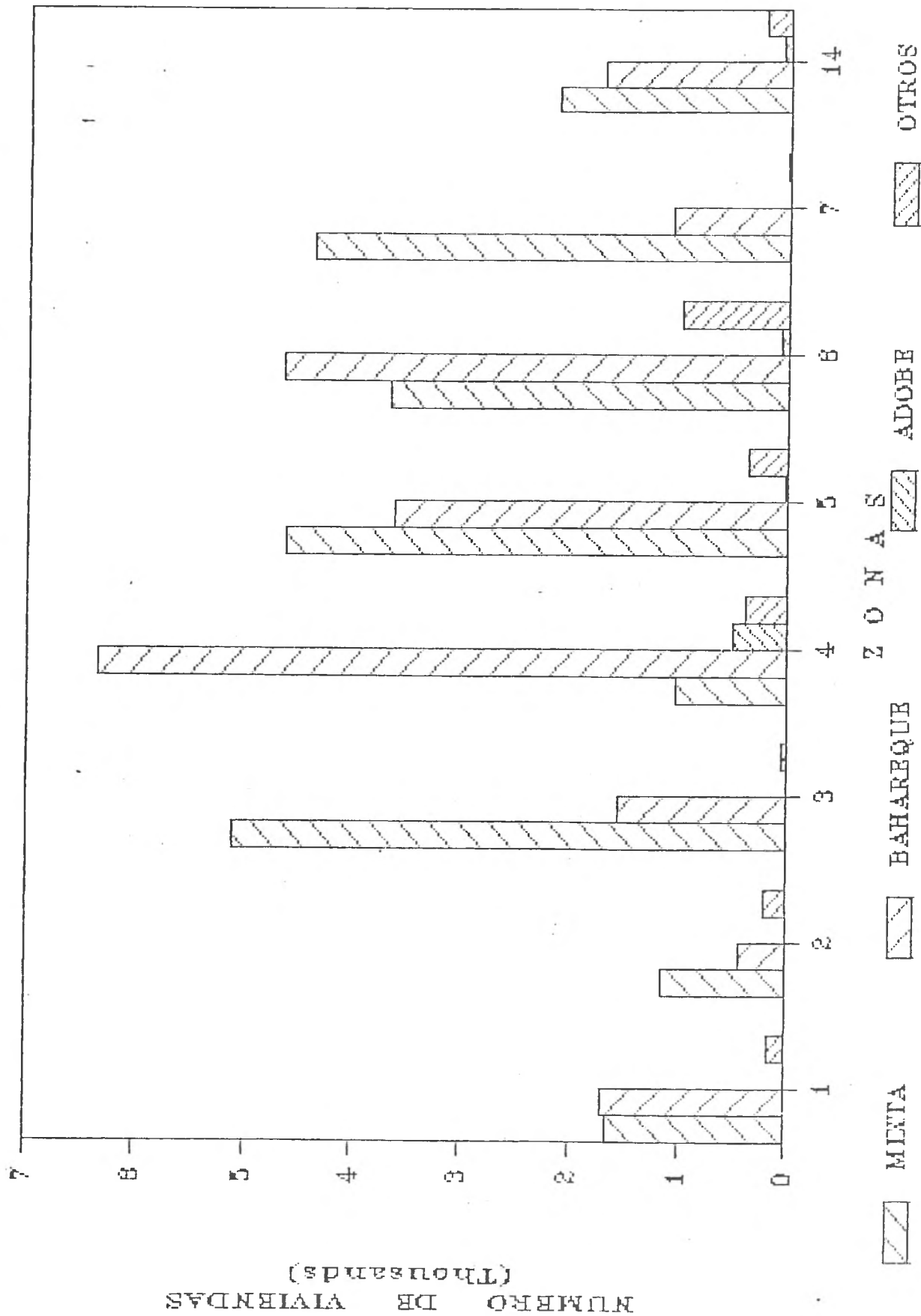
CUADRO EXPANDIDO

ZONA	MIXTA	BAHAREQUE	ADOBE	OTROS	TOTAL
1 CENTRO	1,654	1,702	0	171	3,527
2 FLOR BLANCA	1,143	453	21	206	1,823
3 COL. IVU-MONTS	5,108	1,558	15	60	6,741
4 STA. ANITA	1,050	6,343	525	394	8,312
5 SN. JACINTO	4,631	3,626	30	366	8,653
6 TERM. ORIENTE	3,682	4,658	73	1,000	9,413
7 ATACATL	4,383	1,093	0	29	5,505
14 PLANES RENDERO	2,134	1,722	84	245	4,185
SN.MAR SAN MARCOS	2,008	2,728	890	133	5,759
MEJICA MEJICANOS	6,208	12,264	1,060	757	20,288
CUSCAT CUSCATANCINGO	2,719	2,140	0	694	5,553
AYUTUX AYUTUXTEPEQUE	1,551	517	65	0	2,133
DELGAD C. DELGADO	3,864	6,927	365	729	11,885
TOTAL	47,775	39,432	1,971	4,599	93,777

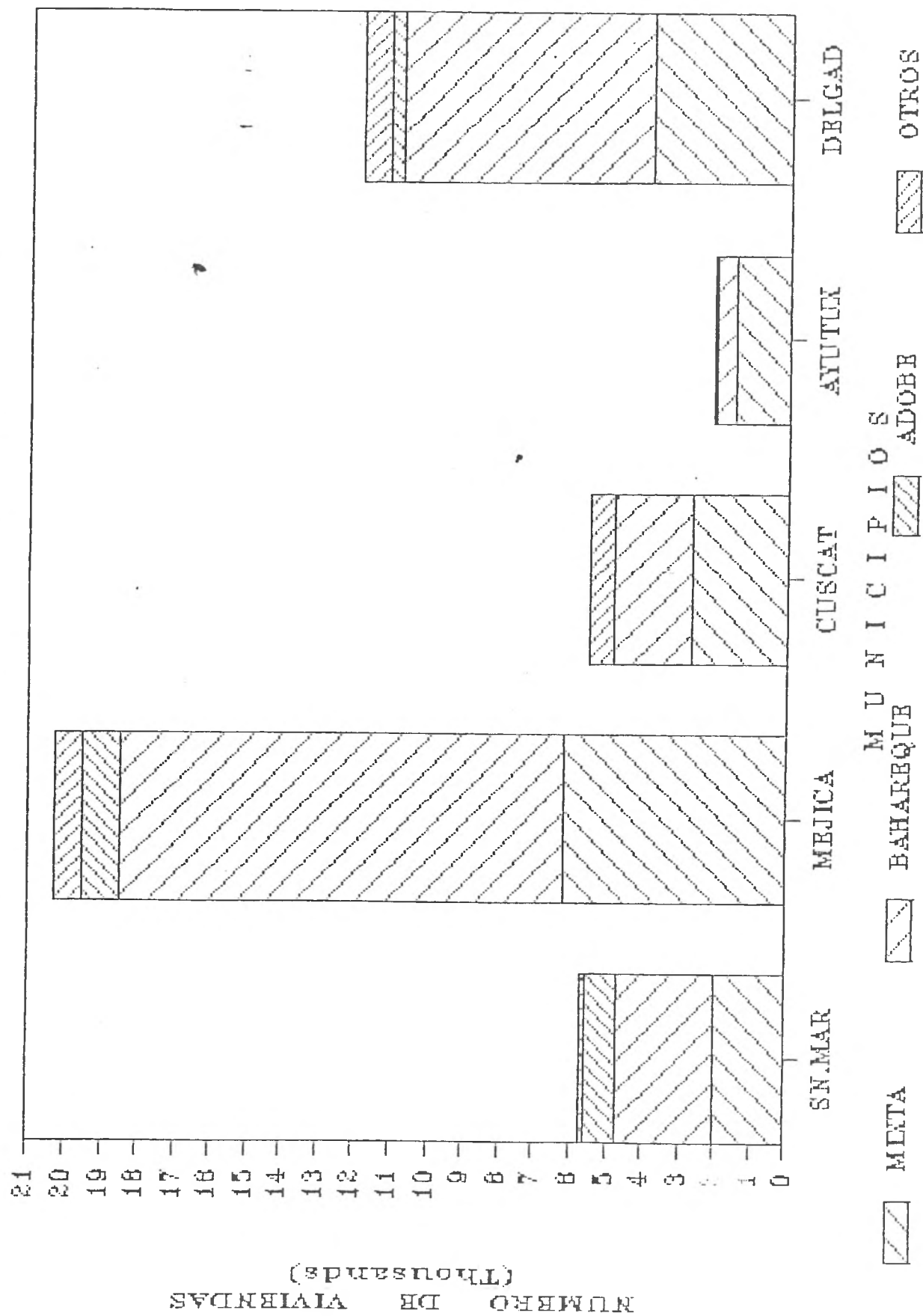
SISTEMA DE CONSTRUCCION



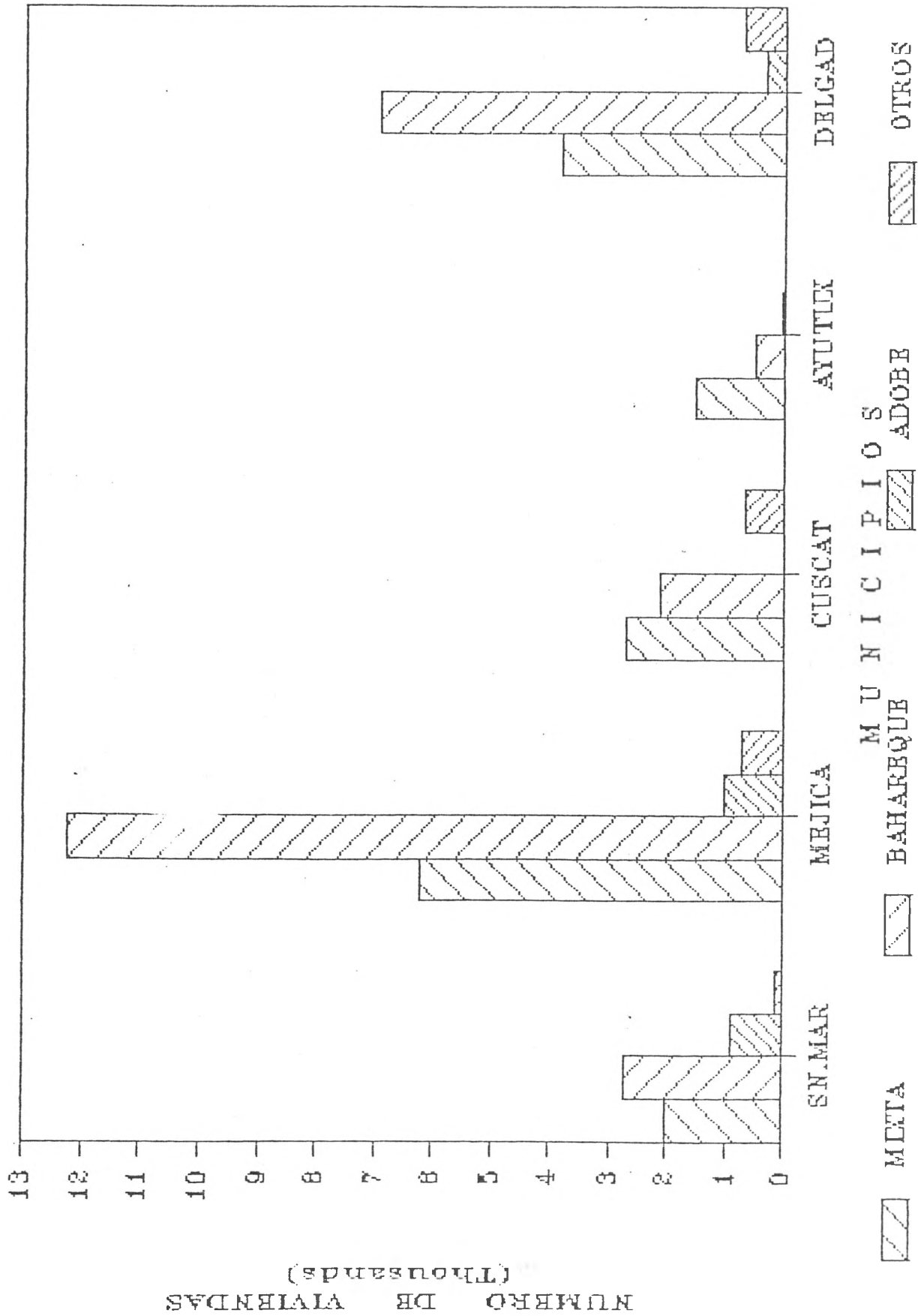
SISTEMA DE CONSTRUCCION



SISTEMA DE CONSTRUCCION



SISTEMA DE CONSTRUCCION



CLASE DE VIVIENDA
DATOS MUESTRALES

ZONA		CASA-APART	MESON	MARGINAL	OTROS
1	CENTRO	294	195	0	180
2	FLOR BLANCA	153	5	18	1
3	COL. IVU-MONTS	30	88	15	5
4	STA. ANITA	267	34	113	6
5	SN. JACINTO	582	129	1	8
6	TERM. ORIENTE	133	61	42	106
7	ATLACATL	314	2	0	0
14	PLANES RENDERO	168	8	66	45
SN.MAR	SAN MARCOS	136	5	13	6
MEJICA	MEJICANOS	34	33	16	5
CUSCAT	CUSCATANCINGO	126	17	49	0
AYUTUX	AYUTUXTEPEQUE	39	22	2	1
DELGAD	C. DELGADO	94	36	19	14
TOTAL		2,370	635	354	377

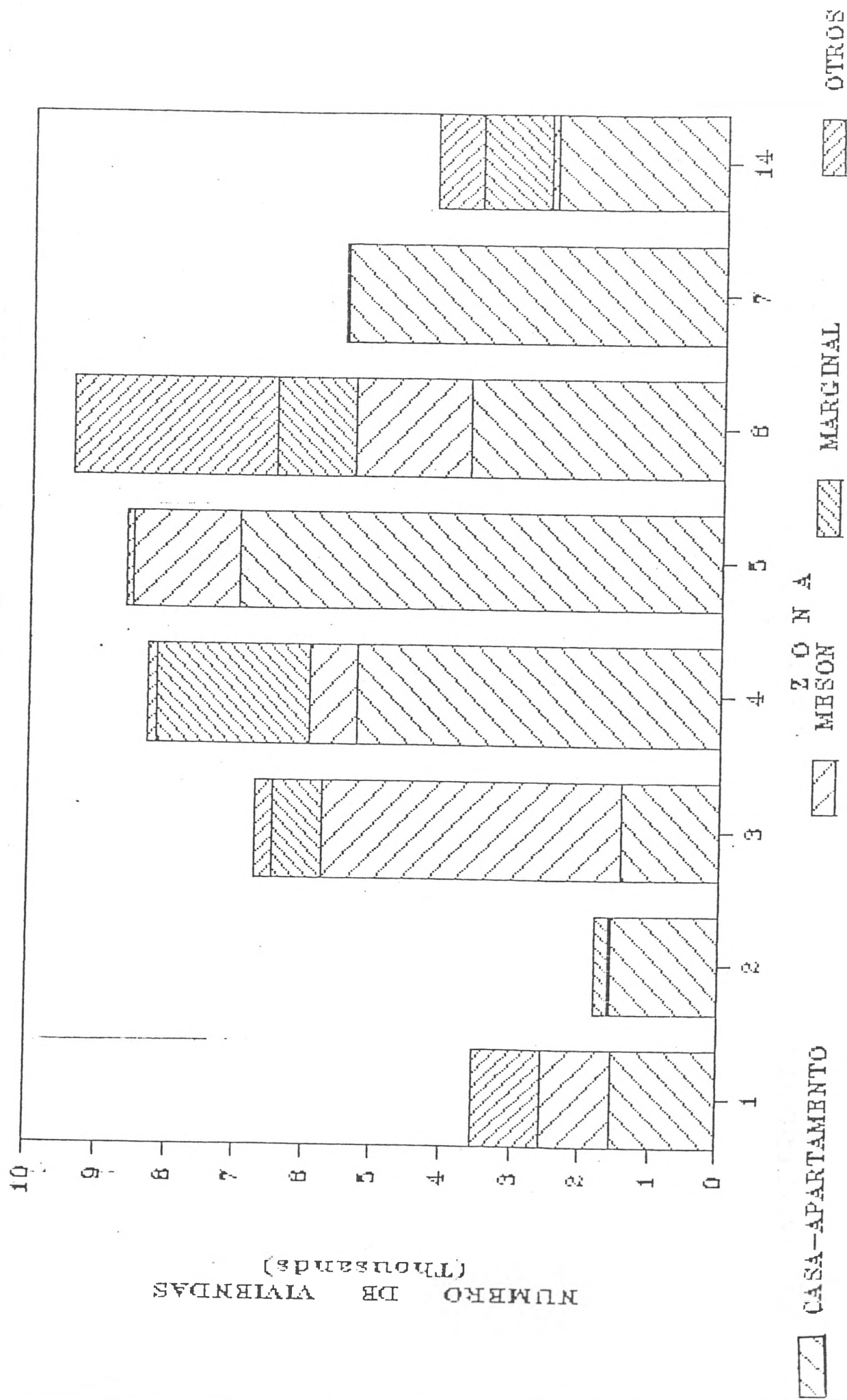
DISTRIBUCION PORCENTUAL

ZONA		CASA-APART	MESON	MARGINAL	OTROS
1	CENTRO	43.9	29.1	0.0	26.9
2	FLOR BLANCA	86.4	2.8	10.2	0.6
3	COL. IVU-MONTS	21.7	63.8	10.9	3.6
4	STA. ANITA	63.6	8.1	26.9	1.4
5	SN. JACINTO	80.8	17.9	0.1	1.1
6	TERM. ORIENTE	38.9	17.8	12.3	31.0
7	ATLACATL	99.4	0.6	0.0	0.0
14	PLANES RENDERO	58.5	2.8	23.0	15.7
SN.MAR	SAN MARCOS	85.0	3.1	8.1	3.8
MEJICA	MEJICANOS	38.6	37.5	18.2	5.7
CUSCAT	CUSCATANCINGO	65.6	8.9	25.5	0.0
AYUTUX	AYUTUXTEPEQUE	60.9	34.4	3.1	1.6
DELGAD	C. DELGADO	57.7	22.1	11.7	8.6
TOTAL		63.4	17.0	9.5	10.1

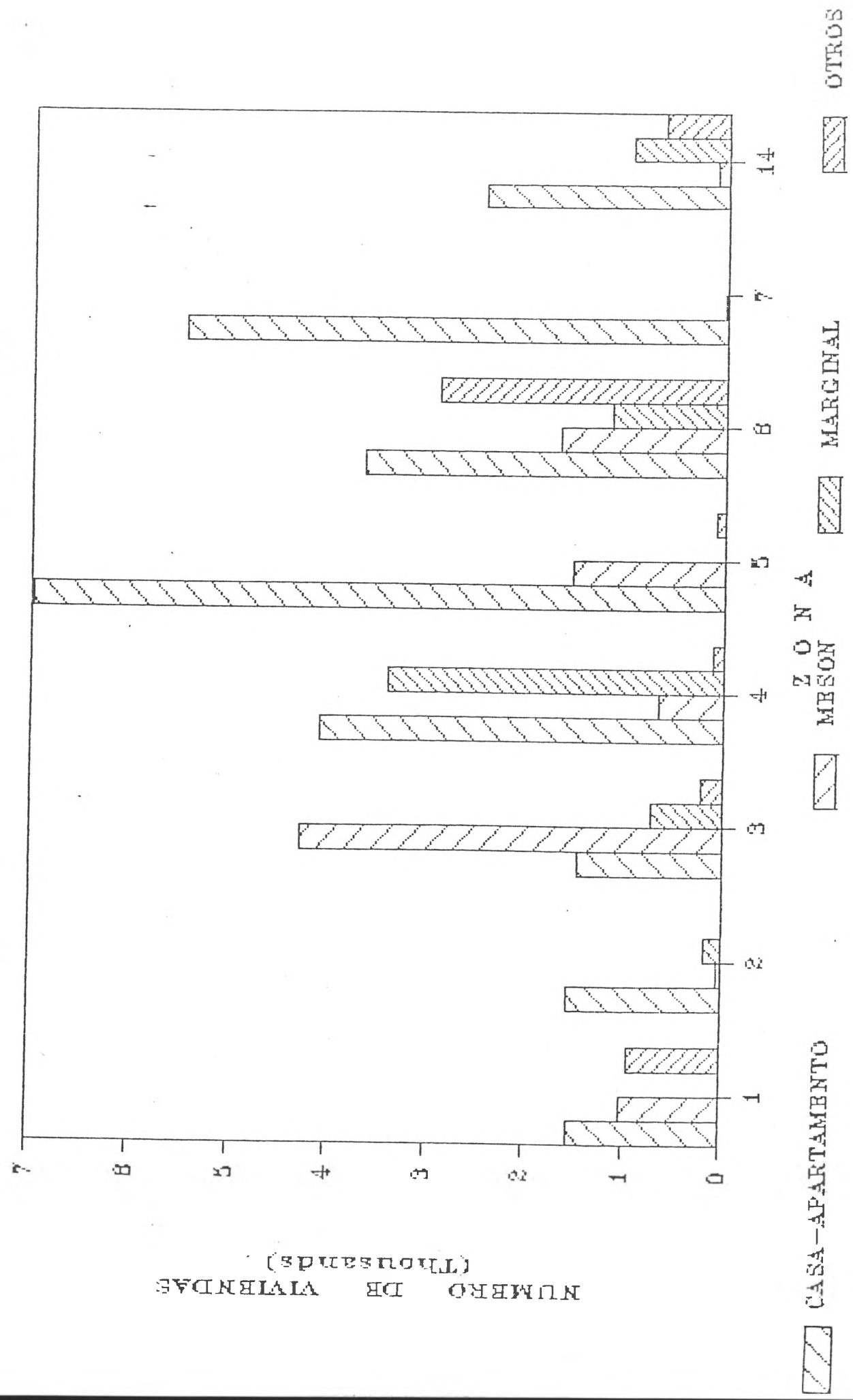
CUADRO EXPANDIDO

ZONA		CASA-APART	MESON	MARGINAL	OTROS
1	CENTRO	1,550	1,028	0	949
2	FLOR BLANCA	1,576	51	185	10
3	COL. IVU-MONTS	1,465	4,299	733	244
4	STA. ANITA	5,284	673	2,236	119
5	SN. JACINTO	6,995	1,550	12	96
6	TERM. ORIENTE	3,661	1,679	1,156	2,917
7	ATLACATL	5,470	35	0	0
14	PLANES RENDERO	2,450	117	962	656
SN.MAR	SAN MARCOS	4,895	180	468	216
MEJICA	MEJICANOS	7,839	7,608	3,689	1,153
CUSCAT	CUSCATANCINGO	3,644	492	1,417	0
AYUTUX	AYUTUXTEPEQUE	1,300	733	67	33
DELGAD	C. DELGADO	6,854	2,625	1,335	1,021
TOTAL		59,489	15,939	8,886	9,463

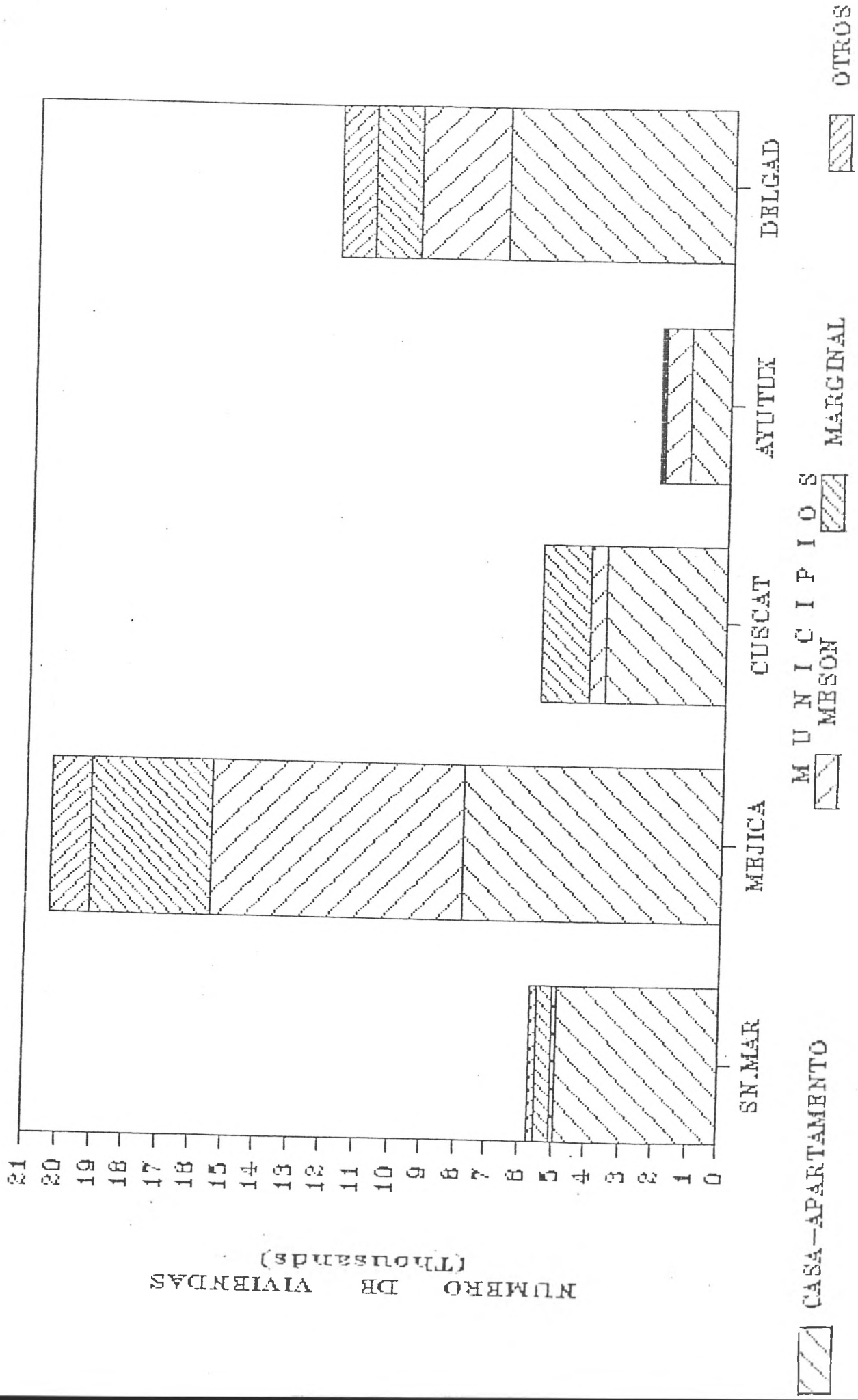
CLASE DE VIVIENDA



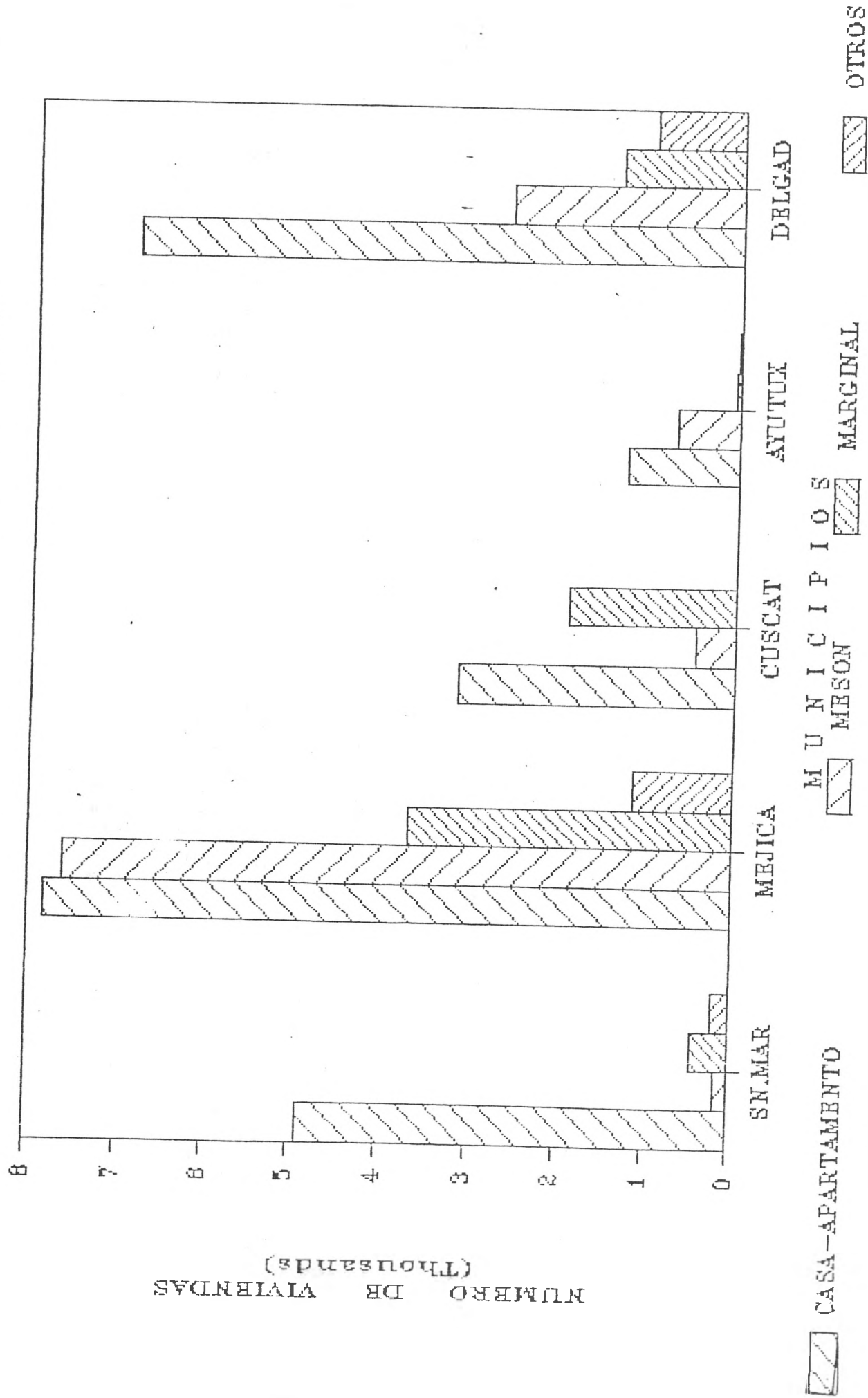
CLASE DE VIVIENDA



CLASE DE VIVIENDA



CLASE DE VIVIENDA



TENENCIA DE LA VIVIENDA

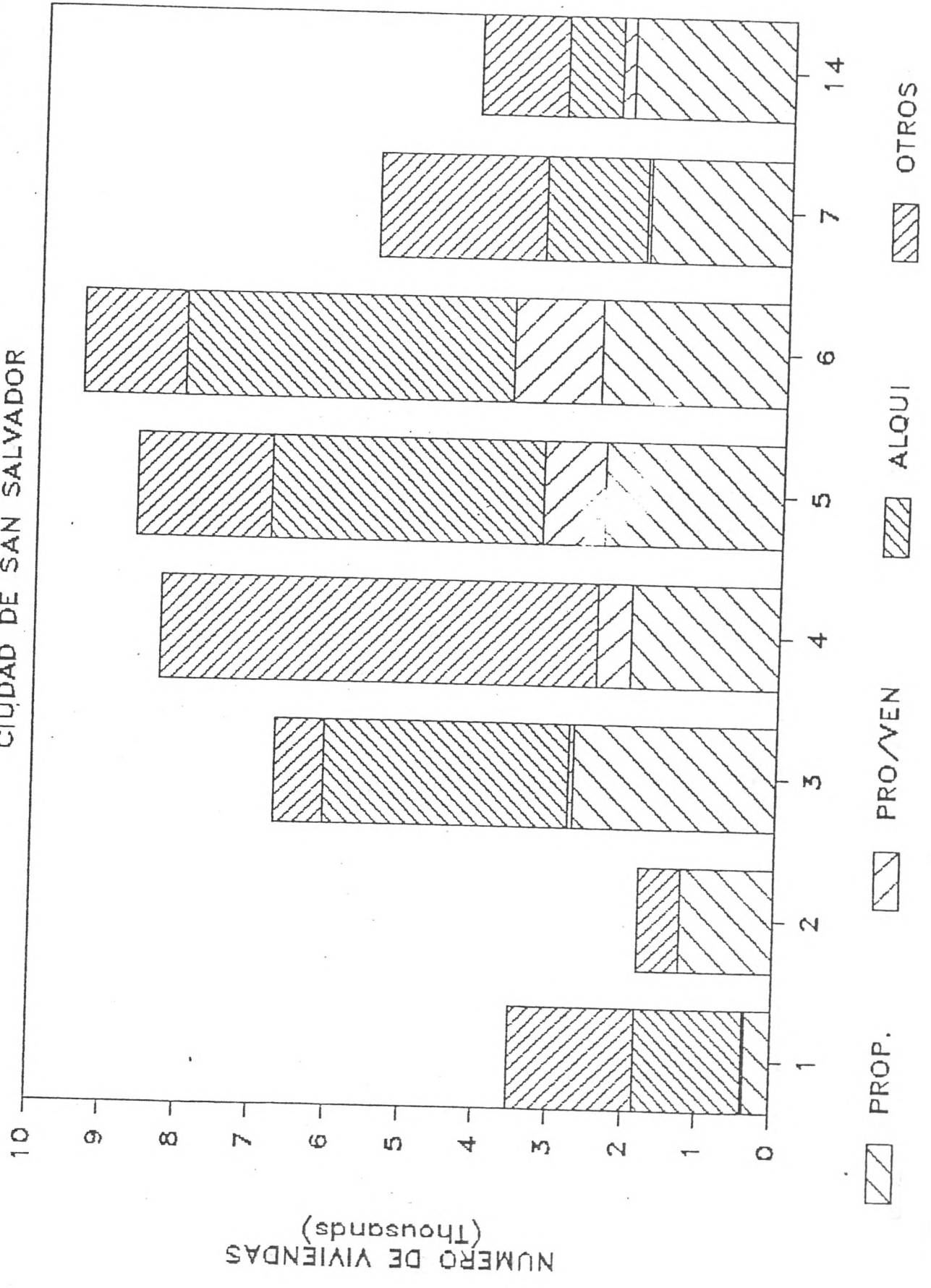
ZONA	PROPIA	ARRENDADA PROM/VENTA	ALQUILADA	OTROS	TOTAL
1 CENTRO	91	6			
2 FLOR BLANCA	122	0	388	440	925
3 COL. IVU-MONTS	180	5	0	55	177
4 STA. ANITA	92	20	218	43	446
5 SN. JACINTO	219	75	0	268	380
6 TERM. ORIENTE	102	48	334	165	793
7 ATLCATL	195	5	180	56	386
14 PLANES RENDERO	666	49	135	231	566
SN.MAR SAN MARCOS	135	44	222	355	1292
MEJICA MEJICANOS	48	3	67	48	294
CUSCAT CUSCATANCINGO	101	0	76	5	132
AYUTUX AYUTUXTEPEQUE	27	0	57	34	192
DELGAD C. DELGADO	62	11	26	13	66
TOTAL	2040	266	1777	1728	5811

ZONA	PROPIA	ARRENDADA PROM/VENTA	ALQUILADA	OTROS	TOTAL
1. CENTRO	9.84%	0.65%	41.95%	47.57%	100.00%
2 FLOR BLANCA	68.93%	0.00%	0.00%	31.07%	100.00%
3 COL. IVU-MONTS	40.36%	1.12%	48.88%	9.64%	100.00%
4 STA. ANITA	24.21%	5.26%	0.00%	70.53%	100.00%
5 SN. JACINTO	27.62%	9.46%	42.12%	20.81%	100.00%
6 TERM. ORIENTE	26.42%	12.44%	46.63%	14.51%	100.00%
7 ATLCATL	34.45%	0.88%	23.85%	40.81%	100.00%
14 PLANES RENDERO	51.55%	3.79%	17.18%	27.48%	100.00%
SN.MAR SAN MARCOS	45.92%	14.97%	22.79%	16.33%	100.00%
MEJICA MEJICANOS	36.36%	2.27%	57.58%	3.79%	100.00%
CUSCAT CUSCATANCINGO	52.60%	0.00%	29.69%	17.71%	100.00%
AYUTUX AYUTUXTEPEQUE	40.91%	0.00%	39.39%	19.70%	100.00%
DELGAD C. DELGADO	38.27%	6.79%	45.68%	9.26%	100.00%
TOTAL	35.11%	4.58%	30.58%	29.74%	100.00%

ZONA	PROPIA	ARRENDADA PROM/VENTA	ALQUILADA	OTROS	TOTAL
1 CENTRO	347	23			
2 FLOR BLANCA	1257	0	1479	1678	3527
3 COL. IVU-MONTS	2721	76	0	566	1823
4 STA. ANITA	2012	437	3295	650	6741
5 SN. JACINTO	2390	818	0	5862	8312
6 TERM. ORIENTE	2487	1171	3645	1800	8653
7 ATLCATL	1897	49	4389	1366	9413
14 PLANES RENDERO	2157	159	1313	2247	5505
SN.MAR SAN MARCOS	2644	862	719	1150	4185
MEJICA MEJICANOS	7377	461	1312	940	5759
CUSCAT CUSCATANCINGO	2921	0	11681		20288
AYUTUX AYUTUXTEPEQUE	873	0	1649	983	5553
DELGAD C. DELGADO	4549	807	840	420	2133
TOTAL			5429	1100	11885

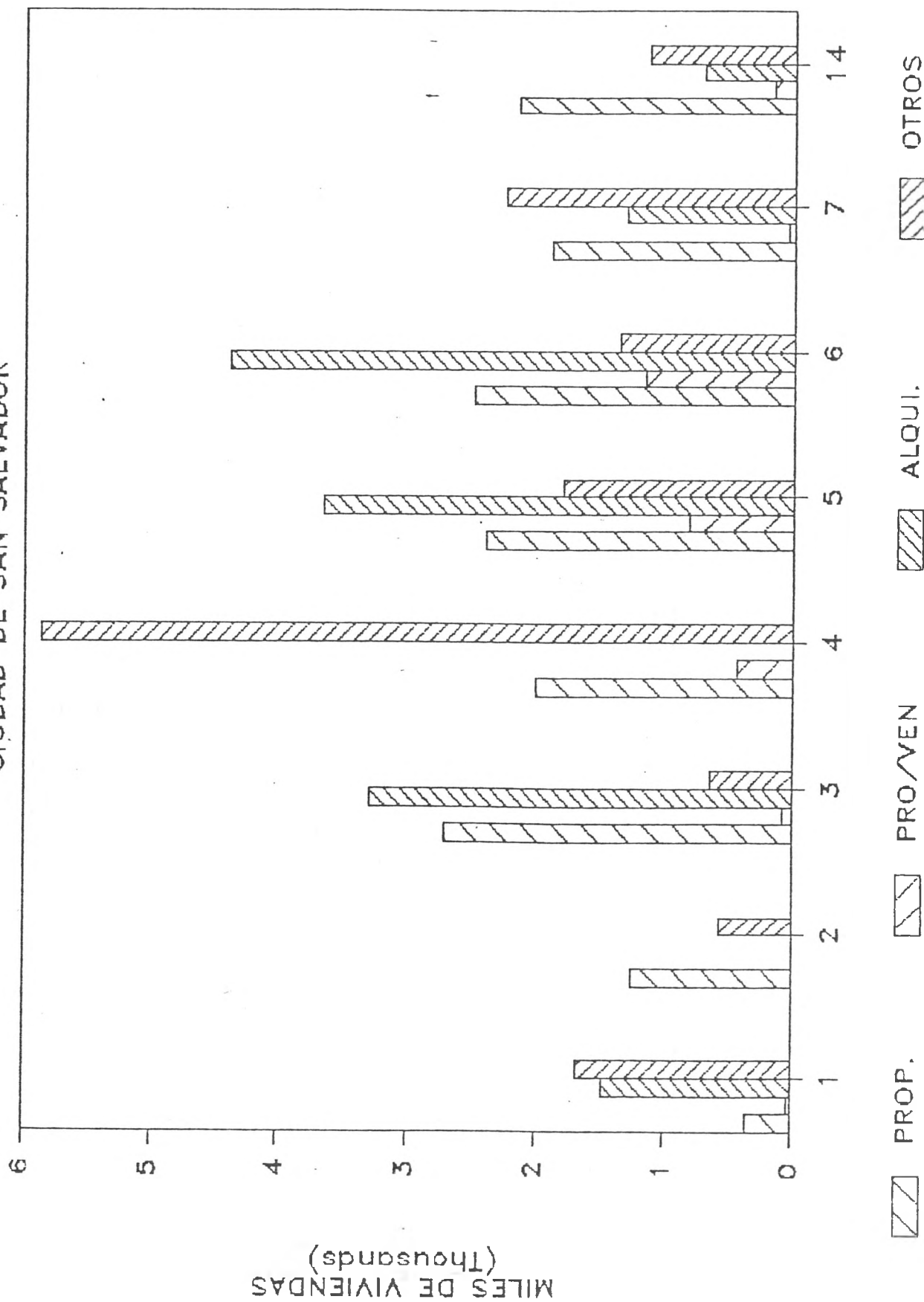
TENENCIA DE LA VIVIENDA SEGUN ZONAS

CIUDAD DE SAN SALVADOR



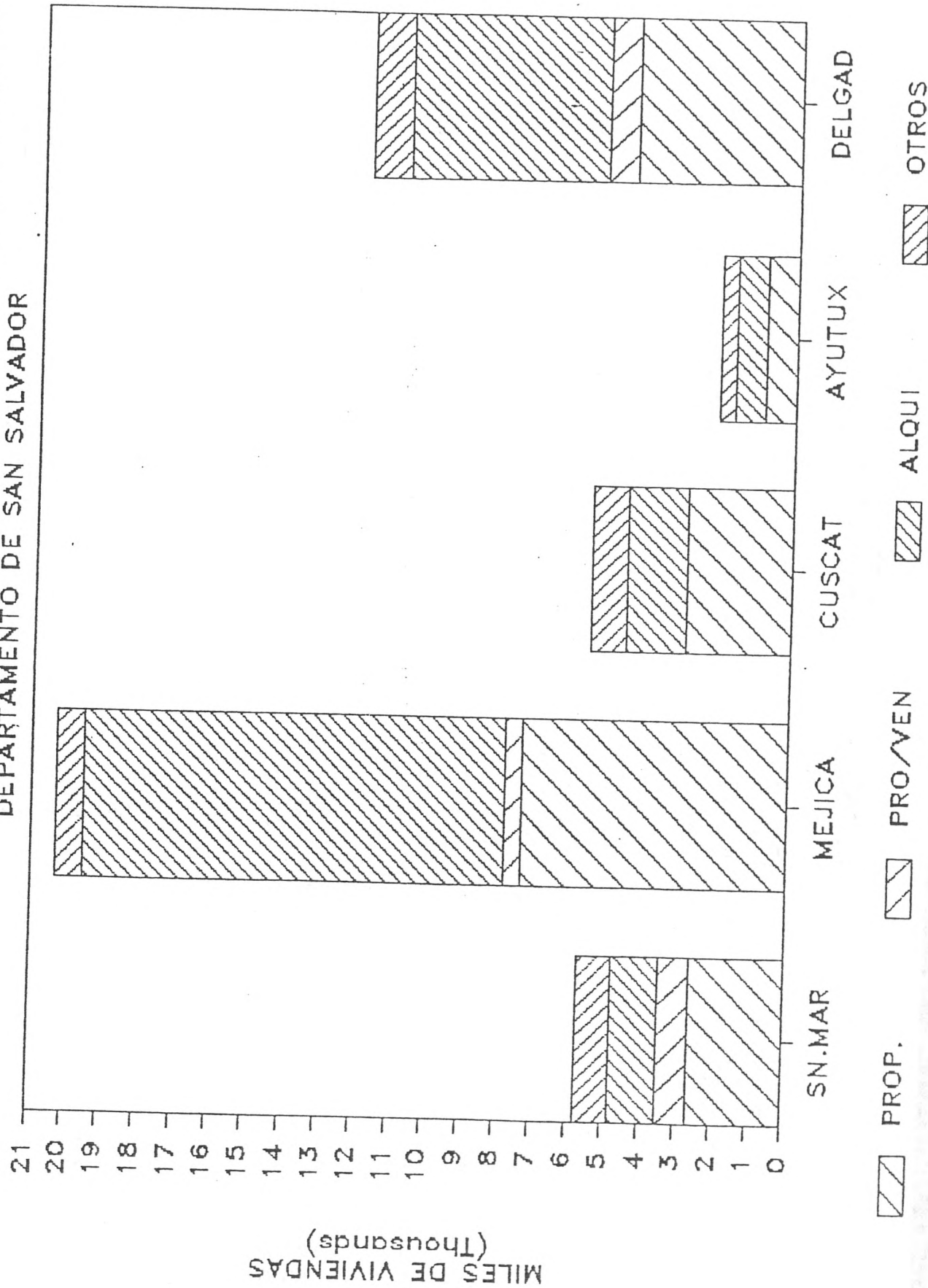
TENENCIA DE VIVIENDA POR ZONAS

CIUDAD DE SAN SALVADOR



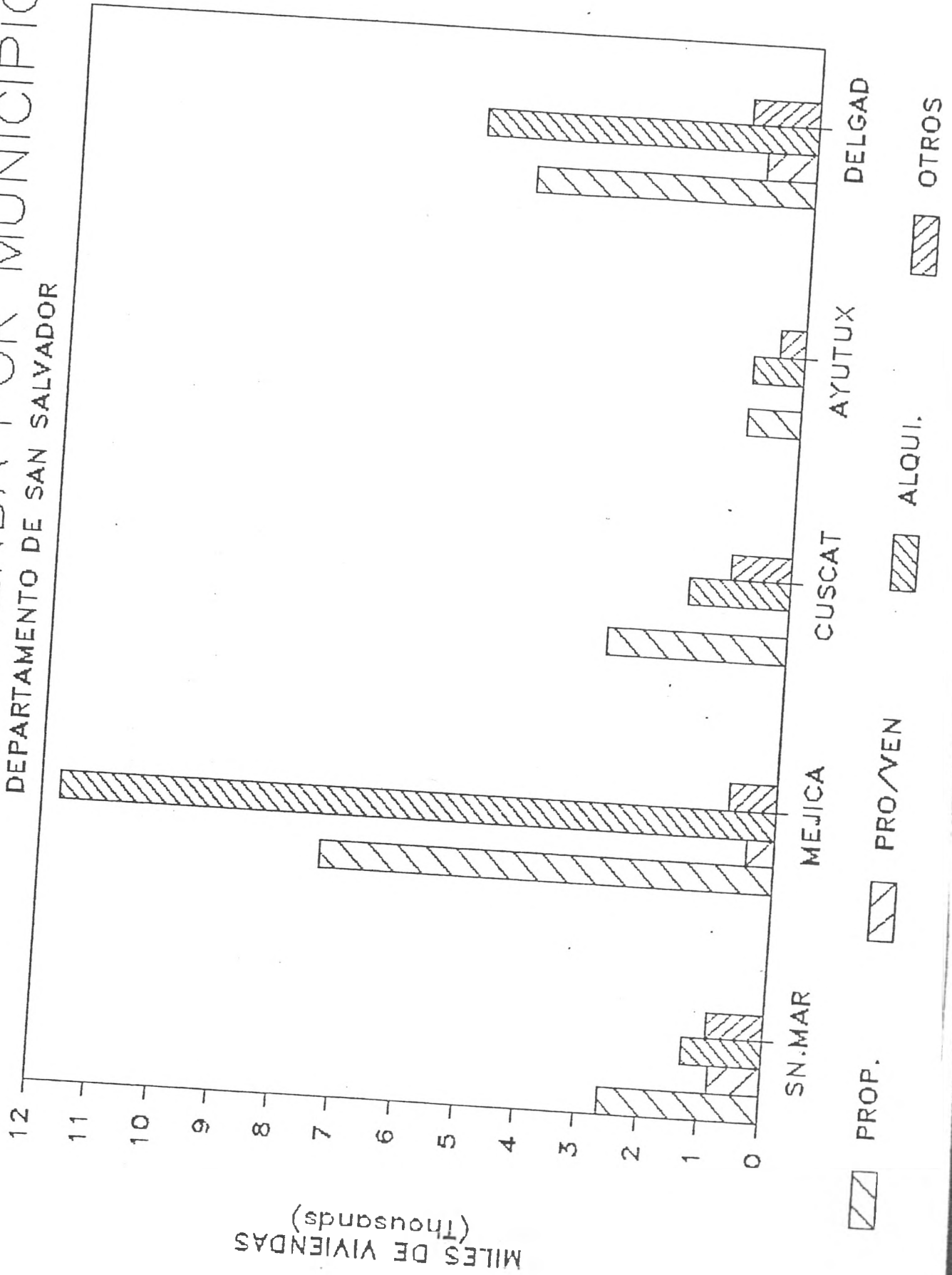
TENENCIA DE VIVIENDA POR MUNICIPIOS

DEPARTAMENTO DE SAN SALVADOR



TENENCIA DE VIVIENDA POR MUNICIPIOS

DEPARTAMENTO DE SAN SALVADOR



COSTO ESTIMADO DE DANOS

Z O N A		0 - 4999	5000 - -14999	15000 - -29999	30000 - -49999	50000 - y mas	IGNORADO	TOTAL
1	CENTRO	184	176	60	23	27	359	829
2	FLOR BLANCA	148	19	0	0	0	10	177
3	COL. IVU-MONTS	203	107	32	4	6	105	457
4	STA. ANITA	272	15	1	0	1	91	380
5	SN. JACINTO	263	150	35	23	9	300	780
6	TERM. ORIENTE	235	49	35	15	17	35	386
7	ATLACATL	189	87	49	25	3	211	564
14	PLANES RENDERO	734	271	112	44	47	73	1281
SN.MAR	SAN MARCOS	164	87	18	12	0	25	306
MEJICA	MEJICANOS	110	10	4	3	1	5	133
CUSCAT	CUSCATANCINGO	155	16	12	3	0	11	197
AYUTUX	AYUTUXTEPEQUE	52	3	6	0	0	4	65
DELGAD	C. DELGADO	103	29	12	0	2	17	163
T O T A L		2812	1019	376	152	113	1246	5718

DISTRIBUCION PORCENTUAL

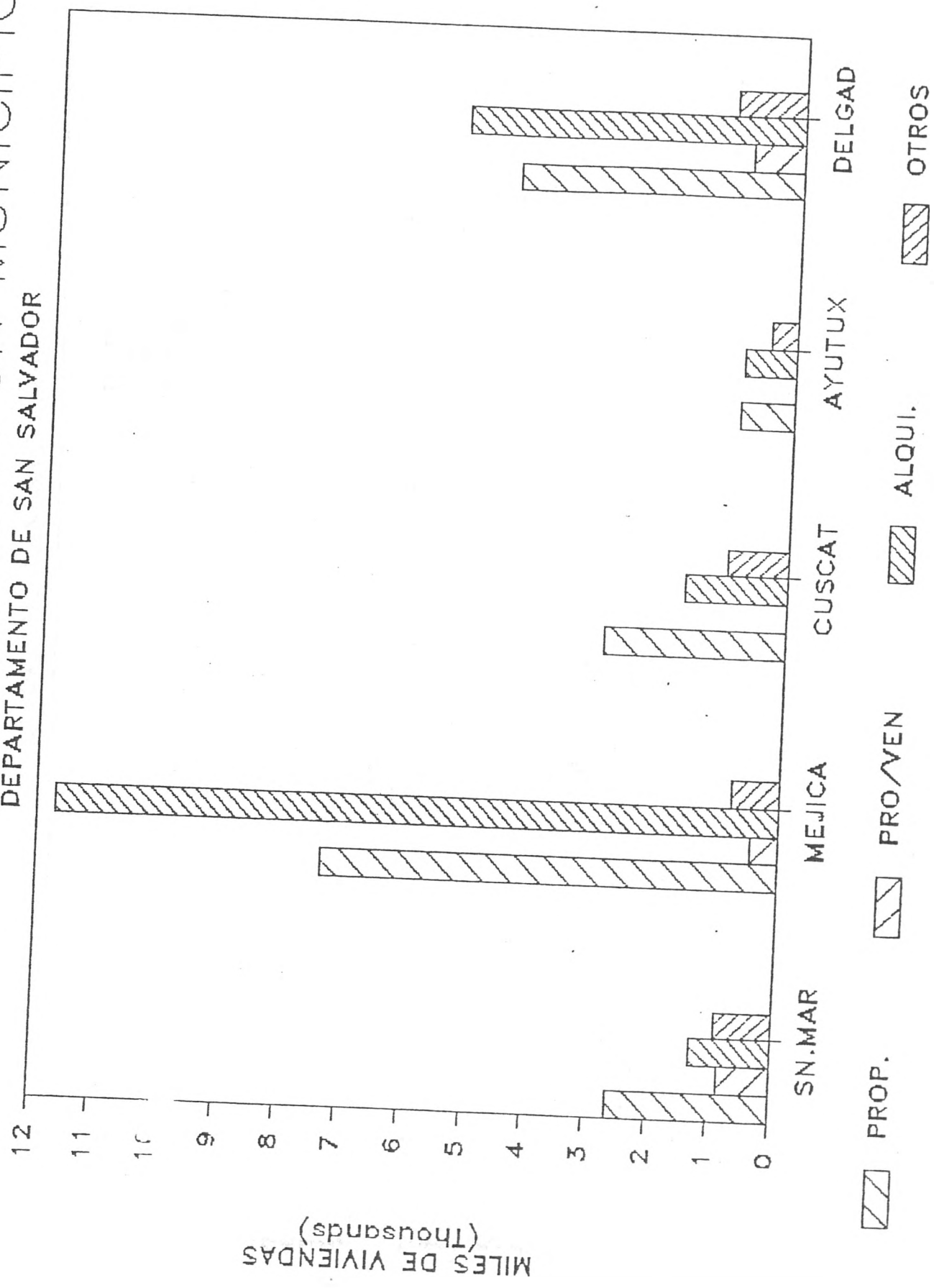
Z O N A		0 - 4999	5000 - -14999	15000 - -29999	30000 - -49999	50000 - y mas	IGNORADO	TOTAL
1	CENTRO	22.20%	21.23%	7.24%	2.77%	3.26%	43.31%	100.00%
2	FLOR BLANCA	83.62%	10.73%	0.00%	0.00%	0.00%	5.65%	100.00%
3	COL. IVU-MONTS	44.42%	23.41%	7.00%	0.88%	1.31%	22.98%	100.00%
4	STA. ANITA	71.58%	3.95%	0.26%	0.00%	0.26%	23.95%	100.00%
5	SN. JACINTO	33.72%	19.23%	4.49%	2.95%	1.15%	38.46%	100.00%
6	TERM. ORIENTE	60.86%	12.69%	9.07%	3.89%	4.40%	9.07%	100.00%
7	ATLACATL	33.51%	15.43%	8.69%	4.43%	0.53%	37.41%	100.00%
14	PLANES RENDERO	57.30%	21.16%	8.74%	3.43%	3.67%	5.70%	100.00%
SN.MAR	SAN MARCOS	53.59%	28.43%	5.88%	3.92%	0.00%	8.17%	100.00%
MEJICA	MEJICANOS	82.71%	7.52%	3.01%	2.26%	0.75%	3.76%	100.00%
CUSCAT	CUSCATANCINGO	78.68%	8.12%	6.09%	1.52%	0.00%	5.58%	100.00%
AYUTUX	AYUTUXTEPEQUE	80.00%	4.62%	9.23%	0.00%	0.00%	6.15%	100.00%
DELGAD	C. DELGADO	63.19%	17.79%	7.36%	0.00%	1.23%	10.43%	100.00%
T O T A L		49.18%	17.82%	6.58%	2.66%	1.98%	21.79%	100.00%

CUADRO EXPANDIDO

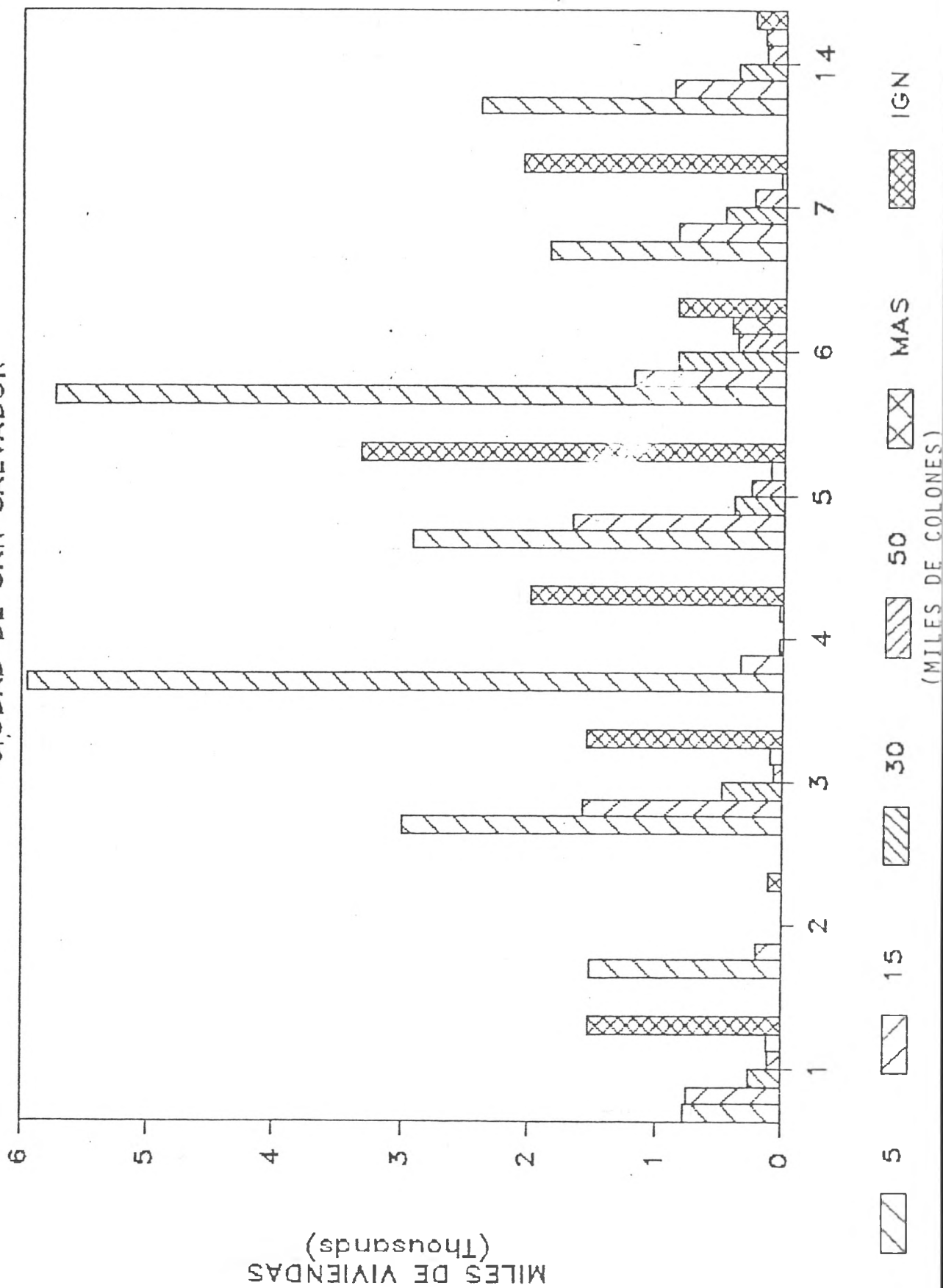
Z O N A		0 - 4999	5000 - -14999	15000 - -29999	30000 - -49999	50000 - y mas	IGNORADO	TOTAL
1	CENTRO	783	749	255	98	115	1527	3527
2	FLOR BLANCA	1524	196	0	0	0	103	1823
3	COL. IVU-MONTS	2994	1578	472	59	89	1549	6741
4	STA. ANITA	5950	328	22	0	22	1991	8312
5	SN. JACINTO	2918	1664	388	255	100	3328	8653
6	TERM. ORIENTE	5731	1195	854	366	415	854	9413
7	ATLACATL	1845	849	478	244	29	2059	5505
14	PLANES RENDERO	2398	885	366	144	154	238	4185
SN.MAR	SAN MARCOS	3087	1637	339	226	0	471	5759
MEJICA	MEJICANOS	16780	1525	610	458	153	763	20288
CUSCAT	CUSCATANCINGO	4369	451	338	85	0	310	5553
AYUTUX	AYUTUXTEPEQUE	1706	98	197	0	0	131	2133
DELGAD	C. DELGADO	7510	2115	875	0	146	1240	11885
T O T A L		57594	13271	5194	1934	1000	14563	93777

TENENCIA DE VIVIENDA POR MUNICIPIOS

DEPARTAMENTO DE SAN SALVADOR



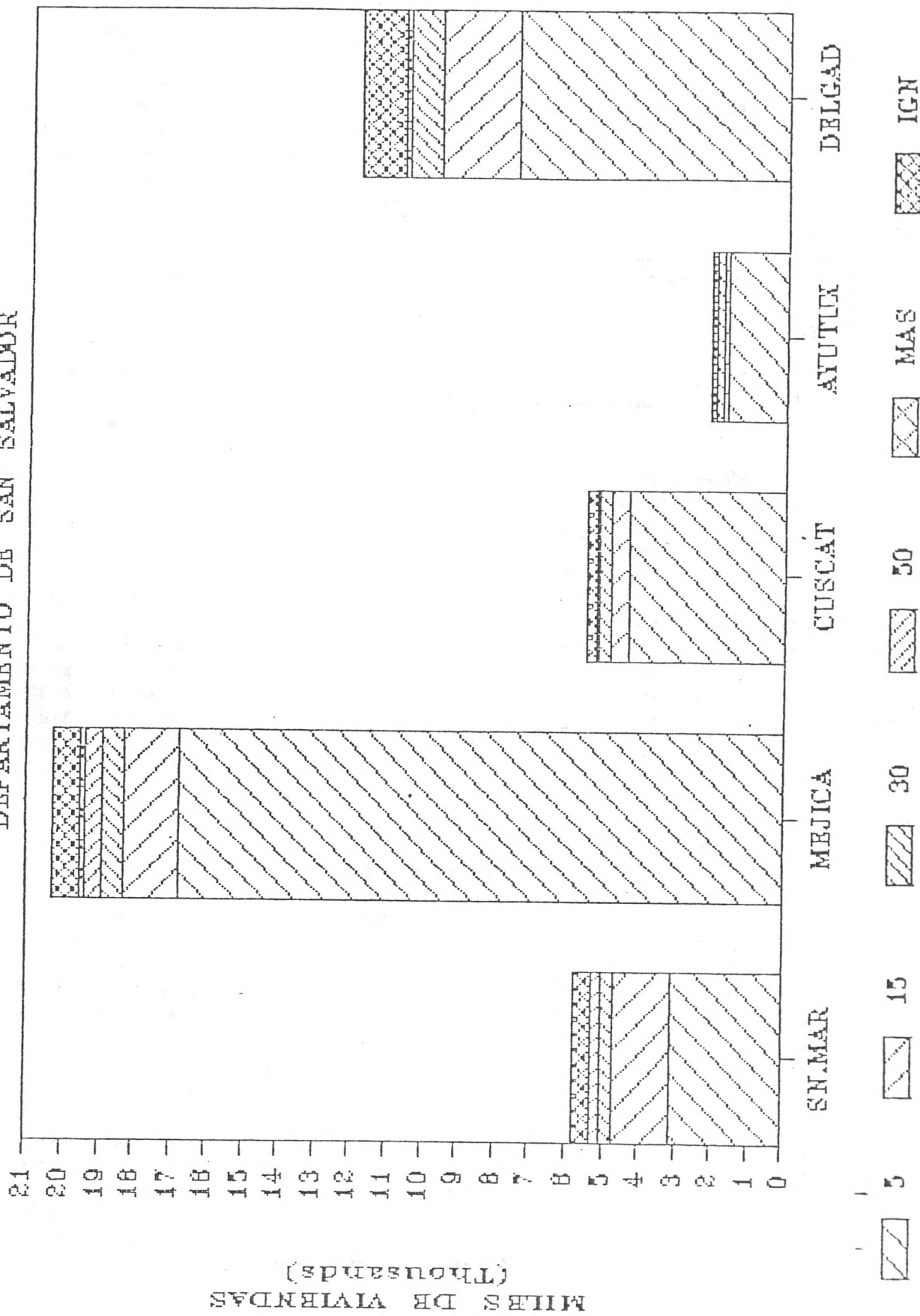
COSTO ESTIMADO DE DANOS POR ZONAS CIUDAD DE SAN SALVADOR



(MILES DE COLONES)

COSTO ESTIMADO DE DANOS POR MUNICIPIO

DEPARTAMENTO DE SAN SALVADOR



(MILES DE COLONES)

NECESIDADES URGENTES
DATOS MUESTRALES

ZONA		AGUA	ELEC- TRICIDAD	ALIMENTOS	ROPA	MEDICINAS	PLASTICOS LONA	OTROS	TOTAL
1	CENTRO	389	181	84	12	28	67	213	974
2	FLOR BLANCA	114	107	48	2	13	34	3	321
3	COL. IVU-MONTS	65	14	44	1	10	25	1	160
4	STA. ANITA	198	158	84	72	66	10	248	836
5	SN. JACINTO	455	434	162	59	117	123	16	1366
6	TERM. ORIENTE	266	234	123	43	44	78	73	861
7	ATLACATL	106	88	112	4	3	65	293	671
14	PLANES RENDERO	629	419	581	279	368	171	287	2734
SN.MAR	SAN MARCOS	97	94	27	7	30	15	9	279
MEJICA	MEJICANOS	50	44	37	0	17	20	0	168
CUSCAT	CUSCATANCINGO	119	89	18	2	0	12	84	324
AYUTUX	AYUTUXTEPEQUE	37	23	34	8	27	6	0	135
DELGAD	C. DELGADO	134	120	51	13	33	14	55	420
TOTAL		2659	2005	1405	502	756	640	1282	9249

DISTRIBUCION PORCENTUAL

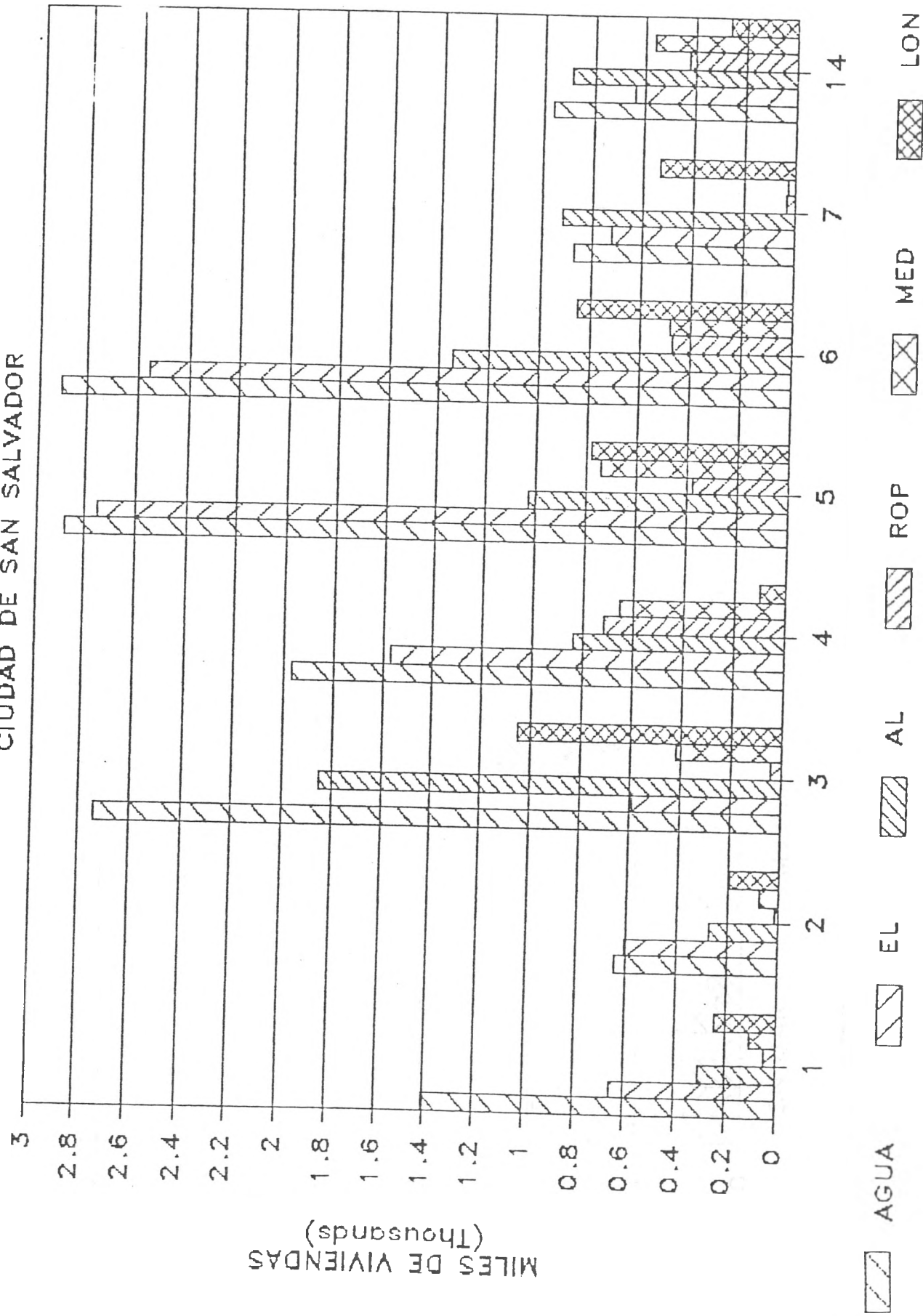
ZONA		AGUA	ELECTRI- CIDAD	ALIMENTOS	ROPA	MEDICINAS	PLASTICOS LONA	OTROS	TOTAL
1	CENTRO	39.94%	18.58%	8.62%	1.23%	2.87%	6.88%	21.87%	100.00%
2	FLOR BLANCA	35.51%	33.33%	14.95%	0.62%	4.05%	10.59%	0.93%	100.00%
3	COL. IVU-MONTS	40.63%	8.75%	27.50%	0.63%	6.25%	15.63%	0.63%	100.00%
4	STA. ANITA	23.68%	18.90%	10.05%	8.61%	7.89%	1.20%	29.67%	100.00%
5	SN. JACINTO	33.31%	31.77%	11.86%	4.32%	8.57%	9.00%	1.17%	100.00%
6	TERM. ORIENTE	30.89%	27.18%	14.29%	4.99%	5.11%	9.06%	8.48%	100.00%
7	ATLACATL	15.80%	13.11%	16.69%	0.60%	0.45%	9.69%	43.67%	100.00%
14	PLANES RENDERO	23.01%	15.33%	21.25%	10.20%	13.46%	6.25%	10.50%	100.00%
SN.MAR	SAN MARCOS	34.77%	33.69%	9.68%	2.51%	10.75%	5.38%	3.23%	100.00%
MEJICA	MEJICANOS	29.76%	26.19%	22.02%	0.00%	10.12%	11.90%	0.00%	100.00%
CUSCAT	CUSCATANCINGO	36.73%	27.47%	5.56%	0.62%	0.00%	3.70%	25.93%	100.00%
AYUTUX	AYUTUXTEPEQUE	27.41%	17.04%	25.19%	5.93%	20.00%	4.44%	0.00%	100.00%
DELGAD	C. DELGADO	31.90%	28.57%	12.14%	3.10%	7.86%	3.33%	13.10%	100.00%
TOTAL		28.75%	21.68%	15.19%	5.43%	8.17%	6.92%	13.86%	100.00%

DATOS EXPANDIDOS

ZONA		AGUA	ELEC- TRICIDAD	ALIMENTOS	ROPA	MEDICINAS	PLASTICOS LONA	OTROS	TOTAL
1	CENTRO	1409	655	304	43	101	243	771	3527
2	FLOR BLANCA	647	608	273	11	74	193	17	1823
3	COL. IVU-MONTS	2739	590	1854	42	421	1053	42	6741
4	STA. ANITA	1969	1571	835	716	656	99	2466	8312
5	SN. JACINTO	2882	2749	1026	374	741	779	101	8653
6	TERM. ORIENTE	2908	2558	1345	470	481	853	798	9413
7	ATLACATL	870	722	919	33	25	533	2404	5505
14	PLANES RENDERO	963	641	889	427	563	262	439	4185
SN.MAR	SAN MARCOS	2002	1940	557	144	619	310	186	5759
MEJICA	MEJICANOS	6038	5314	4468	0	2053	2415	0	20288
CUSCAT	CUSCATANCINGO	2040	1525	309	34	0	206	1440	5553
AYUTUX	AYUTUXTEPEQUE	585	363	537	126	427	95	0	2133
DELGAD	C. DELGADO	3792	3396	1443	368	934	396	1556	11885
TOTAL		28842	22633	14759	2790	7095	7437	10221	93777

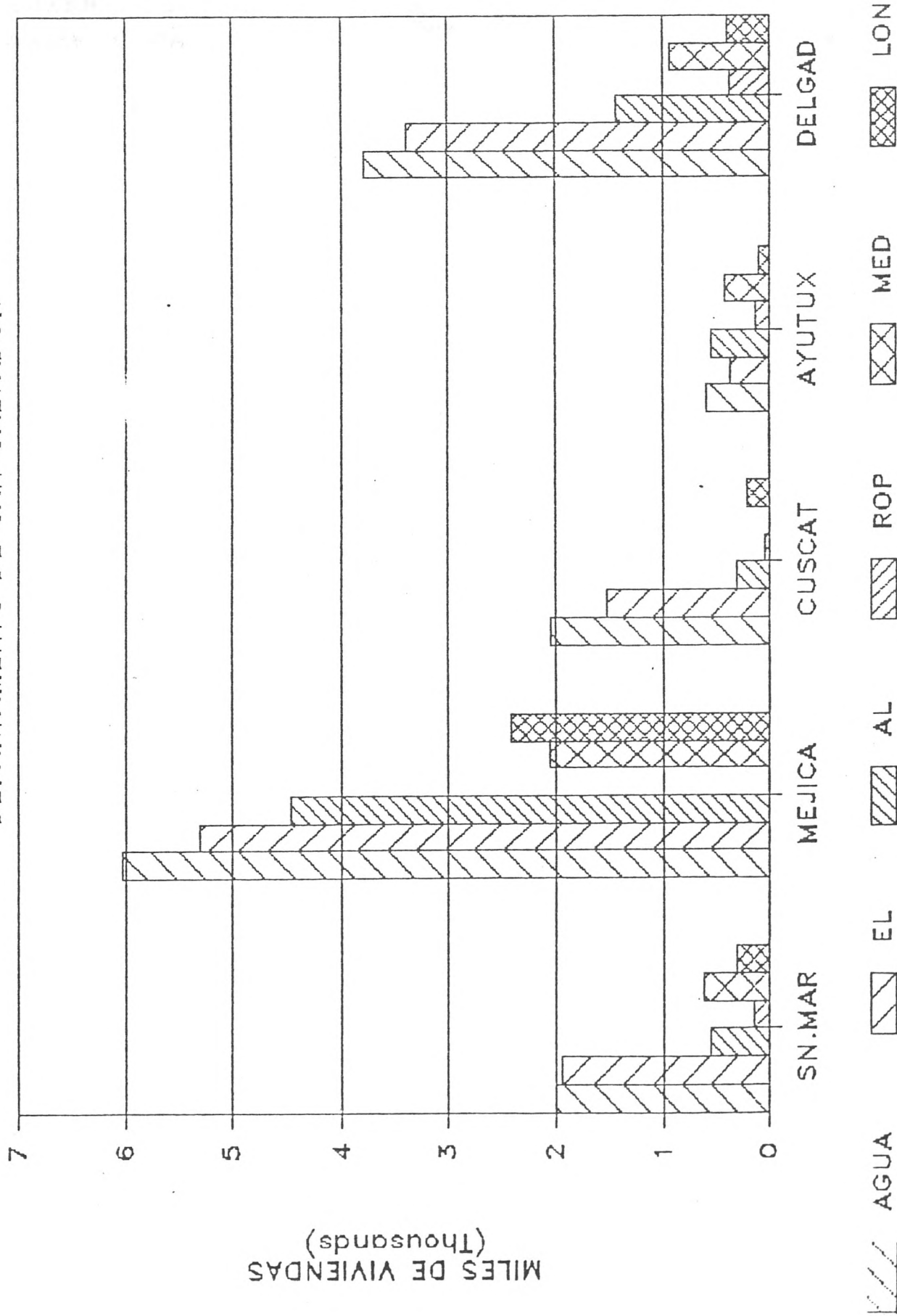
NECESIDADES URGENTES POR ZONAS

CIUDAD DE SAN SALVADOR



NECESIDADES URGENTES POR MUNICIPIOS

DEPARTAMENTO DE SAN SALVADOR



MILES DE VIVENDAS
(Thousands)

AGUA

EL

AL

ROP

MED

LON

SN.MAR

MEJICA

CUSCAT

AYUTUX

DELGAD

NACIONES UNIDAS

**COMISION ECONOMICA
PARA AMERICA LATINA
Y EL CARIBE - CEPAL**



Distr.
LIMITADA

LC/MEX/L.32
19 de junio de 1986

ORIGINAL: ESPAÑOL

NOTAS PARA EL ESTUDIO ECONOMICO DE
AMERICA LATINA Y EL CARIBE, 1985
EL SALVADOR

86-6-133

NOTAS EXPLICATIVAS

En los cuadros del presente estudio se han empleado los siguientes signos:

Tres puntos (...) indican que los datos faltan o no constan por separado.

La raya (-) indica que la cantidad es nula o despreciable.

Un espacio en blanco en un cuadro indica que el concepto de que se trata no es aplicable.

Un signo (-) indica déficit o disminución, salvo que se especifique otra cosa.

El punto (.) se usa para separar los decimales. La raya inclinada (/) indica un año agrícola o fiscal (por ejemplo, 1970/1971).

El guión (-) puesto entre cifras que expresen años, por ejemplo 1971-1973, indica que se trata de todo el periodo considerado, ambos años inclusive.

La palabra "toneladas" indica toneladas métricas, y la palabra "dólares" se refiere a dólares de los Estados Unidos, salvo indicación contraria.

Salvo indicación contraria, las referencias a tasas anuales de crecimiento o variación corresponden a tasas anuales compuestas.

Debido a que a veces se redondean las cifras, los datos parciales y los porcentajes presentados en los cuadros no siempre suman el total correspondiente.

INDICE

	<u>Página</u>
1. Rasgos generales de la evolución reciente: Introducción y síntesis	1
2. La evolución de la actividad económica	8
a) Las tendencias de la oferta y la demanda globales	8
b) La evolución de los principales sectores	10
c) La evolución del empleo y del desempleo	18
3. El sector externo	20
a) Rasgos generales	20
b) El comercio de bienes	20
c) El comercio de servicios y el pago de factores	26
d) El saldo de la cuenta corriente y su financiamiento	28
e) El endeudamiento externo	29
4. Los precios y los salarios	31
a) La evolución de los precios	31
b) La evolución de los salarios	31
5. Las políticas fiscales y monetaria	36
a) La política fiscal	36
b) La política monetaria	38

INDICE DE CUADROS

<u>Cuadro</u>		<u>Página</u>
1	Principales indicadores económicos	2
2	Evolución del ingreso nacional bruto	3
3	Oferta y demanda globales	9
4	Producto interno bruto por actividad económica a costo de factores	11
5	Indicadores de la producción agropecuaria	12
6	Indicadores de la producción manufacturera	15
7	Indicadores de la producción y consumo de electricidad	17
8	Evolución de la desocupación	19
9	Principales indicadores del comercio exterior de bienes	21
10	Exportaciones de bienes, fob	23
11	Importaciones de bienes, cif	25
12	Balance de pagos	27
13	Indicadores del endeudamiento externo	30
14	Evolución de los precios internos	32
15	Evolución de los precios al consumidor	33
16	Evolución de las remuneraciones	34
17	Ingresos y gastos del Gobierno Central	37
18	Indicadores monetarios	40

1. Rasgos generales de la evolución reciente:
Introducción y síntesis

La actividad económica de El Salvador experimentó en 1985, como en los dos años anteriores, un leve crecimiento (1.6%), cuya mayor relevancia reside en haber interrumpido la tendencia recesiva iniciada en 1979. De esta forma, el producto interno bruto de 1985 resultó 20% inferior al de 1978 y apenas equivale al registrado en 1973. Por consiguiente, el ingreso real por habitante sólo pudo sostenerse en los niveles que habían sido superados dos décadas atrás. Pese a este cambio de tendencia, el país está aún lejos de haber superado sus problemas más graves. Por un lado, la situación de guerra, que se prolonga ya por sexto año consecutivo, continúa obstaculizando la producción; se traduce en costos sociales cada vez más elevados, y mantiene tenso el ámbito social y político. ^{1/} Por otro, los recursos productivos se mantienen ociosos en alta proporción. En particular, la fuerza de trabajo se encuentra abiertamente desocupada en un 30%. (Véanse los cuadros 1 y 2.)

Dentro del marco general que impone el estado de guerra, dos fenómenos adquirieron relevancia en 1985. Por una parte, los agentes económicos se acomodaron gradualmente a la situación de incertidumbre, contribuyendo así a reanimar la producción que venía descendiendo desde años atrás. Por otra, el conflicto bélico ha tenido repercusiones de carácter macroeconómico. Entre otras, ha provocado un acelerado proceso de urbanización derivado de la emigración del campo, que ha generado nuevas necesidades, cuya satisfacción, aunque parcial, ha significado un estímulo a ciertas actividades productivas, entre ellas, la construcción.

La reactivación económica fue impulsada en gran medida por flujos extraordinarios de recursos externos, asociados primordialmente a los programas de asistencia de los Estados Unidos, pero también engrosados por remesas de salvadoreños residentes en el exterior. Dichos recursos suplieron en cierto grado la debilidad del sector exportador, y permitieron ampliar la oferta global de bienes y servicios, facilitando el abastecimiento de los insumos importados necesarios para la producción; asimismo, amplificaron la demanda interna por la vía de la expansión del financiamiento y la derrama de ingresos de la población.

^{1/} Véase, CEPAL, Notas para el estudio económico de América Latina y el Caribe, 1984. El Salvador (LC/MEX/L.3), 8 de abril de 1985.

Cuadro 1
EL SALVADOR: PRINCIPALES INDICADORES ECONOMICOS

	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985 a/
Indicadores económicos básicos							
Producto interno bruto a precios de mercado (millones de dólares de 1970)	2 276	2 079	1 906	1 800	1 814	1 842	1 871
Población (miles de habitantes)	4 435	4 529	4 576	4 624	4 673	4 722	4 772
Producto interno bruto por habitante (dólares de 1970)	513	459	417	389	388	390	392
Tasas de crecimiento							
Indicadores económicos de corto plazo							
Producto interno bruto	-1.7	-8.7	-8.3	-5.6	0.8	1.5	1.6
Producto interno bruto por habitante	-3.8	-10.5	-9.2	-6.6	-0.3	0.5	0.5
Tasa de desocupación b/	6.7	16.1	25.0	30.0	30.0	30.0	30.0
Precios al consumidor							
Diciembre a diciembre	14.8	18.6	11.6	13.4	14.8	9.8	30.8
Variación media anual	15.9	17.4	14.7	11.7	13.1	11.7	22.1
Sueldos y salarios reales c/							
Dinero	12.3	-5.6	-10.4	-11.8	-12.9	-8.9	-23.6
	21.6	7.2	-0.8	4.7	-1.5	17.3	26.9
Ingresos corrientes del gobierno	18.3	-14.4	6.4	0.3	13.7	22.5	23.2
Gastos totales del gobierno	12.8	17.6	13.3	4.6	50.0	-8.0	14.4
Déficit fiscal/gastos totales del gobierno b/	7.0	32.3	36.4	39.0	53.8	38.5	33.8
Déficit fiscal/producto interno bruto b/	1.1	5.6	7.3	7.9	14.6	8.5	6.9
Valor corriente de las exportaciones de bienes y servicios							
	37.2	-4.0	-24.0	-10.9	6.1	-4.7	0.3
Valor corriente de las importaciones de bienes y servicios							
	3.9	-6.8	-0.8	-10.3	1.9	12.2	3.6
Relación de precios del intercambio de bienes y servicios							
	-4.9	-12.4	-8.7	-2.9	-10.2	4.6	-2.7
Millones de dólares							
Sector externo							
Saldo del comercio de bienes y servicios	11	45	-237	-218	-187	-328	-368
Pago neto de utilidades e intereses	77	94	100	129	131	163	...
Saldo de la cuenta corriente	15	-1	-272	-271	-256	-313	-342
Saldo de la cuenta capital	-149	-74	223	242	280	320	389
Variación de las reservas internacionales netas	-128	-69	-43	-27	39	7	47
Deuda externa (saldos a fin de año)	939	1 176	1 471	1 710	1 891	1 949	2 003

Fuente: CEPAL, sobre la base de cifras oficiales.

a/ Cifras preliminares.

b/ Porcentajes.

c/ Salarios mínimos reales de los trabajadores agropecuarios.

Cuadro 2

EL SALVADOR: EVOLUCION DEL INGRESO NACIONAL BRUTO

	Millones de dólares de 1970				Tasas de crecimiento			
	1982	1983	1984	1985 a/	1982	1983	1984	1985 a/
<u>Ingreso nacional bruto (a + b - c + d)</u>	<u>1 747</u>	<u>1 719</u>	<u>1 790</u>	<u>1 821</u>	<u>-6.1</u>	<u>-1.6</u>	<u>4.1</u>	<u>1.7</u>
a) Producto interno bruto	1 800	1 814	1 842	1 871	-5.6	0.8	1.5	1.6
b) Efecto de la relación de precios del intercambio	-37	-74	-57	-58	-	-	-	-
c) Pago neto de factores al exterior	33	38	35	36	32.0	15.2	-7.9	2.8
d) Transferencias privadas netas recibidas del exterior	17	17	40	44	30.8	-	135.3	10.0

Fuente: CEPAL, sobre la base de cifras oficiales.

a/ Cifras preliminares.

Sin embargo, la leve reanimación de la actividad económica del último bienio acentuó ciertos desajustes macroeconómicos. En efecto, en 1985 se duplicó la tasa de inflación y se amplió el déficit de la cuenta corriente de la balanza de pagos. Aun así, en las finanzas públicas se logró alguna mejoría, al reducirse significativamente la dimensión relativa del déficit fiscal. (Véase de nuevo el cuadro 1.)

Por lo que respecta a la producción, con excepción del sector agropecuario, todas las actividades económicas registraron aumentos, en respuesta, primordialmente, a la expansión de la demanda interna de consumo e inversión. Destacó por su alto dinamismo el crecimiento en la construcción, fundamentalmente de carácter habitacional. La producción de manufacturas se elevó por tercer año consecutivo. El comercio mostró cierto dinamismo, tanto el asociado al consumo de los grupos de ingresos altos y medios, como el demandado por la creciente población urbana. Sólo la producción agrícola sufrió un retraso significativo que afectó tanto a los productos de exportación como a los de consumo interno. En los primeros, estuvieron vigentes los efectos de la depresión de los mercados internacionales, así como las repercusiones del conflicto bélico. Los granos básicos, por su parte, resintieron condiciones climáticas desfavorables. Como resultado global de la evolución de la producción, es probable que en 1985 haya persistido el alto índice de desempleo abierto que ha caracterizado a la economía salvadoreña en los últimos años.

Por tercer año consecutivo, la inversión privada tuvo una importante reanimación. Contrario a lo ocurrido en el bienio anterior, cuando la formación de capital descansó básicamente en la reposición de equipos e inventarios, en 1985 el sector de la construcción fue el que le imprimió el mayor impulso, si bien la industria y la agricultura continuaron realizando importaciones crecientes de bienes de capital. Los gastos de consumo, aunque crecieron menos que en 1984 por efecto de un gasto público comprimido, fueron impulsados por los mayores niveles de actividad económica urbana, y continuaron reflejando el impacto de las transferencias familiares percibidas del exterior y de las erogaciones asociadas a programas de seguridad y defensa.

Las exportaciones prácticamente mantuvieron el mismo valor corriente de 1984. Los principales productos de exportación experimentaron una nueva caída. Las ventas de café y azúcar fuera del sistema de cuotas se realizaron a precios castigados, en tanto que el precio del algodón se mantuvo bajo y sólo se lograron elevar las colocaciones de volúmenes retenidos del año anterior. La demanda del Mercado Común Centroamericano continuó contraída, y persistió el obstáculo al comercio impuesto por los saldos acumulativos no liquidados.

Por otro lado, los mayores volúmenes de importaciones, como se observó anteriormente, fueron los que apuntalaron la leve reanimación de la actividad económica reciente. No obstante, se produjo un déficit comercial de 368 millones de dólares, 40 millones más que el año precedente. Pese a su magnitud, y al creciente servicio de la deuda externa, la afluencia de recursos externos permitió solventar el desbalance externo con cierta facilidad. El balance de capitales netos superó al déficit comercial en 47 millones de dólares, y amplió las reservas internacionales netas del país en la misma cantidad. (Véase nuevamente el cuadro 1.)

Las crecientes transferencias externas, oficiales y privadas, se convirtieron en un renglón de suma importancia en la balanza de pagos. El soporte económico directo y financiero que aportan los Estados Unidos, y las remesas de salvadoreños radicados en el exterior, constituyen un flujo cada vez más importante de recursos externos. Indudablemente, ello ha tenido repercusiones favorables en los márgenes de acción gubernamental para reactivar la economía, e incluso ha reducido la necesidad de acudir a instituciones financieras internacionales y de sujetarse a acuerdos de ajuste económico.

La señalada asistencia económica externa ha contribuido también a fortalecer las finanzas públicas. Los donativos -aunque decrecieron en 1985, al destinarse en mayor medida a impulsar directamente a la actividad privada- cubrieron una fracción importante del desbalance fiscal. Sin embargo, se continuaron haciendo esfuerzos por sanear las finanzas públicas. Por una parte, la política de gasto público, en particular en el corriente, mantuvo las medidas de austeridad, congelando el número de plazas de servidores públicos y racionalizando el consumo de bienes y servicios. Sólo el gasto de inversión del gobierno central mostró cierto aumento real asociado al programa de reactivación económica. Por otra, los ingresos públicos aumentaron considerablemente en respuesta a la elevación de las tributaciones sobre las transacciones internas y el comercio exterior puestas en vigor en 1985. En estas últimas, influyeron el pago diferido de impuestos por exportaciones de café y el hecho de que el gravamen sobre las importaciones se estableció en función del tipo de cambio al cual se adquirieron las divisas. Como resultado, el déficit fiscal registró cierta disminución. Representó el 33% de los gastos totales y el 7% del producto interno bruto, cifras inferiores al 38.5% y 8.5%, respectivamente, observadas en 1984. Es posible que las empresas públicas hayan experimentado una reducción análoga, sobre todo por la menor inversión ligada a la terminación de los proyectos de infraestructura más relevantes.

Mientras que el gasto militar conservó la misma magnitud de 1984, y con ello absorbió aproximadamente un 40% de las erogaciones públicas, las medidas de austeridad hubieron de recaer sobre otros renglones, particularmente en los orientados al desarrollo social. En este terreno cabe advertir que, si bien la asistencia externa ha sido abundante en los años recientes, ciertas limitaciones institucionales internas han impedido un uso más amplio de los recursos captados por el sector público.

La aceleración del proceso inflacionario fue quizás uno de los más graves desajustes económicos experimentados en 1985. El crecimiento de los precios duplicó al del año previo al registrar una tasa promedio anual del 22%. En gran medida, tal fenómeno estuvo vinculado a los efectos del traslado de una amplia fracción de bienes de importación del tipo de cambio oficial al paralelo, lo que significó una devaluación aproximada del 26% en el valor promedio del colón.

Sin embargo, otros factores contribuyeron también a incrementar los precios. Entre ellos, hubo especulación en la distribución de bienes y en la compraventa de las divisas en los mercados extrabancarios, sobre todo en el tercer trimestre del año, y se registró una liquidez excesiva y cierta abundancia de divisas extrabancarias.

En general, las remuneraciones al trabajo permanecieron virtualmente estáticas en términos nominales, razón por la cual la inflación continuó deteriorando los salarios reales. Ello significó una pérdida promedio de poder adquisitivo de aproximadamente 23%, particularmente marcada en el caso de los jornaleros agrícolas. (Véase de nuevo el cuadro 1.) A mediados de año se desataron fuertes movimientos laborales, sobre todo entre los empleados del sector público, con el objeto de obtener ajustes salariales. En respuesta, el gobierno otorgó un aumento en las gratificaciones de fin de año, y asumió el compromiso de revisar los sueldos y salarios aplicables a 1986.

La actividad económica en los últimos dos años se ha visto estimulada por una política expansiva de crédito del sistema bancario. En 1985 se destinaron recursos crecientes al apoyo de las actividades agropecuarias, industriales y de servicios. Asimismo, se dieron pasos para reducir la cartera vencida que algunos sectores productivos vienen acumulando de años atrás en el sistema bancario. Destacó la consolidación de adeudos de los productores cafetaleros y algodoneros con plazos y tasas favorables, medida sustentada en parte con recursos externos. Aun cuando la captación de ahorro y depósitos a plazos absorbió

amplios volúmenes de recursos, la de los demás instrumentos financieros permaneció estancada, lo que elevó excesivamente la oferta monetaria primaria.

En resumen, en 1985 la actividad económica creció, aunque moderadamente, por tercer año consecutivo, merced a los factores que vienen apuntalando la economía salvadoreña en los años recientes: las transferencias unilaterales del exterior, privadas y oficiales. En gran medida, dichos recursos impulsaron el reacomodo de la economía hacia la reactivación pero, frente a una política monetaria expansiva, las presiones inflacionarias se renovaron. Esta situación, junto con los desajustes en la cuenta corriente de la balanza de pagos, condujo a la formulación de un programa de estabilización económica que se aplicará en 1986. Entre las disposiciones más relevantes de ese programa, se contempla la unificación del tipo de cambio a cinco colones por dólar; la elevación de la tasa de interés del encaje bancario, y el establecimiento de límites crediticios para el sector público; ciertas modificaciones impositivas tendientes a elevar los ingresos fiscales, y la prohibición para importar bienes suntuarios. Además, se incrementaron los salarios mínimos en forma significativa, particularmente los del campo. Por otra parte, ante la temporal bonanza que se espera experimentará la exportación de café en 1986, debido al alza en las cotizaciones internacionales, se prevé la emisión de bonos de estabilización con el fin de captar posibles excedentes de liquidez.

2. La evolución de la actividad económica

a) Las tendencias de la oferta y la demanda globales

En 1985, la oferta y la demanda globales registraron un ligero crecimiento (1.7%) que, si bien moderado, reafirmó la contención del retraimiento progresivo que venía experimentando la economía salvadoreña desde 1979. Huelga señalar, sin embargo, que el nivel de actividad económica aún se encuentra 20% por debajo del alcanzado a fines del decenio pasado. (Véase de nuevo el cuadro 1, y el 3.)

Exceptuando el descenso de la producción agrícola, todos los sectores productivos observaron algún progreso en 1985. Quizás la variable medular en el ensanchamiento de la oferta ha sido la evolución de las importaciones de bienes, las que crecieron 4% en 1985 y 7% en 1984. Entre ellas, destacan las compras de materiales intermedios, equipos, repuestos, e insumos en general para la producción.

Por lo que respecta a la demanda global, si bien las exportaciones aumentaron levemente, la demanda interna generó los mayores impulsos. Por una parte, la inversión bruta fija se amplió 5%, como expresión de una vigorosa actividad en el sector de la construcción, ya que la formación de capital en maquinaria y equipos para la industria y la agricultura creció a un ritmo más pausado después del fuerte incremento de 1983 y 1984. La formación de capital privado ha sido el factor causal de la reactivación, ya que la inversión pública continuó disminuyendo debido a la política de austeridad y a la conclusión de los grandes proyectos de infraestructura. (Véase de nuevo el cuadro 3.)

Persistieron, sin embargo, los mismos factores que han obstaculizado la formación de capital. Continuó presente la incertidumbre asociada al curso del conflicto bélico, que ya se extiende por seis años. La producción agropecuaria y las instalaciones de ciertos servicios básicos continuaron siendo afectadas por acciones bélicas y actos de sabotaje. Ello, a la par que reduce la oferta de bienes y servicios, desalienta la canalización del ahorro interno en la planta productiva. Asimismo, la depresión económica internacional, causa del debilitamiento de la demanda externa, ha contribuido a reducir los alicientes para invertir en la expansión de la actividad económica.

Cuadro 3

EL SALVADOR: OFERTA Y DEMANDA GLOBALES

	Millones de colones de 1970			Composición porcentual ^{b/}			Tasas de crecimiento ^{b/}			
	1983	1984	1985 ^{a/}	1975	1980	1985 ^{a/}	1982	1983	1984	1985 ^{a/}
Oferta global	3 927	4 048	4 115	127.7	128.7	129.4	-7.9	1.0	3.1	1.7
Producto interno bruto a precios de mercado	3 084	3 130	3 180	100.0	100.0	100.0	-5.6	0.8	1.5	1.6
Importaciones de bienes y servicios	842	917	935	27.7	28.7	29.4	-15.5	1.7	8.9	1.9
Demanda global	3 927	4 048	4 115	127.7	128.7	129.4	-7.9	1.0	3.1	1.7
Demanda interna	3 057	3 250	3 306	100.4	98.6	104.0	-6.4	-2.7	6.3	1.7
Inversión bruta interna	407	461	478	16.9	13.8	15.1	-15.0	2.3	13.2	3.8
Inversión bruta fija	407	451	473	18.4	14.2	14.9	-10.6	1.7	10.8	5.0
Construcción	187	177	196	...	6.3	6.2	-2.2	2.0	-4.8	10.5
Maquinaria	221	274	277	...	7.9	8.7	-16.7	1.5	24.0	1.2
Pública	150	132	113	6.7	7.5	3.6	-19.7	-23.7	-12.0	-14.9
Privada	257	319	360	11.7	6.7	11.3	0.3	26.6	24.1	13.4
Variación de existencias	-	10	5	-1.5	-0.4	0.2	-	-	-	-
Consumo total	2 650	2 789	2 828	83.5	84.8	88.9	-5.0	-3.4	5.3	1.4
Gobierno general	471	485	486	10.6	13.1	15.3	-1.6	-1.2	3.0	0.2
Privado	2 179	2 304	2 342	72.9	71.7	73.6	-5.7	-3.9	5.7	1.7
Exportaciones de bienes y servicios	870	798	809	27.3	30.1	25.4	-13.7	16.7	-8.2	1.4

Fuente: CEPAL, sobre la base de cifras oficiales.

^{a/} Cifras preliminares.^{b/} Corresponden a las cifras reales y no a las redondeadas.

Por otra parte, los gastos de consumo, particularmente los del sector privado, experimentaron un fuerte impulso en el último bienio. En 1985, el consumo total creció 1.4%, no obstante que el del gobierno se estancó y que los salarios reales continuaron descendiendo. A ello contribuyeron los elevados gastos en defensa, las crecientes remesas de salvadoreños en el exterior y, probablemente, los efectos redistributivos del ingreso que pueden haber elevado el consumo de los estratos altos de la población.

b) La evolución de los principales sectores

i) El sector agropecuario. La producción agropecuaria registró un decremento significativo en 1985 (2%). (Véase el cuadro 4.) Tras este comportamiento adverso, subyace el continuado deterioro de la agricultura de exportación, esta vez combinado con una baja en los granos básicos, debido a condiciones climáticas desfavorables y probablemente a contracciones en la superficie cultivada. Dentro de los productos de exportación, destacó la merma en la producción de café (3%) y algodón (28%). Por su parte, la caña de azúcar conservó, por cuarto año, altos índices de crecimiento. (Véase el cuadro 5.)

En el caso del café, persistieron los factores que han venido condicionando la actividad durante los últimos años. Por un lado, los precios internacionales mantuvieron niveles promedio relativamente bajos y, por otro, las acciones de guerra continuaron afectando a la producción, el corte, el beneficio y el transporte del grano. Además, los productores cafetaleros vienen enfrentando costos cada vez más altos, a causa principalmente del combate a la roya.

Esta conjunción de factores alimentó el marcado deterioro de los activos fijos y la insolvencia financiera de los productores con el sistema bancario. En este sentido, una de las medidas más significativas que se adoptaron en 1985 fue la reestructuración de los adeudos a plazo y el establecimiento de tasas de interés preferenciales. Adicionalmente, se continuaron otorgando apoyos crediticios; se aumentaron los subsidios directos al productor hasta 220 colones por quintal, y a partir del segundo semestre el total de las ventas externas se liquidó al tipo de cambio paralelo (aproximadamente 4.85 colones por dólar.) Con todo, la producción de 1985 alcanzó 140 000 toneladas, cifra inferior a las 187 000 toneladas registradas a fines del decenio pasado. (Véase de nuevo el cuadro 5.) Dado que la cuota asignada a El Salvador por la Organización Internacional del Café fue prácticamente igual a la del ciclo 1983/1984 (2.4 millones de sacos de 60 kg), el valor de las exportaciones del producto se mantuvo casi constante en torno a los 450 millones de dólares.

Cuadro 4

EL SALVADOR: PRODUCTO INTERNO BRUTO POR ACTIVIDAD ECONOMICA A COSTO DE FACTORES

	Millones de colones de 1970			Composición, porcentual ^{b/}			Tasas de crecimiento ^{b/}			
	1983	1984	1985 ^{a/}	1975	1980	1985 ^{a/}	1982	1983	1984	1985 ^{a/}
Producto interno bruto ^{c/}	2 847	2 891	2 938	100.0	100.0	100.0	-5.6	0.8	1.5	1.6
Bienes	1 419	1 429	1 442	52.1	50.6	49.1	-5.9	-1.2	0.7	0.9
Agricultura	842	852	832	29.5	29.6	28.3	-4.7	-3.2	1.2	-2.4
Minería	4	4	4	0.2	0.1	0.1	-	-2.3	2.3	-
Industria manufacturera	468	474	495	17.8	17.1	16.8	-8.4	2.0	1.3	4.5
Construcción	105	99	111	4.7	3.8	3.8	-4.2	2.0	-5.7	12.0
Servicios básicos	259	266	275	7.5	8.6	9.4	-5.1	5.7	2.8	3.2
Electricidad, gas y agua	90	93	97	2.0	2.8	3.3	-2.5	5.0	2.7	4.0
Transporte, almacenamiento y comunicaciones	169	173	178	5.5	5.8	6.1	-6.5	6.0	2.8	2.7
Otros servicios	1 209	1 233	1 253	40.5	40.8	42.6	-4.6	1.5	2.0	1.6
Comercio y finanzas	454	462	472	19.9	17.3	16.1	-9.2	2.1	1.8	2.2
Bienes inmuebles	147	149	152	3.7	4.1	5.2	2.7	2.0	1.6	1.5
Gobierno y otros	607	622	629	16.9	19.4	21.4	-2.7	0.8	2.5	1.1

Fuente: CEPAL, sobre la base de cifras del Banco Central de Reserva de El Salvador.

a/ Cifras preliminares.

b/ Corresponden a las cifras reales y no a las redondeadas.

c/ La suma de las actividades no coincide con el total por el método general aplicado en el cálculo, que consistió en extrapolar independientemente cada actividad, y el total.

Cuadro 5
EL SALVADOR: INDICADORES DE LA PRODUCCION AGROPECUARIA

	1975	1980	1983	1984	1985 ^{a/}	Tasas de crecimiento			
						1982	1983	1984	1985 ^{a/}
Indice de la producción agropecuaria (1978 = 100.0)	95.4	104.6	87.3	88.3 ^{b/}	86.2 ^{b/}	-3.9	-5.6	1.2 ^{b/}	-2.4 ^{b/}
Agrícola	97.3	107.4	90.5	90.5 ^{b/}	86.5 ^{b/}	-3.5	-5.0	- ^{b/}	-4.4 ^{b/}
Pecuaria	90.0	88.3	69.3	72.0 ^{b/}	73.5 ^{b/}	-6.4	-9.6	3.8 ^{b/}	2.1 ^{b/}
Producción de los principales cultivos c/									
De exportación									
Café	163	186	154	144	140	-0.8	-9.4	-6.5	-3.0
Algodón	73	61	40	31	25	-8.2	1.8	-22.8	-20.8
Caña de azúcar	3 166	2 564	3 016	3 402	3 630	4.8	27.2	12.8	6.7
De consumo interno									
Maíz	434	521	437	520	474	-17.8	7.0	19.0	-8.9
Frijol	38	39	41	48	35	-0.7	10.4	15.4	-27.9
Arroz oro	39	39	26	41	44	-29.3	22.1	54.2	8.9
Maicillo	172	138	122	139	129	-8.5	-0.9	14.1	-6.7
Indicadores de la producción pecuaria									
Beneficio									
Vacunos ^{d/}	187	185	147	148	...	0.7	-1.3	0.7	...
Porcinos ^{d/}	115	126	155	140	...	17.4	9.2	-9.7	...
Otras producciones									
Leche ^{e/}	253	331	208	275	...	-16.8	-22.1	32.2	...
Huevos ^{f/}	588	818	849	854	...	-	0.6	0.6	...

Fuente: CEPAL, sobre la base de cifras del Banco Central de El Salvador.

a/ Cifras preliminares.

b/ Estimaciones sobre la base de las variaciones del valor agregado a precios constantes.

c/ Miles de toneladas.

d/ Miles de cabezas.

e/ Millones de botellas.

f/ Millones de unidades.

Es de esperar que la producción de café mejorará en 1986, en respuesta a la importante alza de los precios que se registrará en ese año, si bien, con el fin de disminuir la liquidez excedente en la economía, se ha programado diferir parcialmente los ingresos de los exportadores a través de la colocación de bonos.

Por otra parte, las condiciones del cultivo del algodón continuaron deteriorándose, por lo que el volumen producido se contrajo 20% con respecto al de 1984. (Véase de nuevo el cuadro 5.) Además de los efectos de la situación bélica, los precios internacionales de la fibra sufrieron nuevamente una baja considerable que motivó se dejara de sembrar aproximadamente la quinta parte de la superficie dedicada a la siembra de este producto (de 55 000 manzanas en 1984 a 44 000 en 1985.)

Con el fin de contrarrestar en alguna medida la evolución adversa de los precios en los mercados internacionales, el gobierno adoptó disposiciones tendientes a apoyar el cultivo del algodón. Quizás la medida de mayor relevancia constituyó, tal como en el caso del café, la consolidación de los adeudos acumulados por los productores con el sistema bancario, con plazos y tasas relativamente blandos.

Nuevamente, la caña de azúcar, dentro de los cultivos de exportación, registró un comportamiento satisfactorio. Como resultado de aumentos combinados en la superficie y en los rendimientos, la producción continuó elevándose, como en el bienio anterior, pero a una tasa más baja (6%) (véase de nuevo el cuadro 5.) Pese a la declinación de los precios internacionales, esta actividad recibió el estímulo de la ampliación de la cuota de importación al mercado de los Estados Unidos, con liquidaciones muy superiores a las del mercado libre. Por otro lado, las condiciones internas de la producción han sido alentadas por un esquema de subsidios a la producción y liquidaciones de la exportación al tipo de cambio del mercado paralelo.

Para el ciclo 1985/1986, las perspectivas son menos halagüeñas, puesto que se prevé una reducción de casi 25 000 toneladas en la cuota estadounidense, respecto de las 75 000 que rigieron en 1984/1985. No obstante, se está madurando una importante alternativa a las condiciones cambiantes del mercado internacional: en 1985 se puso en marcha la primera planta productora de alcohol etílico que, en su fase inicial, produjo 2.5 millones de galones.

Los cultivos de consumo interno experimentaron en 1985 una reducción considerable, especialmente la producción de granos básicos. Estuvieron presentes irregularidades climatológicas que mermaron las cosechas en medida significativa, particularmente en

relación con 1984, año en el que las magníficas condiciones de lluvias y el aumento de la superficie sembrada -en parte, en sustitución del algodón- determinaron incrementos sustanciales.

La reducción en los rendimientos por manzana se tradujo en contracciones en el volumen obtenido de maíz (9%), frijol (28%) y maicillo (7%). (Véase de nuevo el cuadro 5.) Solamente en el caso del arroz, las cosechas superaron en 9% a las de 1984, debido a la ampliación de las superficies sembradas y a los menores daños experimentados por las lluvias. Pese a los mayores niveles de producción registrados en promedio por los granos básicos durante los últimos tres años, la cosecha aún se encuentra un 10% por debajo de los registros de 1979.

Otros productos agrícolas, tales como el tabaco, el henequén, las frutas y verduras, y el ajonjolí, observaron en conjunto un incremento del orden del 3%. Los productos pecuarios, por su parte, crecieron a un ritmo pausado (de 1% a 2%) destacando el crecimiento de la ganadería. Merced a estímulos oficiales orientados a impulsar la producción, se ha logrado mejorar la oferta de leche y carne, pero todavía se está a considerable distancia de los niveles de fines del decenio pasado.

ii) Las manufacturas. La industria manufacturera, junto con la construcción, constituyeron los sectores productivos más dinámicos durante 1985. El impulso de la demanda interna del último bienio estimuló de manera importante la elaboración de manufacturas (1.4% y 4.5% en 1984 y 1985, respectivamente) (véase el cuadro 6), si bien las ventas al exterior mantuvieron una tendencia descendente, en particular las destinadas al área centroamericana. Pese a ello, se continúa operando a niveles aproximadamente 20% inferiores a los de 1979, y prevalecen la capacidad instalada ociosa y los bajos niveles de ocupación.

La elevación del consumo privado en 1984 y 1985 imprimió considerable dinamismo a la producción de manufacturas tradicionales (alimentos y vestuario), rubros que representan más de los dos tercios de la producción total. Los productos químicos, en gran parte de consumo personal, también mostraron alzas (5%). (Véase de nuevo el cuadro 6.) Las ramas orientadas al uso intermedio, por su parte, experimentaron un aumento notable. Los combustibles crecieron 6.5%, los minerales no metálicos 10% y los productos metálicos 15%. Estas dos últimas ramas, integradas en alta proporción por materiales de construcción, se expandieron en relación estrecha con la dinámica de la industria de la construcción.

Cuadro 6
EL SALVADOR: INDICADORES DE LA PRODUCCION MANUFACTURERA

	1975	1980	1983	1984	1985 ^{a/}	Tasas de crecimiento			
						1982	1983	1984	1985 ^{a/}
<u>Indice de valor agregado (1970 = 100.0)</u>	138.2	140.1	117.2	118.8	124.1	-8.4	2.0	1.3	4.5
Alimentos, bebidas y tabaco	144.0	162.8	142.7	147.5	157.8	-5.3	-	3.4	7.0
Textiles, vestuario y productos de cuero	95.8	80.6	50.9	51.0	53.0	-20.6	-9.1	0.2	3.9
Textiles	64.7	55.4	31.8	30.6	...	-32.4	5.6	-3.8	...
Vestuario, calzado y otros productos de cuero	131.6	108.8	76.2	77.6	...	-10.5	-17.4	1.8	...
Madera y papel	129.0	169.1	151.7	139.3	...	-21.4	23.1	-8.2	...
Madera y sus manufacturas	136.3	196.4	243.5	225.5	...	-9.0	32.3	-7.4	...
Papel y productos de papel	123.1	151.2	96.8	88.0	...	-32.4	11.6	-9.1	...
Químicos, derivados del petróleo y caucho	126.7	92.1	81.2	80.3	85.1	-3.6	6.3	-1.1	6.0
Productos químicos	113.2	53.5	56.3	57.9	60.8	3.3	11.0	2.8	5.0
Derivados del petróleo y caucho	148.0	139.4	112.4	108.7	115.8	-6.8	2.9	-3.3	6.5
Productos minerales no metálicos	140.5	144.0	127.6	116.0	127.6	-3.0	5.8	-9.1	10.0
Maquinaria y productos metálicos	158.6	133.7	87.5	90.2	...	-17.4	8.0	3.1	...
Productos metálicos	175.9	129.5	91.0	104.5	120.2	-16.0	8.7	14.8	15.0
Maquinaria y equipo	151.1	136.6	86.3	83.8	...	-18.3	7.7	-2.9	...
Otras manufacturas	114.9	74.4	46.5	51.5	...	-15.2	-0.5	10.8	...
<u>Otros indicadores de la producción manufacturera</u>									
Consumo industrial de electricidad ^{c/}	410	557	482	484	497 ^{b/}	-11.0		0.4	2.7

Fuente: CEPAL, sobre la base de cifras oficiales.

a/ Cifras preliminares.

b/ Estimación sobre la base de la variación del período enero-octubre.

c/ Millones de kWh.

Aun cuando la actividad manufacturera formal explica en gran medida el comportamiento del sector en 1985, se estima que la de tipo informal (microindustrias) ha venido adquiriendo gran importancia, como resultado del acelerado crecimiento de las zonas urbanas marginales, principalmente las de San Salvador.

iii) La construcción. De acuerdo con estimaciones preliminares, la industria de la construcción fue el sector productivo de más alto crecimiento durante 1985. Su expansión de 12% contrasta con el continuo retraimiento que venía experimentando desde fines del decenio pasado. (Véase de nuevo el cuadro 4.) Sin embargo, tal resultado fue 10% inferior al de 1980 y 45% más bajo que el de 1977.

El principal impulso provino de la inversión privada residencial, en tanto que la construcción pública se contrajo. En efecto, la edificación urbana de casas habitación de los estratos de medianos y bajos ingresos registró un importante repunte, que respondió a una demanda creciente. A ello contribuyó la disponibilidad de crédito en el sistema bancario, en combinación con una tasa de interés real negativa que impulsó la construcción de algunos conjuntos residenciales urbanos, particularmente en San Salvador. Por otra parte, se estima una expansión significativa en la construcción de viviendas para estratos de bajos ingresos -básicamente autoconstrucción- en áreas urbanas marginales de reciente ampliación. Conviene destacar que una alta proporción del medio millón de desplazados por la guerra se ha ubicado en el perímetro urbano de San Salvador.

La menor inversión pública reflejó primordialmente la política de austeridad, aun cuando ésta fue en alguna medida compensada con presupuestos extraordinarios de reactivación económica. Las instituciones autónomas, por su parte, mostraron los efectos de la terminación, en 1984, de los principales proyectos de construcción de infraestructura, en particular los de la Comisión Energética.

iv) Los servicios. El suministro de servicios, tanto básicos como de otro tipo, recibió el impulso del crecimiento general de la economía; se incrementaron, por lo tanto, en cerca de 2%, respecto de 1984. Dentro de los básicos, la generación de energía eléctrica aumentó 6%, sustentada en la mayor demanda comercial e industrial. (Véase el cuadro 7.) Y ello pese a los daños infligidos por el conflicto bélico a ciertos sistemas de generación y distribución que alimentan a San Salvador, de manera que fue necesario poner en marcha unidades generadoras de emergencia y racionar la distribución de electricidad en el segundo semestre del año.

Cuadro 7

EL SALVADOR: INDICADORES DE LA PRODUCCION Y CONSUMO DE ELECTRICIDAD

	Millones de kWh					Tasas de crecimiento			
	1980	1983	1984	Enero-octubre		1982	1983	1984	1985 a/
				1984	1985 a/				
<u>Producción</u>	<u>1 540</u>	<u>1 600</u>	<u>1 672</u>	<u>1 386</u>	<u>1 474</u>	<u>-1.5</u>	<u>7.5</u>	<u>4.4</u>	<u>6.3</u>
<u>Consumo total</u>	<u>1 338</u>	<u>1 354</u>	<u>1 415</u>	<u>1 166</u>	<u>1 230</u>	<u>-2.6</u>	<u>5.0</u>	<u>4.5</u>	<u>5.5</u>
Residencial	307	435	461	384	394	5.0	8.5	5.9	2.6
Comercial	174	191	182	148	160	3.0	11.7	-4.5	8.1
Industrial	557	482	484	402	413	-11.0	-0.4	0.4	2.7
Gobierno y otros	220	247	225	232	263	0.9	6.0	17.7	13.4

Fuente: CEPAL, sobre la base de cifras de la Dirección de Minería y Recursos Energéticos.

a/ Cifras preliminares estimadas sobre la base de la variación del período enero-octubre.

El transporte interno de carga y de pasajeros fue también objeto de interrupciones. Paros del tráfico anunciados en ciertas regiones del país, principalmente en el oriente, disminuyeron en cierta medida el ritmo de actividad. (Véase de nuevo el cuadro 4.)

En los servicios no básicos el comercio aumentó 2%, como resultado de la reactivación de la construcción, de las manufacturas y de la mayor oferta de mercaderías importadas. Cabe señalar la notable ampliación del comercio informal en los últimos dos años, particularmente en el área urbana de San Salvador.

c) La evolución del empleo

Estimaciones provisionales permiten suponer que el elevado coeficiente de desempleo abierto que caracteriza a la economía salvadoreña se mantuvo, por cuarto año consecutivo, en torno al 30% de la población económicamente activa. (Véase el cuadro 8.)

Contrario a lo ocurrido en 1984, la distribución urbano-rural de la desocupación recayó sobre las áreas rurales, como un resultado de la evolución dispar que observaron los principales sectores de actividad económica. Así, la contracción experimentada por el sector agrícola, tanto en los rubros de exportación como en los de consumo interno, generó un volumen de ocupación menor. En cambio, es probable que algunas ramas de la industria manufacturera, principalmente las tradicionales e intermedias, hayan aumentado ligeramente su nivel de ocupación ante la mayor demanda registrada en 1984 y 1985. Quizás de mayor importancia cuantitativa, en materia de absorción de empleo, resultó el incremento en el ritmo de actividad de la industria de la construcción y los servicios comerciales, principalmente de distribución minorista.

Por lo que se refiere al empleo en el sector público, los servicios administrativos mantuvieron prácticamente constante el número de plazas, en respuesta a la política de austeridad en el gasto vigente en 1985, en tanto que las instituciones autónomas, ante el descenso experimentado en la inversión física, quizás hayan reducido sus requerimientos de mano de obra. No podría pasarse por alto, por su incidencia macroeconómica, la significación del empleo en defensa y seguridad pública. Se estima que en 1985 su número osciló entre 50 000 y 60 000 personas.

Cuadro 8

EL SALVADOR: EVOLUCION DE LA DESOCUPACION

	1980 ^{a/}	1981	1982	1983	1984	1985 ^{b/}
<u>Tasas de desocupación</u>						
Nacional	16.1	25.0 ^{c/}	30.0	30.0	30.0 ^{d/}	30.0
Sector agropecuario	26.4	...	...	...	...	...
Resto de actividades	9.0	...	...	...	...	...

Fuente: CEPAL, sobre la base de cifras del Ministerio de Planificación del Desarrollo Económico y Social y del Banco Central de Reserva de El Salvador.

a/ Corresponde al primer semestre.

b/ Cifras preliminares.

c/ Véase, Informe sobre la economía presentado por el Presidente del Banco Central de Reserva de El Salvador el 22 de diciembre de 1981.

d/ Véase, Ministerio de Planificación y Coordinación del Desarrollo Económico y Social, Programa de Reactivación Económica, San Salvador, julio de 1984.

3. El sector externo

a) Rasgos generales

Las condiciones dentro de las cuales se desarrolló el sector externo salvadoreño en los últimos años se acentuaron en 1985. Por un lado, los precios de los principales productos de exportación bajaron nuevamente y se encontraron dificultades para colocar mayores volúmenes en los mercados internacionales. Por ello, el valor corriente de las ventas se estancó. Sin embargo, los ingresos en cuenta de capital permitieron no sólo revertir la restricción al crecimiento de las importaciones impuesta por la escasez de divisas, sino además programar un importante incremento en las compras externas, tanto en 1984 como en 1985, pese a los desajustes que ello implicó en la cuenta corriente de la balanza de pagos.

Si bien la relación de precios del intercambio se deterioró significativamente en 1985 (-5.4%), las importaciones de mercaderías pudieron elevarse por segundo año consecutivo. (Véase el cuadro 9.)

La creciente afluencia de recursos externos superó el desajuste comercial del año y permitió acumular reservas internacionales por 47 millones de dólares; también, además de obviar la presión financiera para formalizar un programa de ajuste económico con el FMI, disminuyó la necesidad de contratar mayores empréstitos en la banca internacional, y permitió satisfacer los servicios de la deuda externa.

Tal evolución de las cuentas internacionales no pospuso, sin embargo, la adopción de medidas de carácter cambiario tendientes a buscar el equilibrio de la cuenta corriente. En efecto, a mediados de año se aceleró el traslado de transacciones, tanto de importación como de exportación, del tipo de cambio oficial (2.5 colones por dólar), hacia el mercado paralelo. Esta medida, que representó de hecho una devaluación del orden del 26%, se adoptó con el fin de estimular la producción exportable y eliminar la subvaluación en las importaciones. La secuencia de devaluaciones parciales habrá de culminar a principios de 1986 al implantarse un tipo de cambio único de cinco colones por dólar.

b) El comercio de bienes

i) Las exportaciones. El valor de las exportaciones de bienes registró un monto de 723 millones de dólares, es decir, prácticamente permaneció estancado con respecto a 1984. Como los

Cuadro 9

EL SALVADOR: PRINCIPALES INDICADORES DEL COMERCIO EXTERIOR DE BIENES

	1980	1981	1982	1983	1984	1985 ^{a/}
<u>Tasas de crecimiento</u>						
Exportaciones						
Valor	-5.0	-25.8	-11.8	4.5	-1.3	-0.5
Volumen	-12.1	-18.6	-13.7	17.7	-7.7	4.2
Valor unitario	8.1	-8.9	2.2	-11.3	6.9	-4.5
Importaciones						
Valor	-6.0	0.2	-8.1	0.6	9.6	5.2
Volumen	-27.9	1.0	-13.0	-1.1	7.2	4.2
Valor unitario	30.3	-0.8	5.7	1.8	2.2	1.0
Relación de precios de intercambio	-17.0	-8.2	-3.2	-12.8	4.6	-5.4
<u>Indices (1970 = 100.0)</u>						
Poder de compra de las exportaciones ^{b/}	148.0	110.1	91.9	94.6	91.3	90.0
Quántum de las exportaciones	158.1	128.8	111.2	130.9	120.8	125.9
Relación de precios del intercambio	93.6	85.5	82.6	72.3	75.6	71.5

Fuente: CEPAL, sobre la base de cifras oficiales.

a/ Cifras preliminares.

b/ Quántum de las exportaciones de bienes ajustado por el índice de la relación de precios del intercambio.

precios internacionales descendieron 4% en promedio, los ingresos pudieron sostenerse a base de mayores volúmenes. Las ventas al Mercado Común Centroamericano continuaron declinando, en tanto que los envíos a terceros países, que significaron cuatro quintos del total, crecieron 4%. (Véase el cuadro 10.)

Los rubros tradicionales de exportación se elevaron 2%; en ello jugaron un papel determinante las ventas diferidas de algodón, ya que las de otros productos disminuyeron considerablemente. De acuerdo con estimaciones provisionales, las exportaciones de manufacturas al exterior sufrieron una brusca contracción. Las ventas de café, pivote fundamental de las exportaciones, se mantuvieron en torno a los 450 millones de dólares (casi dos tercios de las exportaciones totales). Ello estuvo determinado por la asignación de una cuota similar a la de 1984 (2.4 millones de sacos de 60 kg) y por la vigencia de precios ligeramente más bajos que en el año previo. No obstante, continuaron los esfuerzos por colocar mayores volúmenes en otros mercados, donde prevalecieron cotizaciones aproximadamente 50% más bajas que las sujetas a cuota. Para 1986 hay perspectivas favorables de precios, debido a la contracción de la oferta mundial, ligada a los problemas de producción brasileña. Los mejores precios y la liberación del sistema de cuotas acrecentará los ingresos de los productores y posiblemente revitalizará la producción.

La exportación de algodón, como se señaló, aumentó apreciablemente al ascender de 9 millones de dólares en 1984, a 29 millones en 1985. Este repunte obedeció a la venta de existencias retenidas de la cosecha 1983/1984, a la que se sumaron los volúmenes del ciclo 1984/1985. Durante 1985 persistió la tendencia a la baja de los precios, lo cual, sumado al encarecimiento de los costos de producción, deprimió la oferta pese a los estímulos oficiales, como el que permitió trasladar las liquidaciones del algodón al mercado cambiario paralelo.

En 1985 las ventas de azúcar alcanzaron 23 millones de dólares, 3 millones menos que en 1984. Ello se debió a que la cuota asignada al país por los Estados Unidos se mantuvo en 75 000 toneladas cortas, a un precio de 20 centavos de dólar por libra, y a que se colocaron algunos volúmenes en mercados diversos a un precio equivalente a un tercio del que rige en las compras estadounidenses.

Como se ha venido señalando, este rubro afronta en el exterior un panorama sombrío, ya que cada vez son mayores las dificultades que se enfrentan para su comercialización. Por lo pronto, se espera para 1986 una reducción de 25 000 toneladas en la cuota asignada por los Estados Unidos. Esta circunstancia

Cuadro 10

EL SALVADOR: EXPORTACIONES DE BIENES, FOB

	Millones de dólares			Composición porcentual b/			Tasas de crecimiento b/			
	1983	1984	1985 ^{a/}	1975	1980	1985 ^{a/}	1982	1983	1984	1985 ^{a/}
Total	736	726	723	100.0	100.0	100.0	-11.8	4.5	-1.3	-0.5
Centroamérica	168	157	129	27.6	27.5	17.9	-15.6	-3.5	-6.3	-17.9
Resto del mundo	568	569	594	72.4	72.5	82.2	-10.5	7.1	0.2	4.4
Principales exportaciones tradicionales	511	505	518	66.6	71.2	71.6	-10.3	6.2	0.5	2.5
Café	402	450	448	33.7	60.9	61.9	-11.0	-	11.9	-0.5
Algodón	55	9	29	14.9	7.9	4.0	-15.7	22.8	-83.7	218.4
Azúcar	40	26	23	16.0	1.2	3.2	7.0	152.4	-35.4	-10.5
Camarón	14	20	18	2.0	1.2	2.5	13.5	-24.4	37.3	-11.1
Principales exportaciones no tradicionales	36	37	25^{c/}	6.0	5.9	3.4	-7.8	-6.9	0.8	27.6^{c/}
Productos de perfumería y cosméticos	9	11	8 ^{c/}	1.6	1.4	1.0	-6.0	7.9	20.4	-31.3 ^{c/}
Insecticidas, fungicidas y desinfectantes	5	5	5 ^{c/}	0.9	0.6	0.7	-	-	-8.7	1.6 ^{c/}
Hilazas e hilos de algodón	12	13	9 ^{c/}	0.9	1.0	1.2	19.4	24.7	7.4	-33.3 ^{c/}
Vestuario	10	8	3 ^{c/}	2.6	2.9	0.5	-1.4	-53.9	-20.8	-59.7 ^{c/}
Resto	189	184	180	27.4	22.9	24.9	-16.5	3.8	-2.6	-4.0^{c/}

Fuente: CEPAL, sobre la base de cifras del Banco Central de Reserva de El Salvador.

a/ Cifras preliminares.

b/ Corresponden a las cifras reales y no a las redondeadas.

c/ Estimaciones sobre la base del período enero-agosto.

significará un descenso en los ingresos, ya que tendrán que venderse mayores volúmenes al mercado libre. Aún más, se estima que la cuota estadounidense tenderá a desaparecer a fines del presente decenio.

El camarón, producto que había mostrado un importante repunte, registró una contracción significativa en las ventas de 1985, al reducirse la captura debido a los problemas laborales que enfrentó la mayor empresa productora del país.

Las manufacturas comercializadas con el Mercado Común Centroamericano también mostraron reducciones significativas. Entre las más importantes se encuentran las observadas en los productos químicos y las manufacturas de la rama textil. (Véase de nuevo el cuadro 10.)

ii) Las importaciones. Contrario a lo observado por el lado de las exportaciones, las compras foráneas de mercaderías han evolucionado en forma dinámica durante el último trienio. En 1985 el valor de las importaciones aumentó 5%, en tanto que en los dos años anteriores ya había crecido 4% y 10%, respectivamente. Así, el valor corriente registrado en 1985 (1 029 millones de dólares) se equipara al nivel alcanzado en 1979. De acuerdo con cifras preliminares, las compras realizadas en el área centroamericana experimentaron una baja apreciable, mientras que las provenientes del resto del mundo sostuvieron una alta tasa de crecimiento. (Véase el cuadro 11.)

Como ya se señaló, el aumento de las compras externas ha dependido de transferencias de recursos en cuenta de capital, así como de facilidades crediticias para la compra de bienes específicos. Los productos que han registrado los mayores incrementos han sido los intermedios, que alcanzaron 600 millones de dólares en 1985, con una tasa de expansión del 6%. Destacan las adquisiciones de insumos industriales para la agricultura y la construcción, en las que operó el Fondo para la Recuperación Industrial, creado con recursos del BID.

Dentro de la misma tónica, las importaciones de bienes de capital crecieron 3%, tasa muy inferior a la de 1984 (27%), año en el que se efectuaron fuertes reposiciones de equipo, particularmente en el renglón del transporte. Aun así, los bienes de capital importados por la industria manufacturera y por el sector agropecuario sostuvieron un ritmo de expansión por segundo año consecutivo.

Pese a la existencia de un esquema de prioridades y controles en la asignación de divisas, ello no ha obstaculizado el aumento en la importación de bienes de consumo duraderos -entre

Cuadro 11
EL SALVADOR: IMPORTACIONES DE BIENES, CIF

	Millones de dólares			Composición porcentual b/			Tasas de crecimiento ^{b/}			
	1983	1984	1985 a/	1975	1980	1985 a/	1982	1983	1984	1985 a/
Total	891	977	1 029	100.0	100.0	100.0	-13.0	4.0	9.6	5.2
Centroamérica	234	255	234	22.9	33.3	22.7	-14.4	-10.4	8.8	-8.4
Resto del mundo	657	722	795	77.1	66.7	77.3	-12.3	10.4	9.9	10.0
Bienes de consumo	263	276	292	24.6	31.9	28.4	-13.5	0.6	5.1	5.6
Duraderos	29	38	38	20.4	3.5	3.7	-0.3	10.8	11.9	0.8
No duraderos	234	239	254	4.2	28.4	24.7	-14.8	-0.6	1.8	6.3
Materias primas y bienes intermedios	524	569	600	50.7	56.6	58.3	-10.8	3.4	8.5	5.5
Petróleo y combustibles	127	130	125	7.7	15.7	12.1	-9.9	-5.7	2.9	-3.9
Materiales de construcción	51	51	54	6.1	5.9	5.3	-23.0	12.3	-1.5	7.1
Otros	346	388	421	36.9	35	40.9	-9.2	5.9	10.7	8.9
Bienes de capital	104	132	137	25.7	11.6	13.3	-13.1	4.6	26.9	3.3
Industria manufacturera	38	43	49	9.3	4.7	4.7	-17.8	17.0	13.0	14.9
Transporte	35	53	42	7.8	3.5	4.0	-11.0	-7.3	54.2	-21.9
Agropecuario	10	13	20	2.7	0.8	1.9	-11.0	45.3	31.6	53.5
Construcción	6	5	5	2.9	1.3	0.5	-2.4	-31.3	-6.5	4.6
Otros	16	18	21	2.9	1.4	2.0	-13.6	8.2	10.0	15.3

Fuente: CEPAL, sobre la base de cifras oficiales.

a/ Cifras preliminares.

b/ Corresponden a las cifras reales y no a las redondeadas.

ellos, automóviles y aparatos electrodomésticos- los cuales, si bien representan una fracción reducida del total de las compras foráneas, han venido aumentando en el último trienio. La mayor oferta de este tipo de bienes imprimió cierto auge al comercio interno, destinado a los estratos de ingresos medios y altos.

Las importaciones de bienes de consumo no duraderos se elevaron de manera significativa debido a la menor producción de granos básicos, aunque conviene señalar que algunos productos se adquieren en los Estados Unidos, dentro del programa de asistencia económica -a precios subsidiados y con financiamiento blando-, o en calidad de donativos, como es el caso del trigo.

iii) La relación de precios del intercambio y el poder de compra de las exportaciones de bienes. En 1985 la relación de precios del intercambio de mercancías de El Salvador se deterioró 5.4%. Dicha evolución estuvo determinada fundamentalmente por el descenso de los precios promedio de las mercaderías exportadas (4.5%), ya que los precios de las importaciones sólo aumentaron 1%. (Véase de nuevo el cuadro 9.)

En efecto, en 1985 las cotizaciones en los mercados internacionales de los principales productos salvadoreños de exportación continuaron deprimidas. Tanto los precios del café, como del azúcar y el algodón, bajaron sensiblemente.

Un aumento en los volúmenes comercializados (4%) pudo contrarrestar sólo parcialmente el retroceso de la relación de precios del intercambio, por lo cual el poder de compra de las exportaciones se contrajo 1.4% en 1985. Así, la capacidad de compra de las exportaciones salvadoreñas se situó 40% por debajo de la que rigió en 1980.

c) El comercio de servicios y el pago de factores

La reactivación económica y la relativa disponibilidad de divisas, experimentadas en los dos últimos años, facilitaron el financiamiento de un déficit ampliado en la cuenta de servicios reales. En 1985, las erogaciones por servicios reales importados disminuyeron ligeramente respecto de 1984; aun así, superaron ampliamente a los ingresos por los mismos conceptos, por lo que se generó un saldo negativo de 136 millones de dólares. (Véase el cuadro 12.)

Cuadro 12
EL SALVADOR: BALANCE DE PAGOS
(Millones de dólares)

	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985 a/
Balance en cuenta corriente	15	-1	-272	-271	-256	-313	-342
Balance comercial	11	45	-237	-218	-187	-328	-368
Exportaciones de bienes y servicios	1 266	1 215	924	823	873	862	865
Bienes fob	1 132	1 075	798	704	736	726	723
Servicios reales ^{b/}	134	140	126	118	138	136	143
Transporte y seguros	24	25	20	23	30	30	31
Viajes	25	13	14	20	24	26	28
Importaciones de bienes y servicios	1 255	1 170	1 161	1 041	1 061	1 190	1 233
Bienes fob	955	897	898	826	831	905	954
Servicios reales ^{b/}	301	274	263	215	230	285	279
Transporte y seguros	107	84	113	72	81	94	95
Viajes	117	106	69	60	74	74	73
Servicios de factores	-40	-63	-74	-105	-121	-116	-120
Utilidades	-45	-41	-40	-46	-37	-78	...
Intereses recibidos	40	19	13	14	13	20	18
Intereses pagados	-72	-72	-73	-98	-107	-105	-109
Otros	37	31	26	24	10	47	...
Transferencias unilaterales privadas	45	17	30	52	53	131	146
Balance en cuenta de capital	-149	-74	223	242	280	320	389
Transferencias unilaterales oficiales	7	37	21	119	191	196	222
Capital de largo plazo	78	174	231	255	329	69	92
Inversión directa	-10	6	-6	-1	28	-	-
Inversión de cartera	-6	-1	-	-1	-	-	-
Otro capital de largo plazo	94	170	236	257	301	69	92
Sector oficial c/	83	167	236	251	296	69	92
Préstamos recibidos	100	201	310	359	438	265	300
Amortizaciones	-16	-29	-69	-87	-141	-196	-208
Bancos comerciales ^{c/}	-	3	-	-	-1	...	...
Préstamos recibidos	-	4	-	1	-	...	...
Amortizaciones	-	-1	-	-1	-1	...	...
Otros sectores c/	11	-1	-	6	6	...	...
Préstamos recibidos	22	36	28	36	28	...	...
Amortizaciones	-11	-37	-28	-30	-22	...	...
Capital de corto plazo	-127	38	76	-36	-214	55	75
Sector oficial	-15	194	96	-65	-121	...	...
Bancos comerciales	-2	-67	-11	29	-32	...	...
Otros sectores	-111	-89	-10	-	-61	...	...
Errores y omisiones	-106	-317	-105	-96	-26	...	...
Balance global^{d/}	-134	-75	-49	-29	24	7	47
Variación total de reservas (- significa aumento)	128	69	43	27	-37	...	...
Oro monetario	-	-	-	-	2	...	...
Derechos especiales de giro	-8	17	-	-2	2	...	...
Posición de reserva en el FMI	-	11	-	-	-	...	...
Activos en divisas	135	34	6	-35	-53	-5	...
Otros activos	-	-	-	-	-	...	...
Uso de crédito del FMI	-	7	37	64	11	13	...

Fuente: CEPAL, sobre la base de cifras oficiales.

a/ Cifras preliminares.

b/ Incluyen también otras transacciones oficiales y privadas, pero excluyen servicios de factores.

c/ Además de los préstamos recibidos y sus amortizaciones, se incluyen préstamos concedidos y otros activos y pasivos.

d/ El balance global es la suma del balance de la cuenta corriente más el balance de la cuenta de capital. La diferencia entre la variación total de reservas con signo contrario y el balance global representa el valor de los asientos de contrapartidas: monetización de oro, asignación de derechos especiales de giros y variación por revalorización.

Al saldo de servicios reales se sumaron los pagos a factores productivos del exterior por 120 millones, de los cuales 109 millones correspondieron a intereses de la deuda externa, para arrojar un total de egresos por servicios de 399 millones de dólares.

d) El saldo de la cuenta corriente y su financiamiento

Nuevamente en 1985 la balanza de pagos salvadoreña reflejó las condiciones especiales que rigen sus relaciones con el exterior. Los flujos financieros de carácter unilateral han creado cierta holgura en la programación financiera de las autoridades monetarias.

Así, el saldo adverso de la balanza comercial ascendió a 368 millones de dólares, 40 millones más que en 1984. Por su parte, el balance negativo de cuenta corriente resultó algo inferior por efecto de las transferencias unilaterales privadas. En suma, el déficit de cuenta corriente significó casi el 40% del valor de las exportaciones totales frente al 36% en 1984 y el 29% en 1983. (Véase de nuevo el cuadro 12.)

Ese desajuste, en sí mismo preocupante, lo compensaron con creces las entradas netas de capital por 390 millones de dólares. Ello permitió acrecentar en 47 millones las reservas internacionales del Banco Central. Durante los últimos cuatro años, las transferencias unilaterales oficiales han cubierto una proporción considerable de los ingresos netos de capital. En 1985 representaron el 57%, al remontarse a 222 millones de dólares; se redujo así la necesidad de contratar empréstitos en la banca internacional, o formalizar un acuerdo de ajuste económico con el FMI.

Aunque el sector público elevó la captación de crédito externo neto de mediano y largo plazo, de 92 millones en 1984 a 131 millones en 1985, ésta fue significativamente inferior a la obtenida años atrás. Tales desembolsos permitieron cubrir holgadamente los servicios derivados de la deuda externa, e incluso el Banco Central amortizó adeudos por encima de los montos recibidos.

Se estima que el balance de capitales privados y el de errores y omisiones registraron saldos positivos que, si bien moderados, señalan un cambio de signo respecto de las tendencias que se venían observando desde fines del decenio pasado.

e) El endeudamiento externo

Los flujos financieros no tradicionales restaron dinamismo al crecimiento del endeudamiento externo del país. El saldo de la deuda externa llegó a 2 003 millones de dólares, cifra 3% superior a la de 1984. El coeficiente tradicional que determina la magnitud del endeudamiento externo sólo se elevó marginalmente (2.3%). (Véase el cuadro 13.) En cuanto a la composición de la deuda, el incremento neto por 54 millones de dólares de 1985 correspondió a la elevación de los saldos de mediano y largo plazo del gobierno central e instituciones autónomas, ya que los del Banco Central y los del sector privado disminuyeron. El endeudamiento de corto plazo, después de la importante reducción de 1983, continuó declinando hasta alcanzar sólo 108 millones de dólares, es decir, el 5% del endeudamiento total.

La disponibilidad relativa de recursos externos determinó que los servicios de la deuda se cubrieran sin dificultad, como lo demuestra el hecho de que los desembolsos resultaron inferiores a los pagos. Mientras que se obtuvieron 436 millones de dólares de créditos nuevos, se destinaron 491 millones al pago de intereses y amortizaciones. Dicho monto representa el 57% de las exportaciones totales, del cual el 78% correspondió a restituciones del principal.

Cuadro 13
EL SALVADOR: INDICADORES DEL ENDEUDAMIENTO EXTERNO

	1980	1981	1982	1983	1984	1985 ^{a/}
<u>Millones de dólares</u>						
<u>Deuda externa total</u> ^{b/}						
<u>Saldos</u>	1 176	1 471	1 710	1 891	1 949	2 003
<u>Por sectores institucionales</u>						
<u>Pública</u>	1 030	1 252	1 516	1 706	1 764	1 829
Banco Central de Reserva de El Salvador	555	599	700	711	678	612
Gobierno Central e instituciones autónomas	475	653	816	995	1 086	1 217
<u>Privada</u>	146	219	193	184	185	174
<u>Por plazos</u>						
<u>Mediano y largo</u>	...	...	1 443	1 733	1 807	1 895
<u>Pública</u>	762	1 019	1 309	1 611	1 691	1 784
<u>Privada</u>	...	...	134	122	116	111
<u>Corto</u>	...	...	267	148	142	108
<u>Pública</u>	268 ^{c/}	233 ^{c/}	208	95	72	45
<u>Privada</u>	...	...	59	63	70	63
<u>Desembolsos</u>	304 ^{c/}	392 ^{c/}	357 ^{c/}	625	447	436
<u>Pública</u>	...	...	...	607	437	428
Banco Central de Reserva de El Salvador	...	...	...	404	308	241
Gobierno Central de instituciones autónomas	97	193	184	203	129	187
<u>Privada</u>	...	...	...	18	10	8
<u>Servicios</u>	139	170	216	576	449	491
<u>Amortizaciones</u>	67	97	118	445	344	383
<u>Intereses</u>	72	73	98	131	105	109
<u>Porcentajes</u>						
Deuda externa total/exportaciones de bienes y servicios	96.8	159.2	207.8	216.6	226.1	231.6
Servicios/exportaciones de bienes y servicios	11.4	18.4	26.2	66.0	52.0	56.8
Intereses/exportaciones de bienes y servicios	5.9	7.9	11.9	15.0	12.1	12.6
Servicios/desembolsos	45.7	43.4	60.5	92.2	100.4	112.6

Fuente: CEPAL, sobre la base de cifras oficiales.

a/ Cifras preliminares.

b/ Saldos a fin de año de la deuda desembolsada.

c/ Cifras estimadas.

4. Los precios y los salarios

a) La evolución de los precios

Uno de los aspectos macroeconómicos que tendieron a desajustarse en 1985 fueron los precios internos. La inflación al nivel del consumidor se duplicó con respecto a la de 1984 al registrar una tasa de 22%, en tanto que los precios al por mayor subieron menos (18.3%). (Véase el cuadro 14.) El impulso de los precios al consumidor fue más intenso en el segundo semestre del año, mientras que el de las cotizaciones al por mayor se elevó más en la primera parte del año. (Véase el cuadro 15.)

Las medidas cambiarias adoptadas desde fines de 1984 fueron probablemente el factor primordial del alza de precios. A mediados de 1985, una importante fracción de las mercaderías importadas, equivalente al valor de las compras externas de bienes, se trasladó al mercado cambiario paralelo. Si bien el tipo de cambio de 2.5 colones por dólar todavía se aplicó a insumos estratégicos (agropecuarios, combustibles, y algunos alimentos), la exclusión del resto de los productos del tipo de cambio oficial tuvo amplias repercusiones sobre los precios.

También otros fenómenos imprimieron fuerza adicional a la inflación. Por un lado, se observó cierta especulación en la distribución y comercialización de bienes; por otro, el valor de las divisas aumentó de manera inusitada en los mercados extrabancarios -que proveían fondos para las importaciones del sector comercial- sobre todo en el segundo semestre del año. La abundante liquidez, al traducirse en crédito accesible, junto con la tasa de interés real negativa, acentuaron colateralmente la inflación.

b) La evolución de los salarios

Los salarios mínimos nominales permanecieron estacionarios, prolongando el deterioro de las remuneraciones reales iniciado a principios del presente decenio. Sobre la base del comportamiento de los salarios legales, se estima que, en promedio, los ingresos reales del trabajo pudieron haberse comprimido hasta un 45% o 50% en el período 1980-1985. La pérdida de poder adquisitivo fue menor en las actividades urbanas debido a los incrementos salariales autorizados en 1981 y 1984. (Véase el cuadro 16.)

Esta situación causó, en el segundo semestre de 1985, movimientos laborales, sobre todo en el ámbito del sector público, cuyo objetivo principal fue lograr revisiones salariales.

Cuadro 14
EL SALVADOR: EVOLUCION DE LOS PRECIOS INTERNOS

	1980	1981	1982	1983	1984	1985
<u>Indices (promedio del año)</u>						
Indice de precios al consumidor ^{a/}	127.6	146.4	163.6	185.1	206.7	252.4
Alimentos	130.3	153.3	169.6	192.3	219.5	257.7 ^{b/}
Indice de precios mayoristas ^{c/}	132.9	149.5	162.1	175.1	187.5	220.1 ^{b/}
Productos importados	133.2	144.0	161.9	170.0	178.5	218.8 ^{b/}
Productos nacionales	136.7	161.8	173.8	192.0	205.0	221.5 ^{b/}
<u>Variación de diciembre a diciembre</u>						
Indice de precios al consumidor	18.6	11.6	13.4	14.8	9.8	30.8
Alimentos	22.5	14.4	11.0	17.9	10.6	27.5 ^{d/}
Indice de precios mayoristas	16.7	10.0	9.2	8.0	14.0	18.3 ^{d/}
Productos importados	12.1	7.3	12.7	3.7	14.2	25.1 ^{d/}
Productos nacionales	24.0	14.8	7.6	12.2	7.1	7.7 ^{d/}
<u>Variación media anual</u>						
Indice de precios al consumidor	17.4	14.7	11.7	13.1	11.7	22.1
Alimentos	19.7	17.7	10.6	13.4	14.1	17.9 ^{e/}
Indice de precios mayoristas	18.3	12.5	8.4	8.0	7.1	18.3 ^{e/}
Productos importados	17.3	8.1	12.0	5.4	5.0	23.5 ^{e/}
Productos nacionales	23.5	18.4	7.4	10.5	6.8	8.5 ^{e/}

Fuente: CEPAL, sobre la base de cifras oficiales.

a/ Base diciembre 1978 = 100.0.

b/ Al mes de noviembre.

c/ Base enero 1978 = 100.0 (excluye café).

d/ Variaciones de noviembre a noviembre.

e/ Variaciones de enero a noviembre.

Cuadro 15

EL SALVADOR: EVOLUCION DE LOS PRECIOS AL CONSUMIDOR

	<u>Indices (diciembre 1978 = 100.0)</u>					<u>Variación con respecto a doce meses</u>		
	1981	1982	1983	1984	1985	1983	1984	1985
<u>Indice general</u>								
Enero	138.1	153.6	173.7	199.3	221.6	13.1	14.7	11.2
Febrero	140.3	154.3	174.1	199.7	226.6	12.8	14.7	13.5
Marzo	141.4	157.8	176.8	202.7	232.9	12.0	14.6	14.9
Abril	143.7	159.9	176.9	204.8	238.0	10.6	15.8	16.2
Mayo	145.0	161.7	179.2	205.4	242.5	10.8	14.6	18.1
Junio	147.1	164.1	182.7	205.7	250.6	11.3	12.6	21.8
Julio	148.3	164.6	185.7	206.7	256.0	12.8	11.3	23.9
Agosto	149.1	165.0	190.3	207.7	259.8	15.3	9.1	25.1
Septiembre	150.0	168.9	193.7	208.8	266.2	14.7	7.8	27.5
Octubre	150.9	169.8	194.2	209.1	272.8	14.4	7.7	30.5
Noviembre	151.4	171.0	195.3	213.5	280.9	14.2	9.3	31.6
Diciembre	152.0	172.4	197.9	217.3	281.1	14.8	9.8	29.4
<u>Indice de alimentos</u>								
Enero	141.7	160.8	177.8	210.3	233.9	10.6	18.3	11.2
Febrero	145.6	162.6	179.2	211.1	237.1	10.2	17.8	12.3
Marzo	148.6	164.3	181.0	215.2	245.2	10.2	18.9	13.9
Abril	151.5	166.1	181.1	218.8	250.2	9.0	20.8	14.4
Mayo	153.4	168.1	184.3	219.7	252.1	9.6	19.2	14.7
Junio	154.2	171.1	189.0	218.9	256.1	10.5	15.8	17.0
Julio	155.5	171.5	193.1	220.3	259.7	12.6	15.2	17.9
Agosto	156.4	172.1	202.3	221.5	263.4	17.5	9.5	18.9
Septiembre	156.7	172.5	203.3	221.0	271.8	17.9	8.7	23.0
Octubre	157.9	174.1	203.5	221.5	280.5	16.9	8.8	26.6
Noviembre	158.5	175.6	204.4	225.3	287.4	16.4	10.2	27.6
Diciembre	159.4	176.9	208.5	230.7	...	17.9	10.6	...

Fuente: CEPAL, sobre la base de cifras oficiales.

Cuadro 16
EL SALVADOR: EVOLUCION DE LAS REMUNERACIONES

	Indices (1970 = 100.0)						Tasas de crecimiento					
	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1980	1981	1982	1983	1984	1985
Salarios mínimos nominales												
Trabajadores agropecuarios	231.1	231.1	231.1	231.1	231.1	231.1	12.1	-	-	-	-	-
Recolección de cosechas												
Café	527.7	527.7	527.7	527.7	527.7	527.7	39.3	-	-	-	-	-
Caña de azúcar	348.5	425.9	425.9	425.9	425.9	425.9	60.1	22.2	-	-	-	-
Algodón	295.3	413.3	413.3	413.3	413.3	413.3	22.9	28.0	-	-	-	-
Industrias agrícolas de temporada												
Beneficio de café	560.0	560.0	560.0	560.0	560.0	560.0	95.3	-	-	-	-	-
Ingenios azucareros	320.0	320.0	320.0	320.0	320.0	320.0	29.7	-	-	-	-	-
Beneficio de algodón	320.0	320.0	320.0	320.0	320.0	320.0	25.1	-	-	-	-	-
Otras actividades en San Salvador												
Industrias y servicios	309.6	343.8	343.8	343.8	385.3	406.2	34.7	6.5	-	-	12.1	5.4
Comercio	295.2	314.3	314.3	314.3	352.3	371.4	30.0	6.5	-	-	12.1	5.4
Salarios mínimos reales												
Trabajadores agropecuarios	79.6	71.3	62.9	54.8	49.9	38.2	-5.6	-10.4	-11.8	-12.9	-8.9	-23.6
Recolección de cosechas												
Café	181.8	162.9	143.7	125.1	114.0	87.1	17.4	-10.4	-11.8	-12.9	-8.9	-23.6
Caña de azúcar	120.0	131.5	115.9	101.0	92.0	70.3	34.8	9.6	-11.8	-12.9	-8.9	-23.6
Algodón	101.8	127.6	112.5	98.0	89.3	68.2	5.4	25.3	-11.8	-12.9	-8.9	-23.6
Industrias agrícolas de temporada												
Beneficio de café	193.0	172.9	152.5	132.8	121.0	92.5	64.7	-10.4	-11.8	-12.9	-8.9	-23.6
Ingenios azucareros	110.3	98.8	87.1	75.9	69.1	52.8	9.3	-10.4	-11.8	-12.9	-8.9	-23.6
Beneficio de algodón	110.3	98.8	87.1	75.9	69.1	52.8	5.4	-10.4	-11.8	-12.9	-8.9	-23.6
Otras actividades en San Salvador												
Industrias y servicios	106.7	106.1	93.6	81.5	83.2	67.1	9.0	-0.6	-11.8	-12.9	2.1	-19.4
Comercio	101.7	97.0	85.6	74.5	76.1	61.3	9.6	-4.6	-11.8	-12.9	2.1	-19.4

Fuente: CEPAL, sobre la base de cifras oficiales.

Aproximadamente un 40% de los empleados públicos realizó paros. A raíz de ello, los trabajadores del Estado obtuvieron un aumento extraordinario de 150 colones en el mes de diciembre, como parte de las gratificaciones de fin de año, y un incremento nominal del 17% en el caso de sueldos inferiores a 1 500 colones mensuales, a partir de febrero de 1986.

Las mencionadas alzas salariales forman parte de un paquete de medidas en materia de remuneraciones que incluyen ajustes sustanciales de los salarios del campo (74% en el caso de los hombres y 54% en el de las mujeres), del comercio y la industria de San Salvador (15%), y del resto del país (18%). Del mismo modo, y como parte de una política de restitución salarial, se invitó al sector privado a incrementar, entre un 10% y un 15%, los ingresos superiores al nivel mínimo legal.

En síntesis, en 1985 los salarios nominales crecieron, en algunos casos, por quinto año consecutivo. Ello significó una reducción del poder adquisitivo de los trabajadores, del orden de un 23%.

Los nuevos salarios mínimos que regirán en el campo a partir de febrero de 1986, si bien significan una importante restitución de ingresos, frente a la continuación de las presiones alcistas, sólo compensarán las pérdidas de poder adquisitivo del jornalero agrícola a un nivel cercano al de 1983.

5. Las políticas fiscal y monetaria

a) La política fiscal

En 1985, las finanzas públicas continuaron desenvolviéndose en el marco de una política tendiente a sanear los desajustes arrastrados de años atrás. El sensible aumento de los ingresos fiscales superó en 1985 el acrecentamiento de los gastos; por consiguiente, el déficit fiscal se contrajo, por segundo año consecutivo, hasta representar el 6% del producto interno bruto y el 33% de los gastos totales, cifras que se comparan favorablemente con el 14.6% y 53.8%, respectivamente, de 1983. (Véase el cuadro 17.) En dichos resultados volvieron a influir dos fenómenos que actuaron en direcciones opuestas: el gasto de guerra y la asistencia económica directa de los Estados Unidos.

En 1985 persistieron los esfuerzos iniciados dos años atrás para elevar las captaciones tributarias. Así, los ingresos corrientes mostraron un incremento sostenido del 23%. Los impuestos indirectos derivados de las transacciones internas registraron los mayores rendimientos al aumentar 20%. A ello contribuyó la elevación y homogeneización del impuesto del timbre a la tasa del 5%. Los impuestos al comercio exterior se elevaron 30%. Este porcentaje incluyó las recaudaciones diferidas por ventas de café y, por el lado de las importaciones, el hecho de que los gravámenes se establecieron en función del tipo de cambio al cual se adquirieron las divisas.

En contraste, los gastos totales del gobierno central se contrajeron en términos reales, al aumentar sólo 14%. En ello jugó un papel determinante la política de austeridad que mantuvo estático el número de plazas en los servicios públicos y propugnó por la racionalización de otros gastos de consumo. Sin embargo, las remuneraciones aumentaron 28%, en gran parte debido al efecto desfasado de los incrementos salariales otorgados el año anterior. El descenso tanto de las transferencias corrientes como del pago de los intereses de la deuda -estos últimos atribuibles a las renegociaciones de reestructuración- contribuyeron también a frenar el gasto corriente. Como resultado de todas estas tendencias, el déficit de cuenta corriente disminuyó, y el déficit global se mantuvo inalterado.

Por efecto del programa de reactivación económica, la inversión del gobierno central se reanimó de manera significativa.

Durante el año se llevaron a cabo obras públicas en el sistema vial, en educación y salud. Aun cuando este tipo de gasto contó con respaldo suficiente de recursos externos, en la práctica

Cuadro 17
EL SALVADOR: INGRESOS Y GASTOS DEL GOBIERNO CENTRAL

	Millones de colones				Tasas de crecimiento ^{b/}				
	1982	1983	1984	1985 a/	1981	1982	1983	1984	1985 a/
1. <u>Ingresos corrientes</u>	1 110	1 262	1 545	1 903	6.4	0.3	13.7	22.5	23.2
Ingresos tributarios	952	1 080	1 351	1 653	0.1	-3.8	13.4	25.1	22.4
Directos	294	306	341	406	-4.8	-1.0	4.0	11.4	18.9
Indirectos	658	774	1 010	1 248	2.3	-5.1	17.6	30.5	23.6
Sobre el comercio exterior	279	279	373	483	-14.0	-13.5	-0.1	33.8	29.5
Ingresos no tributarios	158	182	194	250	131.1	35.0	15.4	6.9	28.6
2. <u>Gastos corrientes</u>	1 347	1 493	1 797	2 003	14.5	9.2	10.8	20.4	11.4
Remuneraciones	728	789	1 006	1 293	6.4	10.8	8.3	27.5	28.5
Compra de bienes y servicios	169	227	230	230	12.8	-6.8	35.0	1.4	0.1
Intereses	161	182	188	171	148.4	64.1	12.7	3.5	-9.4
Transferencias y otros	289	295	373	309	14.3	-2.9	2.1	26.5	-17.2
3. <u>Ahorro corriente (1-2)</u>	-237	-231	-118	-99	...	...	...	...	...
4. <u>Gastos de capital</u>	472	1 238	717	871	-4.3	-6.9	162.3	-42.2	21.7
Inversión real	298	366	383	506	0.2	-21.7	22.8	4.6	32.1
Amortización de la deuda	77	607	267	224	157.5	28.7	686.7	-56.1	-15.9
Otros gastos de capital	97	265	67	141	-48.3	47.6	173.3	-74.6	112.3
5. <u>Gastos totales (2+4)</u>	1 820	2 731	2 514	2 874	13.3	4.6	50.0	-8.0	14.4
6. <u>Déficit fiscal (1-5)</u>	-710	-1 469	-969	-970	27.6	12.2	106.9	-34.1	0.3
7. <u>Financiamiento del déficit</u>									
Financiamiento interno	448	641	361	528					
Banco Central	-	25	-6	...					
Colocaciones de valores	333	-94	421	200					
Otros	115	710	-54	...					
Financiamiento externo ^{c/}	262	828	608	442					

Porcentajes

Relaciones

Ahorro corriente/gastos de capital	-50.2	-18.7	-16.5	-11.4
Déficit fiscal/gastos totales	39.0	53.8	38.5	33.8
Ingresos tributarios/PIB	10.6	10.7	11.8	11.8
Gastos totales/PIB	20.3	27.1	22.0	20.5
Déficit fiscal/PIB	7.9	14.6	8.5	6.9
Financiamiento interno/déficit	63.1	43.6	37.3	54.4
Financiamiento externo/déficit	36.9	56.4	62.7	45.6

Fuente: CEPAL, sobre la base de cifras del Ministerio de Hacienda y del Banco Central de Reserva de El Salvador.

a/ Cifras preliminares.

b/ Corresponden a las cifras reales y no a las redondeadas.

c/ Incluye donativos externos.

estuvo restringido por limitaciones institucionales. Asimismo, se experimentaron dificultades para realizar otras obras públicas por encontrarse éstas en las zonas de guerra. Por otro lado, las transferencias hacia instituciones financieras oficiales de fomento a la producción se elevaron notablemente. A estos dos renglones del gasto central se sumaron las abultadas amortizaciones de la deuda, tanto interna como externa, que si bien fueron algo inferiores a las de 1984, significaron, todavía, erogaciones considerables. (Véase de nuevo el cuadro 17.)

Como se mencionó, el déficit corriente del gobierno central disminuyó perceptiblemente en 1985, pese a las restricciones impuestas por el gasto militar. En otros términos, las erogaciones asociadas al esfuerzo bélico explicarían totalmente el desbalance financiero del gobierno central en los últimos años. Por otra parte, debido al descenso de la inversión en las empresas públicas más importantes, es probable que el déficit recurrente de las instituciones oficiales autónomas haya, asimismo, disminuido.

Los donativos del exterior redujeron su aporte al financiamiento del déficit fiscal, en un monto cercano a los 100 millones de colones, cifra muy inferior a los 500 millones captados en 1983. Como se apuntó, la asistencia económica bilateral se orientó de manera distinta para impulsar directamente la actividad privada. Esto determinó que el gobierno central incurriera en mayores desembolsos de fuentes crediticias externas y captara un mayor volumen de financiamiento de origen interno.

Si bien las nuevas medidas económicas que regirán en 1986 podrían conducir a desajustes mayores en las finanzas públicas, se estima que los altos precios del café en los mercados internacionales podrían contribuir a reducir drásticamente el déficit fiscal. Mediante el Impuesto Temporal de Ganancias Extraordinarias en la exportación de café, que habrá de establecerse a principios de 1986, el fisco estaría en condiciones de captar importantes ingresos por la bonanza temporal que experimentará el sector cafetalero. También contribuirán a equilibrar las finanzas del gobierno los nuevos regímenes de impuestos, y la reciente incorporación de las instituciones autónomas como sujetos contribuyentes.

b) La política monetaria

La situación monetario-financiera de El Salvador experimentó desajustes de consideración. La tónica imperante en 1985 fue la de una alta liquidez, derivada primordialmente de la fuerte expansión crediticia del sistema bancario. El sector externo continuó originando impulsos expansivos debido a las

transferencias provenientes del exterior. La demanda de crédito se mantuvo vigorosa durante el año, en parte, por los signos de reactivación económica y, parcialmente, por el costo negativo del dinero en algunos meses del año; a ello se sumaron los efectos de un activo comercio extrabancario de divisas. Los medios de pago se expandieron considerablemente, destacando los depósitos de ahorro y a plazos, pese a rendimientos reales nulos o negativos.

La oferta monetaria se elevó sustancialmente en 1985. Los saldos a fin de año se ampliaron 28% sobre el nivel de 1984, año en el que ya habían aumentado considerablemente (véase el cuadro 18), donde el renglón de depósitos de ahorro y a plazos fue el componente más dinámico (los montos registrados en 1985 triplicaron con creces a los de 1981). Esta evolución tendría su explicación en el hecho de que dichos depósitos constituyen una de las alternativas más rentables para la colocación del ahorro interno, así como en la liquidez originada en las compensaciones a propietarios afectados por la reforma agraria y en la relativa escasez de divisas. El medio circulante, por su lado, superó asimismo el crecimiento de la actividad económica general.

En el ámbito financiero, la característica más sobresaliente en 1985 fue la expansión del crédito privado. En la banca comercial e hipotecaria prevaleció una política crediticia orientada en principio a estimular la reactivación económica. Los saldos a fin de año superaron en 26% a los del ejercicio previo, al canalizarse crecientes volúmenes de préstamos hacia las actividades productivas (la industria, el comercio y la construcción).

El Banco Central amplió su apoyo financiero a la producción, alentando las actividades agropecuarias e industriales, tanto con recursos propios, como a través de los fondos creados con recursos externos. El crédito otorgado al sector público también se expandió, pero a tasas sensiblemente menores (11% y 7%), en parte como reflejo de la esterilización de algunas transferencias externas.

La expansión del crédito señalada no fue, sin embargo, independiente del problema de carteras vencidas que arrastra el sistema financiero. La acumulación de adeudos morosos en sectores de la producción tales como el cafetalero, el algodonero, el sector agrícola reformado y la industria de la construcción, continuó planteando serios dilemas a las instituciones crediticias. Fue preciso, por lo tanto, consolidar las deudas de los cafetaleros y algodoneros en condiciones relativamente blandas. Los plazos del refinanciamiento fueron de 12 años para los primeros, y de ocho años para los segundos.

Cuadro 18
EL SALVADOR: INDICADORES MONETARIOS

	Saldos a fin de año (millones de colones)				Tasas de crecimiento			
	1982	1983	1984	1985 ^{a/}	1982	1983	1984	1985 ^{a/}
Base monetaria ^{b/}	1 365	1 426	1 629	1 993	6.8	4.5	14.2	22.3
Dinero (M ₁)	1 470	1 448	1 699	2 156	4.7	-1.5	17.3	26.9
Cuasidínero	1 633	2 004	2 497	3 207	16.9	22.7	24.6	28.4
Dinero más cuasidínero (M ₂)	3 103	3 452	4 196	5 363	10.8	11.2	21.6	27.8
Crédito interno	5 286	5 225	5 858	7 026	14.8	-1.2	12.1	19.9
Al sector público	2 536	2 207	2 536	2 833	15.7	-13.0	14.9	11.7
Gobierno central (neto)	1 520	1 375	1 616	1 822	43.5	-9.5	17.5	12.7
Instituciones públicas	1 016	832	920	1 011	-10.3	-18.1	10.6	9.9
Al sector privado	2 750	3 018	3 322	4 193	12.9	9.7	10.1	26.2
	<u>Coefficientes ^{c/}</u>							
Multiplicadores monetarios								
M ₁ /base monetaria	1.06	1.01	1.01	1.06				
M ₂ /base monetaria	2.39	2.45	2.67	2.88				
Velocidad de circulación PIB/M ₁	7.19	7.95	8.42	8.18				

Fuente: CEPAL, sobre la base de cifras oficiales.

a/ Cifras preliminares.

b/ Incluye especies monetarias más los depósitos de bancos comerciales e hipotecarios en el Banco Central de Reserva.

c/ Cálculos sobre la base de promedios anuales.

Por otro lado, la política cambiaria avanzó sustancialmente al producirse durante el año dos importantes reestructuraciones cambiarias. Ello se debió, en parte, a medidas similares adoptadas por los socios comerciales de la región y también a presiones recibidas de los donantes externos. A mediados del año sólo el 40% del valor de las importaciones de mercaderías quedó sujeto al tipo de cambio oficial. Por tanto, el tipo de cambio promedio se elevó a unos 4.26 colones por dólar, estableciéndose así una devaluación del 26%, con respecto a diciembre del año anterior. Por otra parte, la tasa de cambio del mercado extrabancario se elevó considerablemente durante el tercer trimestre del año (cuando duplicó con creces el valor de la divisa del mercado paralelo), pero disminuyó notablemente a fines de año. A ello contribuyó la fijación de los impuestos de importación de acuerdo con el mercado de origen de las divisas.

Uno de los principales objetivos de las medidas económicas que se aplicarán en 1986 es la estabilización de las variables monetarias. Con este fin, se reestructurarán los instrumentos del control monetario, incluyendo la elevación del encaje bancario y de las tasas de interés activas, el establecimiento de límites al crédito del sector público y la utilización de bonos de estabilización para recoger la liquidez excesiva que pueda derivarse de los altos precios del café. Estas disposiciones están orientadas a disminuir la liquidez y a frenar la inflación experimentada en 1985.

OFDA DISASTER TEAM

TEAM LEADER

OFDA-1 PAUL BELL

DEPUTY TEAM LEADER
DISASTER TEAM

OFDA-7 DON ENOS

MONITORING OF PLASTIC

OFDA- 3 DAVID KITSON
14 DAVID THOMPSON M-30
15 JEFF ALLEN M-122
16 DALE HUMPHERES
17 MARVIN DRYER M-147A
18 ISMAEL GARCIA
19 MIGUEL MELARA
20 ANGELA DE MENDOZA
21 GERMAN LOPEZ
22 RENE RIVERA
23 RAUL CASTRO

M E D I C A L

OFDA- 8 SUE GIBSON M-147
13 MARY SAAVEDRA M-49

SPECIFIC ASSIGNMENTS

OFDA- 2 ALEJANDRO JAMES, Search & Rescue
5 JOSE LUIS DIAZ M-165, Water
9 RICARDO BERMUDEZ, Liason with Red Cross
JOSE SOLIS, Radio Communications
11 HARRY WILKINSON M-45, Liason/Wa.
12 SUE MERRILL M-134, Human Resources Coordinator

ADMINISTRATION

OFDA- 4 DAVID HUIE
10 NEIL WILKERSON
6 RICHARD OLSEN

INFORMATION/RESOURCES

M-19 GREG HUGER
M-12 JERRY FOUCHER
M- DAVID BECKER
M-27 LEO RUELAS
M-148 TOM HAWK
M-113 PETER DEINKEN

